

# La Nación

Santiago de Chile, Miércoles 3 de Junio de 1987 — Año LXXI — N° 22.992 — 2<sup>a</sup> Edición — Maximiliano — \$ 60, Regiones I, II, \$ 70, y XI y XII, \$ 80

Sugerencias de Asociación de Nuevos Empresarios

## Gobierno elimina los trámites para formar empresas

■ Ministro Délano anunció adopción de diversas medidas para suprimir trabas burocráticas que entorpecen la actividad privada

El ministro de Economía, Juan Carlos Délano, declaró ayer que el Gobierno adoptará diversas medidas para eliminar los trámites burocráticos que entorpecen la creación de nuevas empresas.

El secretario de Estado dijo que el ministerio que dirige solicitó a diversas organizaciones gremiales y empresariales que envíen sugerencias para superarlos.

■ ■ ■ 16

Dejó presidencia de Reserva Federal de EE.UU.

## Caen el dólar y acciones por renuncia de Volcker

■ Reagan nombró en su reemplazo al economista Alan Greenspan. El oro y la plata experimentaron alzas en sus valores

WASHINGTON, 2 (REUTER).— Paul Volcker declinó el ofrecimiento de dirigir durante otro período la Junta de la Reserva Federal, o Banco Central estadounidense, anunció hoy el Presidente Ronald Reagan y la noticia provocó de inmediato conmoción en los mercados.

Reagan informó que nominaría al economista Alan Greenspan para que se haga cargo de la conducción del FED cuando

expire, en agosto, el actual mandato de Volcker.

Reagan, en una breve declaración en la sala de periodistas de la Casa Blanca, manifestó que aceptaba la decisión de Volcker "con gran renuencia y pesar".

Volcker, designado para el difícil cargo, uno de los más importantes en la economía estadounidense, por el Presidente

■ ■ ■ 14



M. Muga

**Armas y explosivos**, del mismo tipo de los encontrados en los arsenales del norte del país, fueron descubiertos por carabineros en el taller artesanal de un matrimonio de la población Sta. Adriana. El inmueble habría servido como casa de seguridad y correo de células del FMR y el MIR.

(Pág. 25)

Torneo de fútbol comenzaría el 21 de junio

## Digeder entregó bases del campeonato oficial

■ El general Carlos Ojeda realizó ácidas críticas al balompié profesional y a sus dirigentes

Entre el 21 de junio y el 5 de julio próximos comenzará el Campeonato Nacional de Primera División, de acuerdo a las bases que entregara ayer la Dirección General de Deportes y Recreación (Digeder) al directorio de la ANFP. La Digeder, a través de su director, brigadier general Carlos Ojeda Vargas, y en su papel de mediador de la llamada crisis del fútbol profesional, hizo entrega a Miguel Nasur de la estructura organi-

zativa de los torneos nacionales de Primera y Segunda División. Las bases se someterán a la aprobación de los clubes este jueves, en el plenario a que llamo la ANFP.

Aunque el general Ojeda se negó a entregar los detalles de lo acordado por su organismo, pues según señaló "es más justo que los clubes se enteren de las bases en el plenario y no a

■ ■ ■ 22

Suben a siete los navíos de guerra norteamericanos

## EE.UU. envía misilero a zona del Golfo Pérsico

■ Japón rechazó cualquier acción para defender la libertad de navegación en esas aguas

WASHINGTON, 2 (EFE).— Estados Unidos ordenó el despliegue de un poderoso crucero equipado con misiles en el Golfo Pérsico, incrementando su presencia naval en esas turbulentas aguas, informó el Pentágono.

El crucero "Fox"—equipado con misiles, cañones y armas antimisiles "Phalanx"— se unió ayer a otros seis buques de guerra estadounidenses, entre

los que se encuentran destructores y fragatas.

La embarcación, según aclaró el Pentágono, tendrá la misión de escoltar por las aguas del Golfo al barco de reparaciones "Acadia", que se dirigirá hacia la isla de Bahrein para participar en los trabajos de arreglo de la fragata "Stark".

Esta fragata fue atacada el pasado 17 de mayo por aviones

■ ■ ■ 19



E. Meneses

**Homenaje a Infantería.**— La presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, Lucía Pinochet Hiriart, junto al director de Movilización Nacional del Ejército, brigadier general Arturo Alvarez y al ministro de Educación, Sergio Caete, observa un maniquí con el uniforme del infante de 1879, en la exposición en homenaje al Centenario de la Escuela de Infantería.

(Pág. 7).

### Hoy en La Nación

Comentarios de:

**Jaime Bulnes S.**  
**Luis Cordero B.**  
**Eduardo von Klausen**

PORMENORES y entretenimientos del triunfo de Cecilia Bolocco en el Concurso Miss Universo contó a LA NACION, quien fuera su chaperona.

(Pág. 35)

COLO COLO ultimó sus preparativos para el pleito de esta noche por la Copa Libertadores ante Cobreloa, con una suave práctica en el Estadio Italiano.

(Pág. 22)

MÉDICOS AGOTAN ESFUERZOS y recursos técnicos por conservar la vida del único de los cuatrillos sobreviviente.

(Pág. 8)

ELLIOT ABRAMS reconoció que estaba al tanto de las operaciones para suministrar armas a los "contras".

(Pág. 19)

A VOTAR POR EL SI llamó el director de Organizaciones Civiles a las mujeres chilenas.

(Inf. Pág. 36)

# Algo más Sobre la Seguridad Nacional

Alejandro MEDINA LOIS

La reciente publicación de un artículo sobre la Seguridad Nacional en la institucionalidad vigente nos ha hecho reflexionar en la importancia que adquiere en el presente la más amplia difusión y análisis de estas materias, de modo que la ciudadanía pueda tener el mayor conocimiento y comprensión posible de ellas.

Lo cual resulta tanto más necesario cuanto que es un concepto indispensable en todo Estado-Nación soberano, con una visión moderna de los requerimientos del desarrollo que, para poder orientarse precisamente hacia el logro del Bien Común, necesitan —entre otros elementos— que se cumplan condiciones básicas de seguridad.

En este contexto, se incorporó por vez primera en nuestra Carta Fundamental, como un concepto materializado en disposiciones de su articulado que fijan responsabilidades en cuanto a la mantención de la Seguridad Nacional, normas que tienden a preservarla y otras que crean organismos y otorgan atribuciones para su resguardo.

## UN CONCEPTO DESVIRTUADO

Lamentablemente, la contingencia política ha tratado de desvirtuar la esencia de este concepto, atribuyéndole antojadizas interpretaciones de un pretendido militarismo o de una doctrina política, asimilando dogmáticamente a nuestro caso nacional, ideas y aplicaciones prevalecientes en otros países.

Nada más lejos de la realidad, como fluye de un somero examen de estas críticas, en relación a su origen y finalidad respecto al caso nacional.

Nadie podría argumentar con seriedad que los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas tienen la misma doctrina de Seguridad Nacional, por el solo hecho de que los gobiernos de ambas potencias incorporan en plenitud el concepto de Seguridad Nacional en la conducción de sus países tras el logro de sus objetivos nacionales.

Asimismo, se expresa que la "Doctrina de Seguridad Nacional" es una doctrina política antimarxista, surgida como expresión manifiesta de la política de los Estados Unidos de América hacia Latinoamérica, con posterioridad a la II Guerra Mundial, para paliar la creciente amenaza de la expansión soviética en su conocida aspiración de dominio mundial.

Este argumento, que es válido en su inicio por quienes lo formularon, proyectaba la Seguridad Nacional de los EE.UU. a una aplicación de Seguridad Regional, cuya conveniencia continental llevó a la suscripción del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, en 1947, como un compromiso solidario de todos los países signatarios de "ayudar a hacer frente al ataque, en ejercicio del derecho inminente de legítima defensa", al considerar que "un ataque armado por parte de cualquier Estado contra un Estado Americano, será considerado como un ataque contra todos los Estados americanos".

Sin embargo, con esta interpretación unilateral se pretende desconocer la idiosincrasia y el orgullo patrio de nuestros países de Iberoamérica,

que asimilaron la idea original de protección contra el peligro de agresión marxista, pero cada uno le dio su particular orientación, conforme a su tradición, situación y aspiraciones nacionales, como se advierte hoy en día en la diversidad de modalidades con que se aplica en cada Estado, incluyendo además de la seguridad regional, aquella vecinal en lo externo y en lo interno, variando de la lucha contra la subversión, al logro de la estabilidad institucional y la preservación de condiciones para un desarrollo armónico e integral.

En el caso de Chile, la dictación del D.F.L. N° 181, el 23 de marzo de 1960, materializó el respaldo legal que dio vida al Consejo Superior de Seguridad Nacional, estableció normas de organización, responsabilidades y planificación, con visionaria percepción de la necesidad de su implementación. Ello ocurría durante el gobierno de don Jorge Alessandri Rodríguez, a quien nadie osaría tildar de militarista.

Pero sería insuficiente discutir sobre este tema, desvirtuando lo que no es la Seguridad Nacional, sin explicar —aunque sea someramente— cuál es la interpretación global y, especialmente, lo que es nuestro mayor interés, en su aplicación al caso nacional.

## EL HECHO SOCIAL "GUERRA"

La evolución del hecho social "Guerra" ha determinado históricamente la preocupación de los pueblos a tratar de evitarla, o bien de buscar su limitación o paliar sus efectos, como parte del progreso de la civilización, sin que hayan tenido éxito los diversos esfuerzos para ello, desde la Liga Delos, del mundo helénico, hasta la actual Organización de Naciones Unidas, con un ideal de paz que no se cumple adecuadamente, como se demuestra por la ocurrencia de 12 conflictos importantes, 17 secundarios, 27 intervenciones de potencias, 23 movimientos de liberación, 16 conflictos secesionistas y 37 conflictos internos por cambio de régimen, desde su creación en 1945.

Por otra parte, el concepto de Guerra Total, surgido por el creciente perfeccionamiento de los ingenios bélicos acorde al desarrollo científico y tecnológico moderno, implica que al luchar por la supervivencia y sufrir sus efectos, la Nación toda actúa bajo el concepto de Nación en Armas, aplicando para ello todo el Potencial Nacional.

La guerra no es sólo entre Fuerzas Armadas, si no que un enfrentamiento de los pueblos de las naciones en conflicto.

De allí, entonces, que el conocido aforismo de Clausewitz, "la guerra es la continuación de la política por otros medios", se aplicaría crecientemente como una función política dirigida por el gobierno de un Estado-Nación, que obligaba a una cuidadosa preparación y coordinación de todos los elementos

integrantes del Poder Nacional, en una mayor o menor intensidad, según fuera la percepción de las amenazas de supervivencia, o de los potenciales conflictos por objetivos contrapuestos, que de no lograda una solución, pese al más decidido espíritu pacifista, podrían conducir a recibir una agresión, si no se hubiera logrado la disuasión del potencial adversario.

Es decir, la historia nos muestra numerosos casos de países que sin ser belicistas, fueron agredidos y, debido a una insuficiente capacidad y deficiente preparación, cesaron de existir como naciones independientes, o sufrieron la segregación de importantes partes de su territorio.

Luego, para nuestro caso nacional, la Seguridad Nacional tiene un primer enfoque defensivo en lo externo, acorde con el Objetivo Nacional del Gobierno de Chile, de amplia difusión pública, y que en su primer acápite, establece: "Mantener la independencia de la República y conservar su integridad territorial".

Sin embargo, este enfoque evolucionaria en las últimas décadas, ampliándose a los problemas de Seguridad Interior, ante la expansión de la influencia del marxismo soviético hacia los países del mundo occidental, lo que obligaría a estudiar en profundidad las bases de su pensamiento.

Así encontramos que Marx y Engels estudiaron profundamente la guerra como hecho social y fueron los primeros en percibirse de que en su versión moderna, ella tenía una cuádruple naturaleza: ideológica, diplomática, económica y, por último, militar.

Por ello, en esta guerra se lucha con medios distintos en campos de acción diferentes, buscando lograr su objetivo político final sin tener que llegar a disparar un proyectil.

## EL CONFLICTO ES CONSTANTE

En consecuencia, para los marxistas soviéticos en su búsqueda del objetivo del dominio mundial, el conflicto es constante y no existe el período de paz propiamente tal, ya que lo que varía es la intensidad del conflicto y de los medios utilizados para ello, cambiando la proporción entre la negociación y el uso de la fuerza en forma inversa, según fuese la situación y conviniese a sus propósitos.

La comprensión de esta concepción marxista, aplicada exitosamente en diversas áreas del mundo, a través de guerras locales, guerras de liberación y subversión interna, para lograr el poder y materializar regímenes de gobierno favorables, llevó a una nueva ampliación del Concepto de Seguridad Nacional, en que ya no se limitaba a la defensa exterior, sino que también se debía preservar la integridad institucional, cautelando la seguridad interior, tan seriamente amenazada por esta nueva forma de guerra.

En el caso nacional, obligaría, además, a una ampliación de la

interpretación de la Seguridad Nacional en lo interno, ante la periódica ocurrencia de catástrofes y emergencias de origen natural que, ante la dolorosa experiencia, era determinante para adoptar aquellas medidas preventivas que fuese posible y planificar el empleo de medios de los diferentes campos de acción, con la máxima celeridad y eficiencia posible ante la emergencia, para salvar vidas, aliviar sufrimientos y minimizar las pérdidas materiales y de factores productivos, para quedar en condiciones —en una etapa posterior— de proceder a la reconstrucción y recuperación de la zona afectada en el mínimo tiempo posible.

## ¡UN FIN EN SI MISMO?

Hemos analizado hasta ahora el triple ámbito que constituye la esfera de acción de la Seguridad Nacional, como una forma de protección en lo externo, en lo interno y ante catástrofes, por ser aquellas las amenazas o riesgos mayores que podrían afectar el desarrollo y la supervivencia de la Nación como tal, entorpeciendo el logro del fin último del Estado: el Bien Común.

Sin embargo, con toda la importancia que tiene la Seguridad Nacional, ningún país puede centrar su esfuerzo principal en ella, por cuanto ésta no representa un fin en sí misma y, por ende, su máximo esfuerzo debe estar dedicado a lograr el mayor grado de desarrollo nacional, compatible con la capacidad de sus componentes humanos, económicos y naturales, a fin de lograr el propósito final de una creciente obtención del ya citado Bien Común.

Por ello, con una equilibrada visión del desarrollo nacional, el gobernante debe crear las condiciones para que ello se pueda lograr y, por cierto, parte de ellas se refieren a la Seguridad Nacional, expresada en estabilidad interna y respeto a sus derechos legítimos ante la comunidad internacional.

De allí, pues, que este ambiente social adecuado para que el individuo, los cuerpos intermedios, la nación y la comunidad internacional puedan desenvolverse, prosperar y desarrollarse en paz y armonía, requiere el ejercicio de una función política en el más alto grado, es decir, en la interpretación cabal como arte de gobernar.

La estrecha interrelación existente entre Desarrollo y Seguridad Nacional se evidencia, en consecuencia, por las finalidades de cada una de ellas y su armonización se produce en la gestión de gobierno, mediante toma de decisiones, conforme a la planificación existente destinada a lograr los objetivos nacionales, con prioridades conforme a situación y mediante la asignación de recursos, que en esencia constituyen la forma de materializar políticas específicas, tanto globales como sectoriales.

Al criticarse la foránea inspiración de una pretendida Doctrina de Seguridad Nacional, o al rebatirse negándose su existencia, en lo nacional, estimamos que se incurre en importantes errores conceptuales.

En efecto, es fácil comprender el contrasentido de darle el carácter de nacional a una doctrina extranjera, dado el hecho que en Chile tiene una

connotación distinta al estar orientado a su propio Objetivo Nacional, y de acuerdo con su Constitución Política, lo que creemos hace innecesario extenderse en mayores argumentos.

## LA PALABRA "DOCTRINA"

En cuanto a la negación de la existencia de una doctrina de Seguridad Nacional, es útil revisar las diversas interpretaciones que a la palabra "doctrina" da el Diccionario de la Academia de la Lengua, estimando que la pertinente sería la de: "enseñanza que se da para instrucción de alguno", entendiendo que se refiere al conjunto de conocimientos sobre una materia —que en este caso sería la Seguridad Nacional— con el propósito de lograr uniformidad de criterios en la interpretación y aplicación.

El hecho que no se haya difundido un documento oficial, protocolizado como Doctrina de Seguridad Nacional, no puede excluir que en la práctica existe un concepto, consolidado tras un cuarto de siglo de evolución en nuestro país, y que a través de la acción docente y de extensión de la Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos —nacida como Academia Superior de Seguridad Nacional— se ha cumplido precisamente la enseñanza de esta materia de tanta trascendencia, como se comprueba en los cientos de civiles y militares, graduados de selección, que han pasado por sus aulas y ocupan hoy importantes cargos en actividades públicas y privadas.

Es indudable la conveniencia de la más amplia difusión de las materias de Seguridad Nacional, como parte de una sólida educación cívica, al crear conciencia de su importancia y contribuyendo con ello a lograr el deseado consenso requerido para la unidad nacional, en torno a los valores que nos singularizan como una nación independiente, libre y soberana.

¡Y no es eso precisamente lo definido como doctrina?

De lo expuesto se puede concluir que, generalmente, la Seguridad Nacional es una necesidad vital del Estado-Nación, pues preserva su supervivencia como tal y lo protege contra los riesgos o amenazas a su desarrollo, que afectan el logro de la finalidad misma del Estado, es decir el Bien Común.

Su aplicación al caso nacional se establece en nuestra Carta Fundamental y en las normas legales que de ella se derivan, para materializarla con eficacia en el marco de los principios que nuestra soberanía se ha dado libremente, como bases de la institucionalidad de la República de Chile.

Si, como buenos chilenos, amamos a nuestra Patria y deseamos para ella un futuro promisor, como una Gran Nación, debemos preservarla y proteger su desarrollo en pos del Bien Común.

¡Y ello, precisamente es lo que hace la Seguridad Nacional, propia de cada Estado-Nación soberano!

(El autor de este artículo, el mayor general Alejandro Medina Lois, es profesor jefe de Cátedra de Seguridad Nacional en la Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos)

## Dos Culturas en Monseñor Santos

El arzobispo de Concepción, monseñor José Manuel Santos, ha hecho uso de la palabra, en estos días, en un seminario organizado por un instituto universitario de estudios políticos. Hizo ahí una serie de apreciaciones vinculadas al proceso de transición hacia la plena democracia que desafortunadamente resulta necesario comentar.

De más está decir que los juicios vertidos por el eclesiástico penquista exceden —y con mucho— el ámbito pastoral propio de su acción, y que vuelven a incursionar en terrenos ajenos a su competencia.

Monseñor Santos instó —un poco sibilinamente— a que cualquier diálogo que se inicie en la sociedad, entre sus diferentes actores, debe estar vacío de “postulados apriorísticos impuestos por un líder o por un grupo, sea civil o militar”.

La alusión a lo militar puede llevar al observador superficial a concluir que es el Gobierno el que incurre en los postulados que denuncia el arzobispo. Pero la verdad es que ello no es así. Lejos se encuentra el Gobierno —y muy cerca se halla en cambio la oposición— de una pretensión de esa indole, toda vez que el más reciente llamado a diálogo efectuado a todas las fuerzas políticas se hizo con el solo requisito de que se allaran a respetar el ordenamiento jurídico y rechazaran explícitamente la violencia y las doctrinas totalitarias.

En otro momento de su peroración monseñor Santos expresó que desde hace algún tiempo le parecía “observar que se van perfilando dentro de nuestro país como dos clases de cultura. La distancia entre una y otra es cada día mayor y por lo mismo empezamos a ser como dos sociedades diferentes encerra-

das en un mismo espacio”. Las denominó la “cultura civil” y la “cultura militar”, ambas dotadas de principios contradictorios acerca de los elementos básicos de la sociedad.

Esta terminología, de origen democratocristiano y con inconfundibles componentes dialécticos propios de la perspectiva marxista, le sirve a monseñor Santos para apreciar distorsionadamente lo que sucede en el país.

No existe en Chile una “cultura militar”, opuesta a una supuesta “cultura civil”. Las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden encarnan y resguardan aquellos elementos más genuinos y tradicionales de la “cultura chilena”, y son garantes de nuestra soberanía territorial y de nuestra identidad histórico cultural. Nada, pues, más alejado de un antagonismo entre ellas y lo que quiera que sea esa tal “cultura civil”.

Incluso, en este período excepcional en que nuestras instituciones armadas han debido asumir la conducción de los destinos de Chile, ha habido un proceso efectivo de traspaso de responsabilidades públicas hacia los civiles, en ministerios, jefaturas y demás cargos de la administración, junto a un proceso de desarrollo institucional hacia una nueva y renovada democracia, en que les ha tocado importante participación a los propios civiles y al pueblo en general.

No parece entonces ajustada a la verdad de las cosas la interpretación eclesiástica, que más bien configura un falso esquema de división y de enfrentamiento, opuesto al espíritu de unidad y reconciliación que el Santo Padre, en su reciente venida a nuestro país, encomendó llevar adelante a los obispos.

## Editorial

### Llamado a la Prensa

Un importante llamado instando a los comunicadores sociales a ser activos agentes de la paz hicieron en un mensaje los obispos chilenos al conmemorarse la XXI Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales que celebra la Iglesia Católica. El texto episcopal insiste en que los comunicadores sociales, léase los periodistas, tienen un papel insoslayable en la búsqueda de caminos de no violencia.

Es oportuno recordar que la Iglesia ha planteado en numerosas ocasiones ese rol de los periodistas, su contribución a la paz. Ello estimula que los comunicadores busquen afanosamente con objetividad y valor, la paz y la verdad en las relaciones humanas, desechariendo el fácil y a veces atractivo camino del odio, de la discordia y de la mentira, aunque muchas veces eso pueda vender más periódicos y generar mayor popularidad.

Ese propósito de la Iglesia de señalar la búsqueda de la paz como una meta para los periodistas, no se refiere exclusivamente al rechazo de la violencia física, del terrorismo y de la guerra. Significa muy especialmente el rechazo de la violencia moral, de la cual los periodistas son a veces protagonistas directos. En estos días en que en diversos juzgados chilenos se tramitan acusaciones en contra de periodistas por presuntas violaciones a la ley mediante difamación al Primer Mandatario y ofensas a las Fuerzas Armadas, este llamado de los obispos chilenos merece atención preferente.

Los periodistas que difaman, que mienten, que insultan, están faltando gravemente a la paz, usando ellos la violencia moral como arma en contra de sus adversarios políticos. Esos periodistas no contribuyen a que exista paz en Chile. Al contrario, buscan destruirla usando incluso armas vedadas por la ley y la moral.

Cuando la autoridad pertinente acude a los tribunales de justicia para que apliquen la ley en contra de esos periodistas surgen muchas voces, entre ellas las de algunos eclesiásticos, que acusan al Gobierno de perseguir a los informadores; la verdad es que sólo se trata de defender la justicia, violentada por quienes difaman, mienten y ofenden. Son esos periodistas los que faltan a la verdad y con ello hieren profundamente a la justicia y atacan a la paz. Las palabras episcopales también se dirigen a esos profesionales que, enceguecidos por la pasión ideológica, abandonan su papel de “agentes de la paz” para transformarse en sus destructores. No usan las armas de fuego, pero usan otro armamento tanto o más destructor: la mentira. Con ella pretenden destruir lo más sagrado y propio del ser humano, su honra, su dignidad humana. En el fondo son verdaderos terroristas de la palabra y por lo tanto reales peligros para la sociedad entera.

Es oportuno aclarar estas ideas y en el ejercicio del periodismo buscar la paz, desterrando la violencia, sea ella la física, que mata cuerpos, o la moral, que destruye espíritus. Así debe entenderse este llamado de los obispos en el mensaje a los comunicadores sociales.

## Balaustreda



### Inquietud

*Inquietud y rumores en el Club Fernández Concha. No se sabe si el brillante ex diputado nacional Mario Ríos será o no llamado al Tribunal de Disciplina de ese partido. Y todo, al parecer, por afirmar que la unidad de la derecha —léase la incorporación de su partido, el PN,*

*entre las fuerzas de la derecha —ha fallado porque los dirigentes están más preocupados de la coyuntura y no miran los problemas de fondo. “El día que se produzca una discusión profunda acerca de los principios y de los valores no va a existir ninguna posibilidad de desunión”.*

afirmó textualmente Ríos. Encontrándole toda la razón, pensamos que la respuesta a todo ello, en definitiva, es una cuestión de vocación. Invitamos en tal sentido a Mario Ríos a leer “Balaustreda” del dominio recién pasado.

Francisco Lainez

## Un Gobierno Realizador

Las declaraciones formuladas recientemente a un periódico capitalino por el subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, contienen algunos conceptos dignos de análisis para una fiel y correcta comprensión de los proyectos del Gobierno hacia el futuro.

En primer lugar, el secretario de Estado reafirmó lo dicho por el Presidente de la República en conferencia de prensa realizada la semana pasada, en el sentido de que el Gobierno no se encuentra abocado a campaña electoral alguna: si las políticas económicas y sociales actualmente en vigor pueden ser estimadas como campaña, entonces quiere decir que el Gobierno está en ella desde 1973. Nada ha variado al respecto durante trece años: tanto el Jefe del Estado como quienes lo rodean han buscado el bien del país al margen de cualesquier elecciones. Como señaló Cardemil, ello demuestra que el Presidente Pinochet es un estadista y

no un mero político: porque ‘la diferencia entre un estadista y un político o gobernante común, es que éste piensa en la próxima elección, y aquél piensa en la próxima generación’.

En otro aspecto, el subsecretario describió al Gobierno como sui generis, por cuanto con su desempeño ha demostrado superar la tripartita clasificación de “izquierda-centro-derecha”, configurándose como un Gobierno realizador tanto en lo institucional como en lo económico y en lo social. Realizaciones que no podrían haberse concretado jamás, claro está, si no hubiese sido por el respaldo que han tenido en la gran mayoría de la población.

En efecto, el apoyo ciudadano de que dispone actualmente el Gobierno no es sino consecuencia de que los chilenos se han dado cuenta de los beneficios que importa una democracia participativa y progresista como la que está consolidándose en Chile, en contraste con la far-

sa partitocrática que hasta 1973 se atribuyó el nombre de democracia. “Hasta antes de este régimen —señaló al respecto el subsecretario Cardemil— muchos teorizaban acerca de la democracia y había un 25% de los chilenos en situación de extrema pobreza, al margen de cualquier participación democrática”... “la democracia real no es el sistema de gobierno de una partitocracia insolente”.

Lo anterior merece la profunda reflexión de la ciudadanía; ella no debe dejarse embauchar ni ahora ni en el futuro por aquellos políticos que, a la usanza de los años previos a 1973, ya están comenzando a autoarrogarse nuevamente el carácter de intérpretes únicos del interés nacional, tratando de abandonar a su propia suerte las tantas inquietudes reales y legítimas que nunca obtuvieron cabida ni respuesta dentro de los estrechos límites de una democracia oligárquica.

## Luna llena



Con diversas actividades

## Academia Diplomática cumple 33 años al servicio del país

■ Ceremonia central tendrá lugar esta tarde, encabezada por el canciller Jaime del Valle

Marcelo Larraín Hernández fue el ganador del concurso nacional de pintura organizado por la Academia Diplomática de Chile, con el propósito de estimular el trabajo creativo y difundir a los artistas nacionales en el exterior.

Esta actividad forma parte de los actos conmemorativos del trigésimo tercer aniversario del plantel, que será celebrado

esta tarde con una ceremonia solemne encabezada por el ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle.

La ceremonia de premiación del concurso de pintura tuvo lugar al mediodía de ayer, con asistencia del subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ramón Valdés Rosas, y del director de la Academia, embaja-

dor Fernando Zegers Santa Cruz.

El segundo y tercer lugar lo obtuvieron Lucia Antesara Araneda y Matilde Pérez Cerdá, respectivamente.

De las 460 obras presentadas, un total de 31 fueron seleccionadas para la realización de una exposición itinerante que viajará a través de nuestras sedes diplomáticas en los países de América Latina.

La ceremonia de esta tarde contará con un discurso del embajador Zegers Santa Cruz; entrega de diplomas a los tres profesores que cumplen diez años de labor docente en el instituto y una charla ofrecida por Manuel Feliú, quien disertará sobre el rol del empresario en la negociación económica internacional del país.

La Academia Diplomática de Chile es un instituto de estudios superiores dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, cuyos fines principales son "dar la preparación profesional a quienes ingresen al servicio exterior y capacitar y perfeccionar a los funcionarios del mismo a través de cursos, seminarios, conferencias y trabajos de investigación", según señala su estatuto orgánico.

## Llevan la cultura a los sectores más necesitados

En la importante tarea de otorgar igualdad de oportunidades a todos los chilenos, especialmente a los sectores de escasos recursos, las municipalidades, siguiendo expresas instrucciones del Gobierno interior, están realizando diversas exposiciones, charlas y seminarios dirigidos a llevar la cultura a quienes más la necesitan.

Así, en la Casa de la Cultura de Lo Prado se está presentando una de las muestras de artesanía más originales, a cargo de media docena de artistas de ese

plantel, que exhiben más de 30 barcos construidos en el interior de botellas, uniéndo el ingenio, la destreza y el arte.

La muestra que fue organizada por la Municipalidad de Lo Prado y patrocinada por la Secretaría Nacional de Relaciones Culturales de Gobierno, permanecerá abierta hasta el sábado en San Pablo 6050, pudiéndose visitar diariamente de 08.30 a 17.30 horas. Posteriormente, será trasladada a la Posada del Corregidor, donde estará del 15 al 23 de junio.



## Un Patriótico Llamado

Jaime BULNES SANFUENTES

Una de las características más relevantes de la democracia consiste en el respeto irrestricto a las decisiones emanadas de la voluntad popular (comicios electorales).

Deja de ser democrata en esencia quien, descontento con algún fallo popular al no convenir a sus propios intereses o a sus fallidos propósitos trata de desconocer la voluntad del pueblo expresada en urnas secretas.

Cualquiera otra interpretación contradice y agrede a la esencia misma del sistema, cuya raíz etimológica claramente lo expresa.

Por poner algunos ejemplos, basta recordar a Mitterrand cuando fue derrotado por Giscard d'Estaing por menos de un uno por ciento, caso en que el segundo aceptó su derrota sin pretender ni anular el comicio ni alterar las reglas que lo singularizan. O el ejemplo de la última elección norteamericana, donde reelecto Reagan ningún ciudadano pretendió descubrir su triunfo ni cambiar las reglas mediante las cuales fue reelegido.

Más fresco aún, está el caso de la Primera Ministra británica, cuya segura reelección en pocos días más no le ha sugerido

a sus adversarios políticos el cambio de sistema, en virtud del cual, ésta puede llamar a elecciones, a su propio arbitrio, usando del derecho que le asiste a elegir el momento más favorable.

En Chile, quienes se dicen cultores y vestales del sistema democrático, sin embargo, pretenden con su accionar desconocer la Constitución que el pueblo chileno consagró, la que en su momento (1980) no fue siquiera cuestionada en su integridad ni en sus resultados.

Pero ahora, que comprenden que los términos de la Constitución van a ser aceptados tal como el constituyente los concibió, entonces pretenden desconocer ésta (la Constitución) lo que constituye la más antide-mocrática actitud política, que en otros lugares sería considerada cercana a la sedición.

En el momento en que la oposición se sabe derrotada, que comprende que el pueblo admira y agradece la labor del Presidente de la República y su Gobierno, que comprende también que ello se va a reflejar en una masiva aprobación en las urnas en 1989, y que se dan cuenta que ellos (los opositores) están descolocados frente a la situación política vigente y des-

calificados por la mayoría ciudadana ante el incoherente errabundear entre tendencias disímiles y antagónicas que jamás lograron agrupar.

No cabe duda que el propio Santo Padre se percató de la legitimidad del Gobierno, de lo ilusorias que son las aspiraciones opositoras y de la realidad que incuestionablemente va a producirse cuando el pueblo manifieste otra vez su voluntad (plebiscito).

Y estas realidades son tan evidentes que generan el anticuerpo visible que impide a los opositores encontrar un aglutinante y unificar opiniones, tácticas o estrategias.

Si vuelve la cordura a las cúpulas dirigentes, si reaccionan ante la indesmentible evidencia de los hechos, si recuperan la serenidad y se desprenden de ambiciones ilusorias, tal vez responderán al patriótico llamado que Avanzada Nacional hizo al país, solicitando la unión en torno a defender nuestra Constitución, nuestra legalidad, nuestra democracia y nuestro Gobierno.

Seguramente entonces, les va a resultar fácil conglomerarse, porque la presión de la voluntad popular les obligará a reaccionar en esa dirección.



La Primera Dama recibió en audiencia a la esposa del embajador de República Dominicana en Chile, Marisela Núñez de Estrada. La diplomática destacó la labor del voluntariado chileno.

Embajadora de República Dominicana

## "Maravillosa labor de acción social en Chile"

Su admiración por la "maravillosa labor" que lleva a cabo el voluntariado chileno en bien de los sectores más desposeídos, indicando que si durante su permanencia en Chile tiene la oportunidad de unirse a alguna de las entidades benéficas femeninas, lo hará, transformándose en "una voluntaria más", dio a conocer ayer la esposa del embajador de la República Dominicana, Marisela Núñez de Estrada.

Indicó, asimismo, que por intermedio de las damas diplomáticas conoce muy bien la labor que se realiza en nuestro territorio en favor de los niños, los ancianos, la familia y, en general, de todos los necesitados, informando que ella colabora en el Hogar San Pedro Almengor, dependiente del colegio San Pedro Nolasco, donde estudian sus hijos.

"La labor del voluntariado es un trabajo que nace del corazón y que se caracteriza por la entrega a los demás. Cuando se trata de ayudar hay que hacerlo de manera espontánea y eso se traslucen en la misión de las voluntarias, dirigidas por la señora Lucia de Pinochet".

Esta visita, calificada como "protocolar", se desarrolló en un ambiente de gran cordialidad, en el gabinete de trabajo de la esposa del Jefe de Estado en el Palacio de la Moneda.

En la oportunidad, la diplomática, quien inicia su misión en Chile, se declaró admirada por el trabajo que dirige la señora Hiriart, a través del voluntariado, adelantando que espera integrarse lo antes posible a alguna de estas entidades.

Terminó diciendo que en su país recién se está creando un voluntariado similar al existente en Chile, por lo que será vital para ella conocer en el terreno esta labor. "Es maravillosa", finalizó indicando la diplomática.

## Gobierno respondió a demanda de familia Denegri en EE.UU.

El Gobierno respondió a la demanda civil presentada en Estados Unidos por la familia Denegri en relación al caso de los jóvenes quemados, dejando en claro que el tribunal estadounidense no tiene jurisdicción para conocer del mismo.

La respuesta de nuestro país fue despachada el lunes, según confirmó ayer el ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle. "Hemos dado una respuesta muy completa, dentro de la cual hemos afirmado categoríicamente que no hay jurisdicción del tribunal norteamericano para conocer del caso", señaló, añadiendo que "desde nuestro punto de vista el caso está agotado, porque ya hicimos valer todo lo que teníamos que decir".

Señaló que el Gobierno esperará ahora con paciencia que la resolución de los tribunales es-

tadounidenses sea favorable a la tesis chilena.

### EXPULSIONES

Por otra parte, la semana próxima Chile responderá a Estados Unidos sobre la petición de expulsiones de los oficiales en retiro Manuel Contreras y Pedro Espinoza, presentada por el Departamento de Estado a través de la embajada chilena en Washington.

Al respecto, el canciller Jaime del Valle dijo que la respuesta se entregará a través de una nota diplomática que tendrá carácter reservado, cuyos alcances se darán a conocer a la opinión pública. Agregó que en esta petición, el Gobierno norteamericano se está basando en una disposición chilena "que por cierto no está concebida para estos casos".



Acusa Confederación Unitaria de Choferes

## "Hubo concertación empresarial en el retiro de los vehículos"

■ Dirigentes de los conductores rechazaron la petición de los empleados en el sentido de derogar la Resolución N° 1, que permite el control de las jornadas de trabajo y las remuneraciones

Los dirigentes de la Confederación Nacional Unitaria de Trabajadores del Transporte, CONUTT, que preside Carlos Bustamante, denunciaron que hubo una concertación empresarial en la baja vehicular registrada el día lunes pasado que afectó a la locomoción colectiva.

El dirigente Eugenio Madrid aseguró que en el transcurso de la semana pasada se efectuaron varias reuniones entre los empresarios y los dirigentes de los conductores. Finalmente, el viernes pasado se fijaron todos los detalles para el retiro de los vehículos. Madrid precisó que incluso hubo reuniones con los dirigentes de los choferes para solicitar su colaboración, la que éstos accedieron a entregar.

El secretario general de la entidad, José Marín, manifestó también que la solución del problema de la contaminación no se resuelve con el retiro de las máquinas, sino ampliando la infraestructura vial, disponiendo de avenidas amplias y apro-

piadas, y además con el retiro total de los vehículos particulares del Centro de Santiago y de los parquímetros.

Con respecto a las revisiones, ratificaron que ellas les llegan a algunos empresarios a las propias garitas. Manifestaron la necesidad de que los empleados mejoren las condiciones técnicas de los vehículos. Añadieron que durante las horas de suspensión ellos no recibieron pago alguno.

### RESOLUCION N° 1

Por otra parte, la Confederación General de Trabajadores del Transporte en declaración pública, expresó que en su planteamiento global los empresarios manifiestan sus particulares reivindicaciones económicas, solicitando incluso la derogación de la resolución N° 1, normativa "única que nos permite llevar un control sobre el pago de nuestras horas extraordinarias, sueldos e imposi-

ciones". De no existir esta normativa —señalaron— sin lugar a dudas que los abusos en contra de los choferes se multiplicarían.

Manifiestan que no están de acuerdo cuando los empresarios se refieren a la suspensión del retiro de máquinas de circulación que no se encuentran en buen estado mecánico. "Consideramos que los ingresos de los empresarios les permite solventar los costos que demanda tal mantención".

Indican que los únicos perjudicados con estas medidas son los trabajadores, "quienes vemos suspendidos nuestros ingresos durante el tiempo que demora el retiro de circulación de las máquinas. El empresario no nos paga absolutamente nada en esa situación".

Con respecto a lo manifestado por algunos dirigentes, que acusan a los choferes de contaminar, expresan que son opiniones sin fundamentos de personas allegadas a los medios empresariales.



Dirigentes de la Confederación Unitaria de Trabajadores denunciaron que hubo acuerdo empresarial para suspender los servicios el lunes pasado. En primer plano, el secretario Eugenio Madrid y el secretario general de la entidad, José Marín.

Por grave enfermedad de su padre

## Autorizado el ingreso para Carmen Castillo E.

El Gobierno autorizó ayer el ingreso al país a Carmen Castillo Etcheverría por fines humanitarios y por un período prorrogable de 15 días, para lo cual instruyó a la Embajada de Chile en Francia para que le otorgue la documentación correspondiente. El objeto de la medida fue permitir que pueda acompañar a su padre, Fernando Castillo Velasco, quien se encuentra afectado por una larga y penosa enfermedad.

La información fue proporcionada ayer por una alta fuente de Gobierno, quien indicó que se le darán todas las facilidades del caso para que retorne al territorio nacional, cosa que

fue extensiva la semana recién pasada a su hermano Cristián, con un permiso de 30 días para permanecer en Chile.

En otro orden, la fuente señaló que era altamente probable que durante esta semana o la próxima, el Gobierno dé a conocer a la opinión pública otra lista de personas a las que les levanta la prohibición de ingreso al país, que ya fue sometida a estudio por la Comisión Asesora de Derechos Humanos del Ministerio del Interior, presidida por el jurista Ricardo Martín. Actualmente, las personas que continúan con la pena de extrañamiento alcanzan a la cifra de 612.



Luis CORDERO BARRERA

cos marxistas, principalmente del Partido Comunista, aclaman la idea.

Es evidente que el cardenal Silva Henríquez cuenta con la adhesión entusiasta del M.D.P. y de todo el sector de la Iglesia que él siempre lideró desde una perspectiva político-religiosa. Lo ven como un hombre que invariablemente ha estado apoyando las ideas revolucionarias en el país y que, además, está profundamente comprometido con las ideas de los modelos sociales y económicos de inspiración socialista.

Gran colaborador del gobierno de don Eduardo Frei, verdadero gestor de la reforma agraria confiscatoria que se inició en ese período; una vez instalado el gobierno marxista de la Unidad Popular, no omitió detalle en su afán de respaldar sus políticas socialistas, al extremo que desde su primera visita al Presidente electo, Salvador Allende, declaró que tenía una profunda confianza en él y que sus proyectos eran todos para el bien de Chile. Nada, sin embargo, ha sido más elocuente para llegar a apreciar la posición política del cardenal Silva, que su implacable actitud frente al actual Gobierno, en todo orden de cosas y desde los primeros días de la liberación nacional. Tanto es así, que no sin razón en los círculos opositores, se reconoce

que de no ser por él, ni la reconstitución de la Unidad Popular, ni la mantención de la propia estructura partidista de la democracia cristiana, hubiesen sido posibles.

Tal vez por eso mismo, como lo señala Jaime Guzmán, sea la persona que el Partido Comunista desea impulsar como candidato a la presidencia de toda la oposición. Bien deben calcular ellos que si la iniciativa tomara cuerpo, al entusiasmo unánime que la idea concita en la izquierda, se agregaría además la adhesión resuelta de los sectores democristianos más radicales y la imposibilidad de los demás sectores de ese partido, para restarse o resistirse a dicha candidatura, aun cuando la idea no les guste.

Personalmente, creo que no va a existir esta candidatura. Tengo una gran confianza en que las autoridades eclesiásticas y el Vaticano van a saber parar a tiempo un movimiento que podría dividir de manera irreparable a la Iglesia y al país. Sin embargo, el hecho es grave, no sólo porque viene a ratificar y a dejar en evidencia de un modo irrefutable el papel político partidista que han desempeñado algunos sectores del clero, sino también porque muestra a una oposición agotada, casi desesperada entre sus confusiones y sus fracasos.

DIRECTOR  
Orlando Poblete Iturrate

EDITOR GENERAL  
Andrés Sánchez Arriagada

EDITOR NACIONAL  
Alejandro Dario Molina

JEFE DE REDACCION  
Carlos Iturra Herrera

EDITOR DE DEPORTES  
Héctor Vega Onésimo

CRONICA: Jorge Provens (jefe), Flor Ayala, Sandra Ulloa, Ximena Misle, Marilú Correa, Leticia Soto, José Luis Montes, Mario Vielma, Guillermo Villar, Hernán Collao, Hugo Camus, Hugo Ferrando, Hernán Vergara y Adolfo Schweitzer; POLITICA: Manuel José Gamonal, Amelia Miranda y Sergio Villarino; ECONOMIA: Viviana Apud (editora), Marisa Latorre y René Lillo; INTERNACIONAL: Eliana Fellenberg, Luis Gómez y Viviana Rojas; POLICIA: Hugo Vergara y Ernesto Zelada; ESPECTACULOS: Nurys Constante (jefa), Ximena Gattas y David Abuhabib; EDICION NOCTURNA: Fernando Salinas y Guillermo Vilches; DEPORTES: Aldo Schiappacasse (jefe); Juan Carlos Cordero (subjefe), Igor Ochoa, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, Felipe Bianchi, Antonio Alburquerque, Julio Reyes, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga y Carlos Baeza; HIPICA: Ramón Chacón (jefe), Julio Cervellino y Marcos Solis; REDACCION: Mario Cruciani; COLUMNISTAS: Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Agustín Bravo Alcántara, Andrés Benavente, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Modesto Collados, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domík, Hernán Leigh, Pablo Longuera, Sara Navas, Lamberto Pérez, María Prieto Sanfuentes, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Felipe Viguera, Juan Antonio Widawsky, y Eduardo von Klausen; COLABORADORES ESPECIALES: Yolanda Montecinos, Cecilia Alamos, Carmen Bravo, Nena Osso y Edith Phillips; REGIONES: Jaime Larrain (jefe); CORRESPONSALES: Valparaíso: Luz Saavedra, Raúl Santist, Juan Gálvez y Gabriel Solar. Concepción: Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez y César Arroyo. Arica: Juan Cuevas Iquique; Andrés Leyton. Antofagasta: Neftali Plumer C. Copiapo: Edith Tapia. La Serena y Coquimbo: Fernando Moraga. Talca: Hernán Cisternas. Chillán: Carlos Carrasco Temuco: Exequiel Contreras Puerto Montt: Jorge Toro. Coihueque: Valentín Alvarez. Punta Arenas: Germán Fabio; FOTOGRAFIA: Humberto Guerra (jefe), Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Guillermo Escudero, Carlos Sepulveda, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo y Esteban Meneses; DIAGRAMACION DIARIO: Susana González (jefa), Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente y Franklin Mancilla; DIAGRAMACION SUPLEMENTOS: Alejandro Román (jefe), Alexis Humeres, Patricio Garay y Cecilia Acuña; DIBUJO HUMORISTICO: Luis Goyenechea Zegarra, (LUGOZE) y Javier Quezada (Jota Q'cosas); DOCUMENTACION: Angela Flores y Lidia Pérez; SECRETARIAS: Patricia Urzúa y Mimi Pacheco.

GERENTE GENERAL  
Y REPRESENTANTE LEGAL  
Carlos Gómez Droguett

EDITORES:  
Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago  
Fono 6982222 Teléx ELANA 240609

Entregaron proposiciones al intendente

## Certificado de revisión técnica válido solicitan los microbuseros

■ Manifestaron que ello evitará el retiro de las máquinas y el perjuicio económico que significa para empresarios y choferes

■ "No nos oponemos a la restricción vehicular y participamos de ella", dijo Manuel Navarrete

■ Hoy se entregará respuesta a sus inquietudes

El otorgamiento de un certificado de revisión técnica que dé plena garantía para la circulación de los vehículos de la locomoción colectiva, así como el establecer un procedimiento científico y objetivo para la fiscalización y control de gases que emanan de las máquinas por parte de las plantas revisoras autorizadas por el Ministerio de Transportes, son los aspectos más importantes contenidos en un documento que fue entregado ayer por las directivas empresariales del sector al intendente metropolitano, brigadier general Julio Jara Ducaud.

La información fue entregada por el presidente de la Asociación Gremial Metropolitana del Transporte de Pasajeros, Manuel Navarrete, al término de una extensa reunión de dos horas con la autoridad regional y los expertos del Ministerio de Transportes.

En las reuniones también participaron el presidente de la Federación Nacional de Dueños de Taxibuses, Raúl Bettini; el presidente de la Confederación Nacional del Transporte, Jorge Villavicencio y el presidente metropolitano de Dueños de Taxibuses, Antonio Atisha.

Navarrete precisó que el intendente entregará su respuesta a las proposiciones en el curso de una reunión a efectuarse hoy a las 17.00 horas, en la Intendencia Regional.

El dirigente señaló que "existe optimismo de que encontraremos una respuesta satisfactoria de parte del intendente a nuestras inquietudes, dado que ha habido una buena disposición para revisar los planteamientos que hemos hecho".

Navarrete dijo que han solicitado para la reunión de hoy la presencia de técnicos de la empresa Mercedes Benz y Bosch, que tienen a cargo la responsabilidad de los vehículos que se encuentran en la calle. "Ellas deberán precisar las normas técnicas que se requieren, en cuanto a duración y plazos que deben tener las máquinas para sus revisiones. Agregó que ello "dará la posibilidad a nuestra gente de poder circular exhibiendo un certificado que nos garante que los vehículos no serán retirados por Carabineros".

El representante gremial dijo que deseaban ser lo más objetivo posible para solucionar este problema con bases científicas y reglas claras en este sentido. Agregó que "el intendente analizará estas proposiciones y mañana (hoy) nos dará una respuesta definitiva sobre la materia".

Consultado sobre si Carabineros va a participar en estas reuniones, señaló que ello lo determina el intendente. Con respecto a si continuaba el retiro de máquinas contaminantes, Navarrete manifestó que "esta medida no se ha suspendido, pero esperamos que esto desaparezca con la reunión que vamos a sostener mañana (hoy)".

Expresó que mientras duren las conversaciones, se ha pedido que se mantenga la vigencia del certificado de revisión técnica de 90 días.

### COMBUSTIBLE

Por otra parte, señaló que el

gremio solicitó un estudio de la Facultad de Química de la Universidad de Chile sobre la calidad del combustible que se expende, "de manera de presentárselo al intendente, porque creemos que ello tiene una gravedad importante en el nivel de contaminación".

En este sentido, indicó, que los gremios empresariales desean que todos los involucrados en el problema de la contaminación participen en esta comisión de descontaminación a fin de que cada uno asuma su cuota de responsabilidad en este flagelo.

### RESTRICCIÓN

Navarrete aclaró que los empresarios del transporte no se oponen a la restricción vehicular "como se ha afirmado, al contrario participamos de ella como una colaboración a la solución del problema de la contaminación".

Interrogado sobre el alza de los precios de los combustibles, declaró que "no se ha analizado la situación ni se han revisado las tarifas, dado que estamos abocados a resolver inquietudes referidas al tema del smog".

Manifestó que los agentes contaminantes, como las calles sin pavimentar y las industrias deben también participar en la Comisión de Descontaminación.

Consultado sobre la licitación de calles, expresó que ello no compete a la Intendencia sino al Ministerio de Transportes "y en ningún caso esto se ha llevado a cabo".



Dos iniciativas aprobó ayer la Junta de Gobierno. La sesión fue presidida por el Almirante Merino y, en reemplazo del general del Aire Fernando Matthei y del General Director Rodolfo Stange, estuvieron presentes el jefe del Estado Mayor de la FACH, general Pablo Saldías Maripangui y el general subdirector de Carabineros, Oscar Torres Rodríguez.

## Recalcularán montepíos de viudas de periodistas

■ Despachada modificación a ley sobre previsión de estos profesionales

El reemplazo del régimen de montepío por el de pensiones de viudez y orfandad que se aplica a los empleados particulares, el recálculo de aquellos montepíos que están recibiendo las viudas de los periodistas, así como la extensión, a un plazo indefinido, para presentar los antecedentes de jubilación de los profesionales de esta orden, son los aspectos fundamentales que contiene la iniciativa aprobada ayer por la Junta de Gobierno y que modifica la Ley 10.621 sobre previsión de periodistas.

La información la entregó el ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, al término de la sesión legislativa ordinaria, realizada a las 16:00 horas en el edificio Diego Portales y en el cual también fue aprobado el Convenio Comercial y de Cooperación Económica entre los gobiernos de Chile e Israel, suscrito en Santiago el 9 de marzo de 1982.

Indicó el Secretario de Estado que desde 1985 el Gobierno ha venido revisando las leyes previsionales de los periodistas afiliados al antiguo sistema, con el objeto de corregir las situaciones discriminatorias. "En este caso específico, se acogió una petición del Colegio de Periodistas, referido, en primer lugar, a que el cálculo de los montepíos que reciben las viudas del Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, sea reemplazado por el régimen de pensiones de viudez y orfandad que se aplica a los empleados particulares, contenido en la Ley 10.475".

Explicó, asimismo, que el sueldo base de montepío será equivalente al monto de la última pensión, en el caso de los jubilados.

dos hasta la fecha del fallecimiento del causante.

Del montepío que corresponde a cada actual beneficiario, aplicándole, además, los reajustes generales de pensiones.

Los montepíos recalculados se devengarán a contar del mes siguiente a la fecha de publicación de la ley en el Diario Oficial.

El titular del Trabajo indicó que se establece en la ley que las disposiciones no podrán significar, en caso alguno, disminución del monto de las pensiones de montepío en actual vigencia.

Márquez de la Plata precisó que esto corrige una situación de discriminación que existía con las viudas de estos profesionales, dado que percibían los montepíos de acuerdo a la primera pensión mensual del jubilado.

El segundo caso se refiere a la modificación del plazo de 90 días que existía para que los periodistas presentaran sus expedientes de jubilación. Ahora regirá un plazo indefinido, de tal forma de evitar lo que ocurría antes que por no entregar los documentos dentro del tiempo asignado, el profesional sencillamente perdía el derecho a jubilar.

### COOPERATIVAS

La iniciativa que modifica la Ley General de Cooperativas y el DL 1.320 sobre Cooperativas Abiertas de Viviendas, inició ayer su trámite legislativo.

Esta tiene por objeto permitir que las cooperativas puedan constituirse conforme a las normas del derecho común en la misma forma que las demás sociedades, liberadas de la supervigilancia del Departamento de Cooperativas de la Subsecretaría de Economía (que mantendrá su tuición por un período de dos años), la Dirección de Industria y Comercio, los ministerios de Vivienda y Agricultura y la CORFO.

Otra iniciativa que inició su trámite legislativo tiene por objeto modificar la planta de personal de la Presidencia de la República con el fin de incorporar en ella a los funcionarios de los departamentos Audiovisual y de Fotografía. El proyecto de ley crea diez cargos, suprimiendo igual número de cargos de profesionales universitarios que se encuentran vacantes desde la fecha de su creación.

Inaugurada exposición pictórica

## Homenaje a la Infantería rinde Fundación Nacional de la Cultura

■ La ceremonia se efectuó en la Municipalidad de San Bernardo y fue encabezada por la presidenta de la institución, Lucía Pinochet Hiriart

En una ceremonia encabezada por la presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura, Lucía Pinochet Hiriart, fue inaugurada ayer en la Municipalidad de San Bernardo una exposición de pinturas en homenaje al Centenario de la Infantería del Ejército de Chile.

En el acto, que contó con la presencia del coronel Luis Cortés Villa, director de la Escuela de Infantería y gobernador de la provincia del Maipo; del ministro de Educación, Sergio Gárate Rojas; del brigadier general Arturo Alvarez, director de Movilización Nacional y presidente del Comité de Infantería del Ejército; del director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Mario Arnello, entre otras autoridades, Lucía Pinochet Hiriart destacó la significativa fecha para el país del centenario

de la Infantería, señalando que "es un arma que ha dado tantas glorias a la patria y de cuyas filas han surgido hombres que lo han sacrificado todo por su pueblo, por su gente, incluso su vida".

### LEGADO CULTURAL

Expresó que "la Fundación Nacional de la Cultura ha querido rendir un homenaje a esta conmemoración, como tributo a nuestra historia, que es parte de nuestro legado cultural. No podemos olvidar que nuestro presente es la proyección de nuestro pasado, el cual debemos respetar y conocer para así llegar a comprendernos mejor", dijo.

La exposición en homenaje al centenario de la Escuela de Infantería está constituida por

cuadros de famosos pintores, en los que se pueden observar las heroicas gestas de "Sangra", ocurrida el 26 de junio de 1881; batalla de Huamachuco, en 1883, y combate de "Placilla", en 1891.

### FELIZ INICIATIVA

Precisó que de acuerdo al proyecto de ley aprobado, los montepíos otorgados por el Departamento de Periodistas de Cañamero, causados por quienes hubieran jubilado a contar del primero de septiembre de 1975 y que hubieran fallecido a contar del 28 de diciembre de 1978 antes de la vigencia de esta ley, se recalcularán de acuerdo a las normas siguientes: Se aplicará al sueldo base de cálculo de montepío, los reajustes generales de pensiones, fueran ordinarios o extraordinarios, otorga-

Se realiza hoy

## Colecta para hemofílicos

■ Sociedad Chilena de la Hemofilia solicita el apoyo de la comunidad ya que con los fondos reunidos se podrán financiar algunos costos de esta enfermedad a personas de menos recursos

Desde las ocho horas hasta el mediodía se efectuará la colecta destinada a reunir fondos para financiar las obras de la Sociedad Chilena de la Hemofilia.

Con los fondos que se obtengan en esta ocasión, este organismo podrá financiar los gastos que demanda el mantenimiento de siete centros de atención que posee en el país. En ellos, los enfermos y familiares, reciben atención médica y, para aquellos que deben viajar a Santiago a tratarse esta enfermedad desde cualquier lugar del país, son atendidos y alojados en la sede central de la Sociedad en la capital.

Esta entidad, recalca la importancia de la colaboración del público en el país ya que no percibe fondos de ninguna entidad pública ni privada y sólo se financia con los recursos económicos entregados por sus miembros y familiares, los que siempre son insuficientes para el cumplimiento de las metas de salud, que esta enfermedad requiere, dado el alto costo de los tratamientos.

Actualmente atiende a un grupo de aproximadamente 1.100 pacientes, tanto adultos como menores en los cuatro centros metropolitanos y en los

de Antofagasta, Valparaíso y Talcahuano.

En Santiago, los centros de atención están radicados en los hospitales Roberto del Río, Salvador, Barros Luco-Trudeau y Sotero del Río.



La ayuda para las personas que padecen de hemofilia siempre será bienvenida sobre todo si se toma en cuenta los elevados costos de esta enfermedad.

Un pediatra lo controla durante las 24 horas

## Agotan esfuerzos por salvar al único cuatrillizo que sobrevive

■ Ayer falleció otro de los varoncitos debido a su precaria resistencia por la falta de desarrollo

CONCEPCION (por Remigio Chamorro R.).— Reacciones de pesar entre los propios médicos, que han efectuado un intenso esfuerzo —“hay un doctor que permanece las 24 horas del día atento a la situación”— produjo el deceso, ayer a las 7:25 horas, de la tercera criatura, un varoncito, de los cuatrillizos nacidos el domingo en Coronel.

La noticia la entregó el jefe del Servicio de Pediatría del Hospital Clínico Regional, doctor Carlos Treuer Araneda, poco después del fallecimiento del pequeño, informando a la vez que en ese momento el cuarto recién nacido, y único sobreviviente, presentaba “condiciones estables, con resultados de exámenes satisfactorios puesto que los índices se muestran cercanos a una normalidad”. Dijo que las posibilidades de sobrevivencia existen, pero que por ahora eran distantes.

“Existe el deseo muy humano y profesional de dar mucho más allá de lo que puede ser habitual, por parte del equipo médico, por salvar a este pequeño, aunque las dificultades por el escaso peso son grandes. Un recién nacido de un peso inferior a un kilo es lo que en medicina se conoce como ‘niño diminuto’. Afortunadamente, sin embar-

go, como en los últimos diez años estos casos han sido más

frecuentes en el mundo, se ha desarrollado una tecnología que permite apoyar las posibilidades de vida. Estos pequeños tienen todos sus órganos muy precarios, lo que se traduce en fuertes problemas de respiración. De ahí a que se les somete a respiradores mecánicos. Una guagua con 28 semanas de gestación tiene una opción a ser recuperado, pero sólo con 26 semanas, como en este caso, la situación es más comprometida” manifestó el facultativo.

Respecto del pequeño fallecido ayer, dijo que se efectuaron todos los esfuerzos, con la presencia de un médico en todo momento confirmó los nombres

mento al lado de los dos menores.

De los cuatrillizos —tres varoncitos y una mujercita— uno falleció en la tarde del domingo, la pequeña dejó de existir en la madrugada del lunes y el tercero ayer.

Desde el hospital de Coronel, mientras, se informó que la madre Marta Fica Riff, de 23 años, asesora del hogar, con domicilio en Curanilahue, se encontraba bien, evolucionando positivamente tras el parto y que debe ser dada de alta en las próximas horas. La joven rezaba por la supervivencia del único pequeño que sorteaba con cierto éxito hasta la mañana de ayer su delicada situación de salud.

## Designados decanos en la Universidad Austral

■ Próximamente se elegirán los directores de Institutos de las diversas Facultades de esta casa de estudios superiores

El rector de la universidad Austral de Chile, Juan Jorge Ebert, ratificó los nombres de los decanos de ese plantel elegidos recientemente por los académicos de las tres más altas categorías en una consulta eleccionalaria.

Los nuevos decanos son: facultad de Medicina, Alejandro Foradori; facultad de Ciencias Forestales, Roberto Juacida; facultad de Ciencias, Justo Zamora; facultad de Ciencias Veterinarias, Edmundo Butendiéck; facultad de Filosofía y Humanidades, Erwin Haeverbeck; facultad de Ciencias Agrarias, Rafael Pessot; y facultad de Ciencias Económicas

y Administrativas, Guido Meller.

### EN INSTITUTOS

Próximamente deberán elegirse los directores de institutos de las diversas facultades de la Universidad.

Los candidatos han de ser académicos pertenecientes a las dos primeras categorías, y serán nombrados por el rector en conformidad con las normas del reglamento dictado por el consejo académico.

Se nominará como director de instituto a quien sea elegido por la mayoría absoluta de los docentes de las tres más altas categorías que pertenezcan a la unidad.

## El Candidato Opositor

Eduardo VON KLAUSEN

Desde que el año pasado el coordinador del Acuerdo Nacional y del “Grupo de los 13”, Sergio Molina, lanzó la idea de que la oposición debía designar un candidato común que los representara, el tema ha sido objeto de constante debate.

En un principio, muchos opositores criticaron a Sergio Molina por su proposición achacándole que en ese momento había otros asuntos más importantes y prioritarios que resolver. Además, afloraron las ambiciones personales de “ponerse la banda presidencial” y no pocos vieron, tras la aparentemente generosa propuesta de Molina, un ánimo cierto de autocandidatura especialmente por la posición relevante que ocupaba Molina, entre los diversos referentes opositores.

Sin embargo, Molina continuó insistiendo en la idea de designar un candidato y otros nombres concretos saltaron a la palestra como posibles “presidenciales”. Así, diversas publicaciones comenzaron a efectuar encuestas de popularidad en las cuales aparecían los nombres más insólitos.

En la actualidad, la estrategia de designación de un candidato común por parte de las

corrientes opositoras se hacia subsumida en la llamada “campana por las elecciones libres”. En efecto, la mencionada campaña engloba una serie de medidas que van desde la formación de una coalición política para asumir el poder, pasando por la elaboración de un programa de Gobierno, hasta llegar a la designación de un candidato de consenso que represente a esa coalición y encarne el programa confeccionado.

A pesar de esta aceptación, sistematización e incorporación formal que ha venido experimentando la originalmente rechazada idea de designación de un candidato, no parece claro como podría concretarse.

Por un lado, la oposición carece de líderes ciertos, representativos, identificados con la ciudadanía y con lo más esencial de la chilenidad, renovados y dispuestos a trabajar por el Bien Común por sobre los intereses partidistas. Por el otro,

las indefiniciones y los conflictos ideológicos, programáticos y aun personales, aumentan cada día al interior y entre las diversas cúpulas políticas. Este pequeño “ramillete” de posibles candidatos para que representen a las corrientes opositoras es muy ilustrativo para juzgar el grado de perturbación al que han llegado muchos políticos, fruto principalmente de la pasión política, el ideologismo y el profundo resentimiento que tienen hacia el Gobierno.

La demostración más palpable de la falta absoluta de recursos de los sectores oposito-



EXPOSICION FOTOGRÁFICA.— En el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura fue inaugurada anoche una muestra fotográfica de la relacionadora pública y colaboradora de LA NACIÓN, Edith Phillips. Bajo el nombre de “Tutti Quant”, la exposición montada en la sala El Túnel contiene imágenes reunidas durante toda una vida tanto en el país como en el extranjero.

Se recupera satisfactoriamente

## Menor atacado por leona fue sometido a una segunda operación

A una nueva intervención quirúrgica fue sometido en horas de la mañana de ayer el niño Oscar Valenzuela, quien el domingo pasado perdió su brazo derecho al ser atacado por la leona "Luna" del Zoológico del Parque Metropolitano.

De acuerdo a informaciones entregadas en el hospital Paula Jaraquemada, hasta donde fue trasladado el menor tras el trágico episodio dominical, Oscar Valenzuela se encontraba en estado regular tras recibir la atención médica de urgencia, minutos después de ser mordido por la fiera.

En la oportunidad se le sometió a una primera intervención para amputarle su antebrazo a la altura del codo y se le dejó la herida abierta para observar la vitalidad del resto del miembro afectado.

Ayer por la mañana, y transcurridas casi 48 horas del accidente, el menor fue sometido a

una segunda operación ("reexploración") de la cual se recupera satisfactoriamente, señalándose que "está absolutamente descartada la necesidad de reamputarlo".

El equipo médico tratante del niño está a cargo del doctor Gastón Monsalve, jefe del Pabellón del Servicio de Quemados del hospital Paula Jaraquemada.

### RECUPERACION

De acuerdo a informaciones recogidas en el hospital, el menor atacado por la leona "Luna" se encuentra absolutamente consciente de lo ocurrido en su brazo, por lo que ha sido necesario iniciar un trabajo psicológico con él. "Va a ser muy difícil que el niño olvide con facilidad los hechos", dijo una enfermera del servicio.

La funcionaria señaló también que para tales efectos ha sido necesario, del mismo mo-

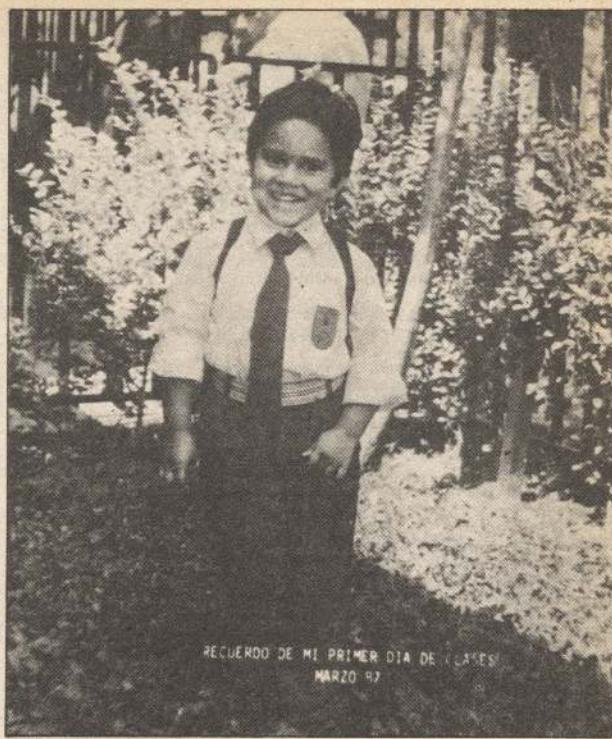
do, asesorar en este sentido a los padres, quienes se han visto muy afectados por la situación.

### DIFERENTES VERSIONES

Por otro lado, existen aún una serie de interrogantes en torno al accidente mismo ocurrido la tarde del domingo en el Zoológico del Parque Metropolitano.

Según antecedentes recopilados por periodistas de este diario, el menor habría estado en el sector de las "mallas" del recinto donde se encuentran las fieras, pero en brazos de alguien y no de pie, situación que le habría impedido (debido a su escasa estatura) alcanzar la base superior de la reja de protección.

No obstante lo anterior, y似乎 a que existen versiones que indican que el niño estaba en el sector contrario, es decir donde están ubicadas las protecciones de fierro, la dirección del Parque Metropolitano continúa investigando el lamentable episodio.



RECUERDO DE MI PRIMER DÍA DE CLASES  
MARZO 82

A una segunda intervención fue sometido el niño Oscar Valenzuela, quien fuera atacado el domingo por la leona "Luna" en el Zoológico. Por ahora quedó descartada la necesidad de reamputarle su brazo derecho.

Inició Escuela de Salud Pública

## Capacitación a ejecutivos superiores de hospitales

Con el propósito de capacitar al personal que dirige los establecimientos asistenciales y como una manera de contribuir a mejorar la salud de la población, se inició en la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, un curso de administración hospitalaria para ejecutivos superiores de hospitales.

Durante el curso se abordarán materias relacionadas con salud pública, atención médica en diferentes niveles, sistemas administrativos y técnicas de investigación. También se analizará el desarrollo y estructura de un hospital moderno, con sus servicios de apoyo clínico y funcional.

Las clases se prolongarán hasta el 11 de diciembre, incluyendo un período de práctica hospitalaria en el plantel donde

el alumno cumple sus labores habituales.

Esta iniciativa de capacitación que promueve la Escuela de Salud Pública pretende, además, demostrar que una buena administración es indispensable para optimizar los servicios que prestan los establecimientos asistenciales, aprovechando en mejor forma los recursos disponibles.

En este contexto se está dando cada vez más importancia al conocimiento de tareas administrativas por parte de los profesionales de la salud que ocupan cargos directivos.

El nuevo ciclo que se inició ayer contempla además, el estudio del desarrollo y estructura del moderno hospital, con sus servicios de apoyo clínico y funcional. También establece un período de práctica hospitalaria en distintos establecimientos.

Investigadores del INTA

## Analizan enseñanza para planificación alimentaria

La enseñanza que se imparte en la educación superior sobre aspectos programáticos de la alimentación y nutrición, analizaron los investigadores María Teresa Guzmán y Rolando Chateauneuf.

Los profesionales se basaron para el estudio en un módulo que se desarrolló en el INTA de la Universidad de Chile.

El trabajo señala que los propósitos de esa unidad didáctica son integrar a los alumnos en el trabajo de grupos interdisciplinarios diseñando un proyecto de investigación en una comunidad específica. En este caso tomaron parte profesores, estu-

diantes, miembros y líderes de la localidad en que se realizó el trabajo.

Desde 1982, el Instituto de Nutrición y Tecnología de Alimentos ha desarrollado tres módulos didácticos. Dos de ellos sobre el diagnóstico alimenticio-nutricional en poblaciones de escasos recursos y un tercero contiene antecedentes para un sistema de vigilancia en escolares básicos, también de sector de pocos ingresos.

Para participar en este sistema se han integrado, además, profesionales de Venezuela, Paraguay, Ecuador y Colombia.

SAN BERNARDO  
TE INVITA:



EL 5 DE JUNIO A LAS 10:00 HRS.

PLAZA DE ARMAS

UN HOMENAJE CIUDADANO  
A LA ESCUELA DE INFANTERIA Y A S.E.  
EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA  
CAPITAN GENERAL AUGUSTO PINOCHET UGARTE  
PRIMER INFANTE DE LA PATRIA

## Cartas

Dolphin Service Ltda.

**Señor Director:** Permitame publicar esta carta en su prestigioso diario para denunciar un hecho que merece la reprobación unánime y que a continuación paso a detallar: con fecha 13 de abril del presente año adquirí por intermedio de la agencia de viajes "Dolphin Service Int Ltda." dos pasajes aéreos Santiago-Madrid-Santiago para el día 14 de mayo en la línea aérea Spantax.

Con posterioridad, cancelé a la referida agencia 2 pasajes Eurailpass más los gastos por concepto de visas en embajadas de Francia y Suiza.

Fue el caso que faltando escasas 24 horas antes de iniciar el viaje recibí una llamada telefónica del gerente de la agencia en que me informa que no podremos viajar, aduciendo un problema de su agencia con la línea aérea. Ante esta situación indagué con estupor que dicha agencia de viajes no había comprado los pasajes aéreos así como tampoco había adquirido los pasajes Eurailpass.

Ante tal situación pedí la inmediata devolución de todos los dineros cancelados. En ese momento el gerente de "Dolphin Service Int Ltda." se comprometió a devolver la totalidad de los dineros adeudados el día 13 de mayo al mediodía; sucedió que al llegar a la agencia, la secretaria me entregó una carta en la que se me explica que el dinero no podrá ser devuelto hasta el día 22 de mayo, plazo que ya se cumplió sin resultados positivos.

En consecuencia no me quedó otra alternativa que iniciar los trámites judiciales pertinentes para recuperar los dineros adeudados por esta agencia, los cuales ascienden a la suma de seiscientos noventa mil quinientos veintidós pesos (\$ 690.522). Yo me pregunto hasta cuándo van a seguir existiendo este tipo de agencias particulares que trabajan en forma tan irresponsable.

Francisco Soto Díaz  
Rut. 8.026.323-6.

## Academia de la Lengua

**Señor Director:**

Me es grato comunicar a Ud. que la Real Academia de la Lengua ha autorizado —entre otros— el empleo de los siguientes términos, con los significados que respectivamente se indican:

**de arriba:** de balde, gratis (Amér.)  
**Cajero automático:** máquina que depende directamente de una entidad bancaria y que manejan los clientes mediante claves personales para realizar operaciones sobre sus cuentas.

**Confor:** Comodidad. Puede usarse también bajo la forma **confort**.  
**Disquete:** disco magnético de pequeñas dimensiones, de fácil manejo y transporte.

**Quiosquero:** persona que trabaja en un quiosco, especialmente de periódicos.

**Reivindicar:** reclamar para si la autoría de una acción.

**Status:** posición que ocupa en la sociedad una persona o un grupo.  
En nombre de la Academia Chilena de la Lengua, agradeceré su interés por colaborar a la difusión de dichas innovaciones.

Ernesto Livacic Gazzano  
Secretario

## Agradecen información sobre Japón

**Señor Director:**

Keiko Ishihara, agregado cultural de la Embajada del Japón, saluda muy atentamente al señor Orlando Poblete, director del diario LA NACION, y tiene el agrado de hacerle llegar su gratitud más profunda por la acogida brindada en las páginas del rotativo de su digna dirección a los actos de la XXXIII Semana del Japón.

La acogida brindada por LA NACION a dichos actos representa, indudablemente, una contribución de la mayor importancia a los esfuerzos que esta misión diplomática aplica al fortalecimiento de las y sólidas vinculaciones de amistad y entendimiento mutuo entre nuestras dos naciones, y compromete toda nuestra gratitud.

La agregado cultural se vale de la presente ocasión para reiterar al señor director las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Santiago, Mayo de 1987

## Aniversario de la aparición de la Virgen de Fátima

**Señor Director:**

El 13 de mayo p.p. se cumplió una fecha de gran importancia para los católicos, y que prácticamente pasó inadvertida a nivel de medios de comunicación de nuestro país: se trata del 70º aniversario de las apariciones de la Virgen en Fátima, Portugal, a los pastorcitos Lucia, Jacinta y Francisco.

El mensaje que en 1917 la Virgen trasmitió al mundo, a través de esos tres niños, resultó profético. Sus advertencias sobre la expansión de los errores de Rusia por todo el mundo, la decadencia en las costumbres y la pérdida de la fe, causaron perplejidad hace siete décadas, pero hoy encuentran una trágica confirmación.

Las palabras de Nuestra Señora señalaron también remedios tan simples cuanto eficaces para los males del mundo contemporáneo, y terminan con palabras de esperanza: "Por fin mi Inmaculado Corazón triunfará".

El documentado libro "Nuestra Señora de Fátima: Profecías para América y el mundo. ¿Tragedia o esperanza?", lanzado por la TFP el 13 de mayo p.p. en conmemoración de tan significativa fecha, fue tal vez el único homenaje en Chile a Nuestra Señora de Fátima. Hecho que merece ser realizado.

Ma. Beatriz de la Rosa Cerdá  
CIN 6.869.579-1

## Declaraciones juveniles demuestran el juego

# La izquierda apuesta a una doble estrategia política

■ "Estamos dispuestos a asumir la vía pacífica si hay consenso, pero si ese diseño no resulta, entonces asumiremos otro muy distinto", advirtió Jaime Andrade, dirigente socialista de la Universidad de Chile

"La izquierda está dispuesta a asumir el camino de la Movilización pacífica si éste es elegido como la vía del consenso unitario. Pero al mismo tiempo advertimos a quienes postulan este diseño que si él no resulta, entonces asumiremos otro muy distinto".

La declaración pertenece al dirigente juvenil socialista Jaime Andrade, quien ofreció conferencia de prensa para entregar la propuesta con que la izquierda intenta romper "el inmovilismo y carencia de conducción del movimiento estudiantil", causado según dijeron por la "falta de coherencia en la conducción (que está en manos de la DC)".

## LA PROPUESTA

La propuesta concretamente consiste en un llamado a formar un comité estudiantil (todas las federaciones, centros de alumnos y ramas juveniles de los partidos) pro elecciones abiertas y que sea capaz de llevar esta iniciativa al interior mismo de las universidades, modificando el sistema de nombramiento de los sectores, discutiendo el financiamiento universitario en los claustros y apelando a los decanos, para finalmente "impulsar un proceso de reforma de los estatutos en las federaciones estudiantiles".

Claro que como ticket de entrada a este comité —al menos en lo que respecta a la FECH— la izquierda pide el rechazo a la inscripción de los partidos, la inclusión de todas las ideologías, y la modificación del registro electoral. Sin esos acuerdos previos no hay juntura ni comité que valga.

Y en la búsqueda de dichos objetivos, Andrade y los líderes juveniles de izquierda consideran un paso clave la realización del Cónclave de Izquierda que se está desarrollando en la U. de Chile, en el que participan comunistas, socialistas, el Mapu, la Izquierda Cristiana, los radicales de Luengo (que en su versión juvenil lidera Jelincic) y las "Juventudes Revolucionarias Miguel Enríquez", que todo el mundo sabe quiénes son.

Se restaron los socialistas de Núñez y su ausencia les pena al parecer, porque aprovecharon la ocasión para volver a pedirles "que se reincorporen a este proceso".

## VAMOS, PERO...

Los resultados finales del cónclave juvenil se conocerán en diez días más, pero según adelantó Andrade "incluirán una propuesta común de trabajo a nivel estudiantil, sobre elecciones

abiertas y sobre la reforma de estatutos en las federaciones". Justo lo que ellos quieren que suscriban también los restantes jóvenes opositores, para después iniciar la "movilización conjunta".

¿Cómo será esa movilización? Andrade reconoce que ese es EL punto clave. Y asegura que la izquierda dijo lo suyo en diciembre pasado. ¿Qué era ello? Ni más ni menos que un chantaje. Lo recuerda Jaime Andrade:

"Que se asuma un camino común, en un marco determinado y por un plazo determinado, al cual se subordinen todos los sectores políticos.

Pero si eso no resulta, hay que cambiar todos de esquema".

Más en concreto: "La izquierda está dispuesta a asumir cualquier camino unitario que asegure que es posible revertir el proceso a breve plazo. Cualquier vía unitaria. Si la movilización pacífica efectivamente ase-

gura que el cambio se produzca (renuncia de Pinochet, reforma constitucional, etc.), evidentemente estamos por ese tipo de movilización, pero simultáneamente le decimos a quienes proponen este tipo de diseños que si eso no funciona, adoptamos otras formas de lucha".

Y en este marco, autodefinido por la misma izquierda, su llamado a formar comités por elecciones abiertas también resulta un verdadero intríngulis. Si, porque ellos insisten en que "no hay elecciones libres con Pinochet". ¿Entonces? Para Andrade la cosa es clara: "Antes de hablar de elecciones hay que generar una movilización suficiente para que se cree ese espacio", (para derrocar al Gobierno)". Si no, inevitablemente van a haber situaciones de exclusión que indudablemente la izquierda no está en condiciones de aceptar porque es ella la que está quedando excluida".

Y se entiende por qué.

Secretario de la DC se entrevistó con Ignacio García

# Ortega acusa al Gobierno por fracaso de oposición

Pese a que inicialmente calificó su entrevista con el director del Servicio Electoral como "grata", el actual secretario general de la DC, Eugenio Ortega, dijo a la prensa que todas las causas de la lentitud en la inscripción de la ciudadanía apuntan contra el Gobierno. No obstante, la insistencia de los periodistas para que discriminara entre culpas propias y ajenas, no reconoció ninguna responsabilidad en este hecho por parte de la oposición.

Y para aumentar el ritmo de las inscripciones, debiera ser el Servicio Electoral el que se traslade hasta los centros laborales y no esperar a que los trabajadores acudan a las juntas inscritoras. Nada dijo respecto de dónde votarían dichos trabajadores.

Una campaña publicitaria más adecuada, declarar obligatorio el trámite y gratuitad del carné fueron una vez más sus peticiones, a tiempo que sumó la de "entregarnos la televisión" (a la oposición, claro está), "porque así se escucharía mejor nuestro llamado".

LA NACION concretamente le preguntó a qué se debe que la ciudadanía no escuche los llamados de los políticos y el ritmo de inscripción se mantenga en 10 a 11 mil firmas diarias. Y su respuesta fue: "al Gobierno".

— Pero el Registro Civil se está trasladando a donde quiera que hay un grupo que quiera renovar su carné...

— El Registro Civil es un pun-

to no más... Hay que ver lo que hace el Registro Electoral, ampliando los horarios, creando nuevos locales.

Nada dijo cuando se le insistió que el director del Servicio aseguró que está dispuesto a hacerlo allí, donde la afluencia de público lo requiera. Pero tal afluencia aún ni siquiera copa la capacidad ya instalada.

No. Ningún argumento evitó que Ortega insistiera en que la totalidad de las culpas son del Gobierno. "Porque no quiere una inscripción masiva".

"Hay una voluntad política de no hacer que el Registro Electoral tenga el universo suficiente", dijo, pero reconoció literalmente que "estos planteamientos los venimos haciendo desde hace bastante tiempo, y perdura la tendencia a un promedio de no más de 11 mil personas diarias".

Pese a ello, los políticos no tienen responsabilidad alguna y es porque la gente no le cree al Gobierno, que no le hace caso a la oposición, de acuerdo con la lógica de Ortega.

Igualmente, de acuerdo a estos ejercicios mentales, "no hay una campaña nacional por informar a la población y por eso estamos pidiendo a través de todo Chile a la gente que se inscriba. Haremos los esfuerzos necesarios para superar la voluntad del régimen", dijo Ortega. Y se refería a lograr que la gente se inscriba en los registros electorales... que el régimen instituyó, dispuso, organizó y promovió por medio de un spot televisivo.

Lógica a prueba de balas.

Frente al llamado de Avanzada Nacional

## Vicepresidentes de RN y PN dicen que se debe acatar la Constitución

Juan de Dios Carmona advierte que la Carta Fundamental de 1980 "se está imponiendo" cada vez más

Luis Valentín Ferrada reafirmó, por su parte, la legitimidad de la misma. Germán Riesco, en cambio, optó por ignorar la invitación de la AN



Juan de Dios Carmona: "La Constitución se está imponiendo".

Madian Lara Peña, de 23 años

### "Lo agredieron por ser de Secretaría de la Juventud"

LOTA (por Y. Arias F.)— En forma satisfactoria se recuperaba ayer el voluntario de la secretaría comunal de la Juventud que el fin de semana fue brutalmente agredido con arma blanca en pleno centro de la ciudad, por una decena de jóvenes.

Según antecedentes entregados por el propio afectado, Madian Lara Peña, de 23 años, el cobardemente ataque contra su persona se debió sólo al hecho de pertenecer a la Secretaría de la Juventud, ya que en ocasiones anteriores había sido insultado por los mismos.

Lara Peña que debió permanecer internado en el hospital de Lota, resultó con tres heridas cortantes en el rostro y una contusión facial, debiendo ser

atendido de urgencia en la madrugada del sábado, en el hospital.

El doctor Eduardo Gallegos explicó que lo más severo de las lesiones es el defecto estético que le quedará en su rostro. El diagnóstico fue calificado como de mediana gravedad, porque le compromete la parte muscular.

El joven lotino fue visitado por el secretario regional de la Juventud, Sergio Bobadilla, junto a otros dirigentes, entregándole el apoyo solidario y legal de este organismo.

Mientras tanto, personal de Investigaciones de Lota realiza las pesquisas para dar con el paradero de los agresores, varios de los cuales Lara Peña conocía de vista.

La integran 6 DC, 4 PR, 3 PS Núñez y 2 SD

### Lista "A" propone que disminuyan locales de votación de profesores

Votaciones con tres o menos locales de escrutinios por comuna, planteó la lista "A" a las elecciones del Colegio de Profesores, que preside Jorge Mendoza Urrutia, para garantizar —según dijo— la libertad y anónimo en aquellos centros de votación con un bajo número de votantes.

La lista que está integrada por 15 candidatos y que incluye 4 radicales, 6 demócratas cristianos, 2 socialdemócratas y 3 socialistas de Núñez, señaló que lucharán por la concentración en grupos de 300 votantes para protegerlos así del secreto del voto principalmente en aquellas regiones más apartadas y despobladas, donde fácilmente puede descubrirse quién votó por quién.

Señalaron además que la lista está por la dignidad y la unidad del magisterio.

En un boletín en el que aparece la efígie del ex Presidente radical Pedro Aguirre Cerda, señalan los puntos por los que lucha la lista. "Gobernar para educar" dice el folleto y donde "exigen": el retorno de la educación al Ministerio de Educación, término de la municipalización de la enseñanza, "rechazo" al estatuto docente, reintegro de los profesores exonerados, aumento en las remuneraciones, solución a los profesores

sin título, derogación del D.L. 2.200 que ha dejado —puntualiza— "indefenso al magisterio de un Gobierno que controla el aparato del Estado con espíritu claramente autoritario". Finalmente, agrega el mencionado boletín, luchan "por la clase trabajadora y por el retorno a la democracia", exigencias todas ante las cuales, sin embargo, no se presentaron vías o alternativas de solución.

Mendoza Urrutia, presidente de la lista, y profesor de educación diferencial en la comuna de Pudahuel, se identificó como miembro del Partido Radical. LA NACION le consultó si no creía que estaba desvirtuando su lucha por el profesorado y por el magisterio, por una politización desmedida y demagógica, a lo que señaló que si bien su candidatura no era a un partido político, "hay gente que siente vergüenza por decir el partido al que pertenece, o con el que se identifica. El decirse gremialista e independiente, es ir a caerza incacos (en alusión directa a la lista independiente "D" que preside Waldemar Cortés) creyendo que son independientes de las manipulaciones de los partidos políticos, agregando que era partidario de "saber la chicha con que me curo, a no saber con qué veneno me estoy muriendo".

Coincidencia en la necesidad de reconocer la validez de la Constitución Política de 1980, lo que implica respetar sus disposiciones y actuar en consecuencia, manifestaron ayer a LA NACION, los vicepresidentes de sus respectivas colectividades, Juan de Dios Carmona, del Partido Renovación Nacional, y Luis Valentín Ferrada, del Partido Nacional.

Ambos fueron consultados a raíz del llamado hecho el día anterior por el Partido Avanzada Nacional para constituir un comité de defensa de la Constitución.

#### DEFENDER Y ACATAR

Juan de Dios Carmona expresó que es bueno todo lo que "signifique no sólo defender sino que acatar la Constitución, teniendo presente que nada es estético y que la realidad va indicando los momentos oportunos para introducir cambios a las cosas que hacen los hombres".

"Hacer causa común en torno a la institucionalidad me parece muy bien, ya que es la base fundamental del buen funcionamiento del régimen democrático. De ahí que marginarse de ella, produce trastornos y convoca la violencia", dijo Carmena.

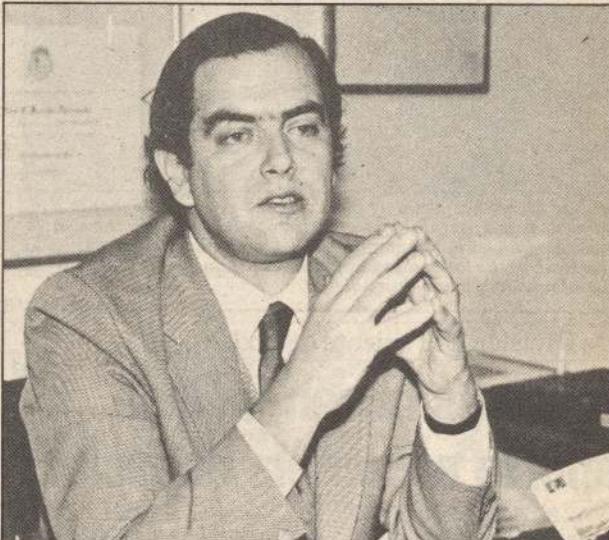
Añadiendo que es útil plantearse dentro de la legalidad, dijo que "me parece bien que se concluya en una acción en tal sentido".

#### SÉ VA IMPONIENDO

Para el dirigente de Renovación Nacional, la Constitución de 1980 "se ha ido imponiendo aún en aquéllos que piden su modificación, los que antes sostienen criterios rupturistas respecto a la Carta Fundamental".

"Precisamente, manifestó, esa campaña de las llamadas 'elecciones libres' —aunque sabemos que el plebiscito es tan libre como cualquiera— significa acatarla, pues piden modificar algo que reconocen que existe; los constantes usos del recurso de protección, la defensa del medio ambiente, el recurrir a la defensa de los derechos humanos y otros que contempla la Constitución es actuar dentro de la institucionalidad que ahí se establece".

"Hay avances en el reconocimiento a la Carta Magna, también en la aceptación de las leyes complementarias de ella, como la de partidos políticos ya que son varias las organizaciones democráticas y las de izquierda que aspiran a serlo que han recurrido a ella para conformar tales colectividades. Y qué están patrocinando la inscripción de las personas en el Registro Electoral, surgido de la misma Constitución", añadió Carmona.



Luis Valentín Ferrada: "Reconocemos legitimidad de la Constitución de 1980".

Destacó el abogado, ex ministro y ex senador que entre los aspectos que se destacan de la Constitución es la reafirmación de la independencia del Poder Judicial, valorizando sus fallos, materializando el imperio de los tribunales que pueden utilizar la fuerza pública sin pedirla al Ejecutivo como era antes. "Recordemos que durante el gobierno de la Unidad Popular quedaron 8 mil fallos sin cumplir pues el gobierno no otorgó el auxilio de la fuerza pública solicitado por los tribunales".

Finalmente, Juan de Dios Carmona comentó que "no hay nada con el Partido Nacional, pues no ha llegado a Renovación la carta que se anunció se enviaría. Estimo difícil la gestión de Patricio Phillips, presidente del PN, por el mandato que le dio convención: 'Son condiciones muy difíciles de cumplir'".

#### "NO HAY FRANCOTIRADORES"

Luis Valentín Ferrada, por su parte, aceptó comentar con este diario el llamado de Avanzada Nacional, siempre que se "entienda que en el Partido Nacional se acabaron los francotiradores: lo que dice el presidente del partido es la voz oficial y el pensamiento oficial de la colectividad. Por eso, respecto a este llamado, me remito a lo que ya ha dicho Patricio Phillips".

Expresó, sin embargo, que teniendo una actitud de respeto a la Constitución que significa reconocer su legitimidad, "ella necesita ser perfeccionada para ser útil al país. Es difícil participar en una campaña de apoyo si no hay claridad en cuanto a su modificación".

Ferrada cree que "hay una confusión política de fondo" en las siguientes materias: siste-

ma de sucesión presidencial; necesidad de reformar la Constitución antes de 1989, "pues si no, en el primer Congreso que se elija será destruida"; deberá haber "un equilibrio entre el Legislativo y el Ejecutivo: si rige la Constitución sin modificaciones en este sentido y supongamos que es elegido Clodomiro Almeyda como Presidente de la República, no saldríamos nunca más del socialismo".

También estima que deben revisarse los fundamentos electorales contenidos en la Constitución, "la que reconocemos y respetamos y fuimos los primeros en inscribirnos como partido político conforme a sus normas, pero hay que perfeccionarla ahora".

#### GERMAN RIESCO

Consultado sobre el tema otro vicepresidente del Partido Nacional, Germán Riesco, éste manifestó que prefería "ignorar tales llamados" pues a su juicio "no provienen de sector alguno que sea representativo en la vida nacional".

Ello, pese a reconocer que no conoce en detalle la sugerencia de Avanzada Nacional, pero insistió: "se trata de un grupo al que más vale pasar por alto".

#### DEMOCRACIA RADICAL

En tanto, Rafael Otero, secretario general de la Democracia Radical, dijo ayer a este diario que "aún no nos llega una comunicación oficial del Partido Avanzada Nacional sobre la proposición que han formulado de constituir un comité de defensa de la Constitución de 1980".

Otero tomó contacto con Benjamín Matte y con Gustavo Cuevas, presidente y secretario general, respectivamente, de Avanzada para ahondar en la materia.

Carabineros investigó causas de 423 siniestros

# 16 mil hectáreas dañadas por incendios forestales en V Región



Cerca de 16 mil hectáreas de plantaciones y vegetales fueron consumidas en mil treinta incendios forestales que afectaron a la Quinta Región en la temporada 86-87. Carabineros ha investigado 423 siniestros, de los cuales 251 fueron causados por acción directa de la inflamación de combustibles.

De División El Teniente de Codelco

## Mineros hacen valioso aporte a escuela especial

VALPARAISO. (Juan Gálvez G.).— Un valioso aporte consistente en frazadas y sábanas entregó el comité de ayuda de la División El Teniente de Codelco-Chile a la Escuela Especial F-507, dependiente de la Corporación Municipal de Valparaíso para el desarrollo social.

La donación se verificó en una sencilla pero significativa ceremonia realizada en la propia unidad educativa y que contó con la presencia de la presidenta del comité de ayuda Silvia de Federsen (esposa del gerente general de El Teniente); el gerente de la Corporación Municipal de Valparaíso, José Luis Pérez Gutiérrez, el director de la Escuela F-507, Agustín Orellana e invitados especiales.

La escuela especial F-507 tiene en la actualidad una matrícula de 230 alumnos y a ella asisten niños y jóvenes de ambos sexos que presentan problemas de audición, deficiencia mental, autismo, etc.

El comité de ayuda El Teniente es una institución formada por trabajadores, sus esposas e instituciones del mineral y por estatutos realiza una labor de acción social y humanitaria, en beneficio de hogares de niños y ancianos, escuelas especiales y sectores más modestos de la provincia de Cachapoal.

La ayuda a esta escuela especial se realizó por petición de los trabajadores y personal de la agencia de El Teniente en la ciudad de Valparaíso.

VALPARAISO. (Juan Gálvez G.).— Inflamación de combustibles, explosión, fogatas mal apagadas, quema ilegal, chispa de ferrocarril, incendio de automóvil, fuegos artificiales y corte de cables de alta tensión, fueron los orígenes de cientos de siniestros forestales registrados en la Quinta Región, en la temporada 1986-87, de acuerdo a la labor de investigación efectuada por la policía forestal de Carabineros.

Así lo dio a conocer, el jefe zonal forestal, capitán de Carabineros Juan de Dios Videla Caro, en conferencia de prensa ofrecida ayer en la oficina del Departamento de Relaciones Públicas de la prefectura, agregando que en este período se registraron 1.030 incendios, de los cuales fueron combatidos 1.018 por sus hombres "luego que 12 no pudieron ser operados por encontrarse en zonas inaccesibles".

### INVESTIGACION

Refiriéndose a la labor de investigación, el capitán Videla Caro puntualizó que "de los

Hoy inicia visita a Taltal, Antofagasta, Calama y Tocopilla

1.030 siniestros que consumieron 15.651,4 hectáreas de plantación y vegetación, se investigaron 423, de los cuales 251 fueron por acción directa de la inflamación de combustibles; 1 por explosión, 25 por fogatas mal apagadas; 102 por quema ilegal; 1 por chispa de ferrocarril; 1 por incendio de automóvil; 3 por corte de cables de alta tensión; 4 por fuegos artificiales; y 35 no se logró establecer el origen".

En cuanto a las actividades generadoras de los propios siniestros, el jefe de la policía forestal manifestó que de la investigación llevada a cabo a los 423 focos, 162 fueron provocados por menores; 1 por transporte de ferrocarril; 131 en faenas agrícolas; 65, forestales; 1 por maniobras militares; por turismo y camping 1; 24, en pesca y caza; 3 en faenas industriales y 35 desconocidos.

En el caso de los incendios intencionales, se establecieron 85; imprudencia o negligencia 300; accidentales 3 y desconocidos 35. Asimismo, el capitán Videla, expresó que el personal a su cargo detuvo, por la responsabilidad en los hechos o infracciones

ciones al reglamento de quema forestal a 38 personas.

### OTRAS LABORES

Por otra parte, el personero policial dio cuenta del trabajo que ejecuta su departamento en funciones no específicas respecto a la misión forestal, especialmente en la labor de tránsito.

Dijo Videla Caro que los efectivos a su cargo, cursaron 35 infracciones de tránsito y se detuvo a 31 sospechosos; 1 por vagancia, 4 por ebriedad y 2 por porte de marihuana. Además se recibieron 109 denuncias por infracciones al tránsito y 13 infracciones municipales.

Por último, el jefe policial, dijo que el departamento para llevar a cabo su misión, dispone de un jeep y 2 motos para todo terreno; personal especializado en investigación de incendios forestales; laboratorio de criminalística, fotografía y planimetría; cubriendo el sector jurisdiccional que comprende las provincias de Valparaíso, San Antonio, Petorca, Los Andes, San Felipe, Quillota e Isla de Pascua.

# Obras por \$ 824 millones inaugura ministro Siebert en la II Región

ANTOFAGASTA (Corresponsal).— Obras por un monto de 824 millones de pesos inaugurarán en la II Región el ministro de OO.PP. brigadier general Bruno Siebert. Así lo informó el intendente regional, brigadier general Helmut Kraushaar Scheuch quien señaló que hoy miércoles a las 13,00 hrs. el ministro inaugura la reposición del Camino Longitudinal Norte, sector Oficina Alemania - Aguas Verde. La obra

financiada con recursos sectoriales y un crédito del BID, tuvo un costo de 748 millones 398 mil pesos.

Mañana en tanto, entregará oficialmente los nuevos puentes de acceso construidos en San Pedro de Atacama y Toconao. En este último poblado precordillerano se desarrollará a las 13,15 horas. El acto inaugural de los viaductos de similares características. Los trabajos demandaron un gasto de 76 millo-

nes 499, fondos aportados por el sector.

### AVANCE DE OBRAS

El programa del ministro de OO.PP. para hoy incluye también, a partir de las 15.00 horas, visitas a los contratos en ejecución que se materializan en los sectores Oficina Alemania - Los Vientos (24 kms.), Los Vientos - Rosario (40 kms.) y Rosario - La Negra. Todas estas obras alcanzan una inversión de 1.255 millones de pesos. Posteriormente a las 17,30 horas, se interiorizará del avance que registran los trabajos que se ejecutan en la nueva planta de filtros de abatimiento de arsénico del Salar del Carmen, cuyo monto alcanza a los 1.300 millones de pesos. Sus actividades mañana prosiguen a las 18,30 horas con una reunión con los directores regionales de los servicios dependientes de la Secretaría Regional Ministerial de OO.PP. y concluye a las 20,15 horas en una ceremonia que se realizará en el Salón de Exposiciones de la municipalidad (ex-Torpederas), donde inaugurarán una muestra gráfica con motivo del centenario del Ministerio de OO.PP.

Su visita a la región finaliza mañana iniciando sus actividades a las 09,15 hrs. con un encuentro con gobernadores y alcaldes en la intendencia. Luego a las 10,15 hrs. inspeccionará el contrato recuperación vial de la Ruta 1 Antofagasta - Tocopilla incluyendo el acceso sur Melillones, acceso al aeropuerto de Cerro Moreno y Costanera Norte, que demanda una inversión de 749 millones de pesos.

## LICITACION PUBLICA

PARA LA ELABORACION DEL ESTUDIO "INVESTIGACION MAREA ROJA EN LAS PROVINCIAS DE MAGALLANES Y ULTIMA ESPERANZA, XII REGION"

FINANCIAMIENTO: Fondo Nacional de Desarrollo Regional

ENTREGA DE BASES: A contar del 3 de junio de 1987 en la Secretaría Regional de Planificación y Coordinación XII Región, Bories N° 901, 8º piso, Punta Arenas. En Santiago, Biblioteca de ODEPLAN, Ahumada 48, piso 4º.

VALOR DE LAS BASES: \$ 1.000 IVA incluido

APERTURA DE LAS OFERTAS: En la Secretaría Regional de Planificación y Coordinación XII Región, el día miércoles 22 de junio de 1987, a las 17,00 horas.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 5.600.000 (cinco millones seiscientos mil pesos).

  
ILUSTRE  
MUNICIPALIDAD  
DE SANTIAGO

### PROPIUESTA PUBLICA

"LEVANTAMIENTO Y CONFECCION DE PLANOS TOPOGRAFICOS DE INTERSECCIONES DE CALLES EN LA COMUNA DE SANTIAGO".

#### ENTREGA DE BASES:

Desde el 3 al 10 de junio de 1987, en la Oficina de Partes del Depto. de Tránsito, San Pablo 1865, 2do. piso.

#### VALOR DE LAS BASES:

\$ 1.000

#### PARTICIPANTES:

Contratistas inscritos en el Registro del Departamento de Tránsito.

#### APERTURA:

17 de junio de 1987, a las 12,00 hrs., en la Sala de Reuniones del Depto. de Tránsito.

#### EL ALCALDE

Muestra de pintura fue inaugurada ayer

## Brillante exposición de María Inés Rentería

■ La destacada pintora hiperrealista ha participado exitosamente en una serie de exposiciones en países del Viejo Continente

En el Instituto Cultural de Providencia fue inaugurada ayer una exposición de pinturas de María Inés Rentería, autodidacta chilena de reconocida capacidad en nuestro país y Europa.

María Inés Rentería, que exhibe trabajos de real jerarquía en estilos hiperrealistas, trae hoy, de acuerdo a lo señalado por Pablo Labowitz, frutos de una estada de varios años en Europa. Ella se ha mantenido fiel a una pintura inscrita en los marcos tradicionales realistas; una pintura que sabrá agradar a cualquier espectador, manteniendo siempre los valores plásticos.

Especialmente, sus paisajes —entre ellos más de uno parisense—, constituyen un nexo feliz de valiosa experiencia en el viejo continente: escenas en que se puede reconocer perfectamente el lugar, y cuya ejecución es al mismo tiempo clara y limpia. De hecho, la nitidez de sus pinturas es uno de sus grandes atractivos y que habla de rigor y autodisciplina.

María Inés Rentería ha participado en exposiciones en la Sala Universidad Católica,



Composiciones satisfactorias y sencillas. El arte de María Inés Rentería.

concurso "Padre Hurtado"; exposición y concurso "Pintando en Provincia"; exposición personal Sala "La Capilla" y exposición el "Reino de Chile". En Europa, en tanto, ha participado durante dos años en las exposiciones más importantes de los países de ese Continente.

Ideales del estadista mantienen plena vigencia

## Administración pública honesta exigía Portales

■ Ciclo de conferencia sobre su pensamiento finaliza mañana

La existencia de una administración pública jerarquizada, honesta, que rindió cuenta de sus actos con funcionarios competentes, laboriosos y sensatos, era para Diego Portales un puntual de desarrollo básico para el país, en la época que él vivió hace más de 150 años, y lo sigue siendo hoy en el actual sistema de gobierno.

Así lo expresó anoche el profesor de Historia del Derecho

Para dígitos 0 y 9

## Continúa restricción vehicular

Hoy, en el marco de la restricción vehicular, no podrán circular en la provincia de Santiago y en la comuna de San Bernardo los vehículos cuyas placas únicas terminen en los dígitos 0 y 9.

Ayer, en tanto, la prohibición afectó a los coches de la movilización colectiva y particular con patentes finalizadas en 6 y 8.

La calidad del aire en la capital entre las 00.00 hora del domingo y las 00.00 hora del lunes, fue regular.

Declara subsistente garantía estatal

## En estudio proyecto que autoriza renegociación de créditos externos

El proyecto de ley que autoriza la renegociación de créditos externos y establece la garantía del Estado en la reprogramación de la deuda externa inició ayer su trámite legislativo. La iniciativa, para la cual el Ejecutivo solicitó trámite de procedimiento extraordinario, quedó radicada en la I Comisión, que encabeza el comandante en jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino.

Esta comprende las fuentes adicionales de financiamiento que el país debe enfrentar durante el presente y próximo año; la reprogramación de los últimos vencimientos de las obligaciones existentes al 31 de

enero de 1983 y modificaciones al artículo séptimo de la Ley 18.591.

### MENSAJE

Destaca el mensaje presidencial que acompaña el proyecto de ley, que las instituciones financieras del exterior han accedido a aplicar las nuevas tasas de intereses retroactivamente al primero de enero de 1987, siempre que las modificaciones de los respectivos contratos, necesarias para ponerlas en ejecución, se efectúen imponentemente en el mes de junio.

Refiriéndose a la importancia de la iniciativa, destaca entre otras materias que declara sub-

sistente la garantía del Estado ya otorgada a los contratos, con el objeto de cubrir las modificaciones a los mismos que importan la reducción de las tasas de interés y la ampliación de los plazos para su pago.

Ello, unido a la ampliación del plazo para el pago de los mismos, evitó tener que solicitar a la banca comercial extranjera un nuevo préstamo de dinero nuevo.

El proyecto de ley incluye, además, el compromiso de las instituciones financieras del exterior de mantener las líneas de corto plazo comercial, por un monto agregado similar al actual, hasta el 31 de diciembre de 1989.

En los umbrales de la nueva era

## Diplomáticos, religiosos y profesores hablan del siglo XXI

■ Seminario organizado por la Universidad de Chile fue inaugurado ayer con exposición de Walter Sánchez

Con una charla del catedrático Walter Sánchez González sobre el tema "Política Mundial hacia el Siglo XXI: Escenarios Este-Oeste y Perspectivas Futuras", se inició ayer el seminario "Política Mundial y Futuro", organizado por el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

Expertos en la materia, diplomáticos religiosos y profesores universitarios, expondrán sobre el tema hasta el 25 de junio. Entre los conferencistas se encuentran el embajador de Estados Unidos, Harry Barnes; Jorge Salinas, cónsul general de Bolivia en Chile; Juan Somavía Altamirano, ex embajador chileno y consultor de organismos como UNCTAD, UNESCO y otros; Agustín Toro Dávila, militar y diplomático; Fernando Fajnzylver Waissbluth, consultor de Naciones Unidas; Gustavo Lagos Matus, profesor del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile; monseñor Bernardino Piñera Carballo, obispo y presidente de la Conferencia Episcopal de Chile; y Walter Sánchez, profesor del Instituto organizador del evento y de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile.

Dougnac señaló que Portales era partidario del derecho y lo vinculaba con el sistema jurídico indiano. Estaba por la juridicidad, y se desesperaba frente al excesivo legalismo de algunos contemporáneos, tales como Mariano Egaña, constitucionalista de la época.

El tema abordado por el últi-

mo de los indicados resultó apasionante. Partiendo de la interrogante "Hacia dónde vamos?", respondiéndola desde un punto de vista positivo, abarcó la situación mundial y sus proyecciones. "Tengan la certeza de que vamos hacia algo distinto pero no hacia el apocalipsis", indicó, agregando que hasta los más expertos al hablar del siglo XXI no se atrevían a aventurar panoramas ya que el vertiginoso avance de la ciencia y la tecnología resulta insospechable.

Al referirse a América Latina  
En ampliado general

## PN emitió opinión sobre conversaciones con Bolivia

El Partido Nacional acordó en su último ampliado general solicitar entrevistas con el ministro de Relaciones Exteriores y el presidente del Poder Legislativo, a fin de conocer más antecedentes sobre las conversaciones que mantienen autoridades chilenas con el gobierno de Bolivia.

La información fue entregada

y en especial a Chile, indicó que "frente al drama que se nos avecina no hay tiempo que perder. El futuro depende de lo que se hace o se deja de hacer en la actualidad". Para enfrentar el futuro planteó la necesidad de un desarrollo basado en la misericordia de la solidaridad y de un cabal entendimiento de los derechos y deberes de la persona.

El seminario continúa este jueves con la exposición de Fernando Fajnzylver sobre el tema: "El cambio de la economía internacional y sus implicancias para América Latina".

a través de una declaración pública, en la cual se añade que el tema fue ampliamente debatido en su última convención nacional.

En parte del documento la colectividad dio a conocer también sus reservas por los "términos inconvenientes" que habría en esas negociaciones para Chile.

## I. MUNICIPALIDAD DE CAÑETE

Llámese a propuesta pública para suministro y transporte de material de ripio estabilizado para la ejecución proyecto "Reparación camino de la red comunal Cañete".

TIPO DE CONTRATO: A suma alzada, sin reajuste.  
PRESUPUESTO: \$ 1.000.000.

FINANCIAMIENTO: Fondos Municipales.

ANTECEDENTES: Se venderán a partir del miércoles 03 de junio de 1987, en Oficina Departamento de Construcción y Urbanización, 7º de Línea N° 711.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 1.000.- I.V.A. Incluido.

APERTURA DE PROPUESTA: El lunes 15 de junio de 1987, en oficina de Alcaldía, Ilustre Municipalidad de Cañete, 7º de Línea N° 711, Cañete.

NICASSIO OTONDO ELIZANDO  
ALCALDE

## RECTIFICACION

En la edición del sábado 30 de mayo de 1987, en página N° 17 se publicaron las Tarifas Eléctricas de la Empresa Eléctrica de la Frontera S.A.

### EN LA LINEA DONDE DICE:

TARIFA

FRONTEL 1 FRONTEL 2 FRONTEL

### DEBE DECIR:

TARIFA

FRONTEL 1 FRONTEL 2 FRONTEL 3

## Caen...

Jimmy Carter en 1979, declaró a su vez: "Hay un momento para llegar y un momento para alejarse... me alejo sin tener la impresión de ser forzado a hacerlo".

Volcker, quien se presentó en la sala de prensa con Reagan, Greenspan y el secretario del Tesoro James Baker, señaló que permanecerá en el puesto hasta que la nominación de Greenspan sea aprobada por el Senado.

Al rendir tributo a un Volcker sonriente y sereno de pie a su lado, Greenspan dijo a los periodistas que una de las más importantes realizaciones del actual presidente de la Reserva Federal es el haber reducido la inflación.

"Corresponderá a quienes los sigan asegurarse que esos avances tan duramente logrados no se frustren. Procurar eso será uno de mis objetivos primordiales", indicó Greenspan.

Los mercados financieros reaccionaron con aprensión ante el próximo alejamiento de Volcker, a quien se atribuye en forma casi unánime el haber mantenido la inflación bajo un cepo y haber tratado de restablecer la estabilidad en los mercados cambiarios.

Inmediatamente después del anuncio de Reagan, el dólar se debilitó ostensiblemente frente a todas las monedas importantes y también hubo bajas generalizadas en los mercados de títulos y acciones.

Greenspan dijo a los periodistas que, a su criterio, el dólar, que descendió notoriamente durante el último año, ha llegado a un punto desde el cual ya no puede seguir bajando.

"Ciertamente hay evidencias en tal sentido", comentó Greenspan cuando los periodistas le preguntaron si cree que el dólar ya ha tocado fondo.

LONDRES, 2 (AP).— El dólar norteamericano se tambaleó hoy con la noticia de que Paul Volcker estaba siendo reemplazado como presidente de la junta del Sistema de Reserva Federal de Estados Unidos. El oro subió casi 11 dólares en respuesta al mismo anuncio.

Los corredores de monedas dijeron que los mercados financieros estaban sorprendidos por la determinación de Volcker de no aceptar un tercer período como presidente. Tiene una amplia reputación de haber sido una influencia estabilizadora en los mercados de Estados Unidos y en el mundo.

Los mercados financieros "se volvieron locos" en el momento del anuncio, "pero cuando las cosas se calmaron, el dólar pudo subir nuevamente", dijo un corredor en Franchfort. "No puedo ver cómo los bancos centrales pueden dejar que las cosas sigan así".

(Viene de la 1<sup>a</sup>. Pág.)

Los corredores dijeron que aparentemente la Reserva Federal y el Banco Central germano Occidental intervinieron en los mercados después del anuncio. Esto indica que los bancos centrales "estarán presentes" para tratar de incrementar su presión sobre el dólar, dijo otro corredor en Franchfort.

El dólar empezó a bajar antes que el Presidente Ronald Reagan anunciara que el economista Alan Greenspan reemplazaría a Volcker. Expresiones previas del gobernador del Banco del Japón, Satoshi Sumita, previniendo sobre una posible rebaja de las tasas de interés japonesas, ya habían deprimido la divisa norteamericana.

### ALZA EN PRECIO DEL ORO

NUEVA YORK.— Los títulos y el dólar sufrieron hoy "inalmente" pronunciadas y generalizadas bajas en los Estados Unidos al anunciar que Paul Volcker dejará las riendas de la Reserva Federal, pero los metales preciosos mejoraron ostensiblemente su cotización y, tras una breve baja, las acciones se recuperaron en Wall Street.

Analistas de mercado manifestaron que la reacción fue atemperada por la opinión de que el candidato del Presidente Ronald Reagan a suceder a Volcker, el economista Alan Greenspan, no modificará marcadamente la política monetaria y será un ejecutivo con fuerte personalidad al frente del "FED". El mandato de Volcker expira en agosto.

En Wall Street, el promedio industrial Dow Jones cayó 20 puntos en el marco de la reacción inicial a la noticia sobre el próximo alejamiento de Volcker, pero luego mejoró, ubicándose 10 puntos más alto, llegando a 2.297 en las últimas transacciones matutinas.

El dólar retrocedió más de tres yenes antes de recuperarse medio yen, quedando tres más abajo, en 141,55.

Los futuros de Oro Comex avanzaron más de nueve dólares al comienzo. La incertidumbre sobre el cambio en la jefatura del "FED" favoreció al metal precioso, tradicional refugio al que apelan los inversionistas en momentos de duda. Pero operaciones de toma de ganancias se hicieron sentir rápidamente y redujeron el avance a 7,80 dólares la onza, quedando el precio en 454,50 dólares para contratos sobre entregas en junio.

El mercado de títulos se retrajo. El título gubernamental estadounidense a 30 años, considerado patrón de referencia, declinó hasta dos puntos antes que el proceso se frenara y quedó finalmente 1-3 4 punto más abajo.

### JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Publicidad Fábrica, de Heeckeren, Casares y Grey S.A. (Grey Chile S.A.) para el día 18 de junio de 1987, a las 17.00 Hrs. en calle Ernesto Pinto Lagarrigue N° 148, Santiago, para tratar materias propias de su conocimiento. Tendrán derecho a participación en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas hasta con cinco días de anticipación al de la celebración de la misma.

### Deuda externa

## Convenio con banca acreedora se firmará en próximos quince días

■ Hernán Somerville precisó que el 99 por ciento de las entidades financieras comerciales han otorgado su apoyo a la propuesta chilena. Retiming se aplicará a partir de 1988

El director coordinador de la deuda externa del Banco Central, Hernán Somerville, señaló anoche que dentro de los próximos días se firmará el convenio con la banca acreedora que ratifica la renegociación hasta 1993, a la vez que precisó que casi el 99 por ciento de las 410 entidades financieras comerciales otorgó su apoyo a la propuesta chilena. La afirmación la formuló al intervenir en el ciclo "Diplomacia Económica", organizado por la Academia Diplomática, Andrés Bello.

Somerville hizo una reseña del proceso de reprogramación de la deuda chilena desde 1983, explicando los diferentes pasos que se siguieron en cada oportunidad. En cuanto a la reciente renegociación, puntualizó que se optó por el mecanismo de retiming, es decir, cambio en la periodicidad del pago de los intereses, de seis meses a un año, y en el repricing, rebaja en las tasas de interés. Añadió que la demora en el proceso de reprogramación debido a la actitud de un banco acreedor, significó que el retiming comenzaría a operar a partir de 1988.

El ejecutivo destacó que esta modalidad es rápida y expedita a diferencia del new money que representa una negociación más larga con cada banco. Asimismo, manifestó que la renegociación en esta oportunidad se logró en un tiempo breve, sin incertidumbres respecto del financiamiento de la brecha para 1987-88, y se firmó el acuerdo con el Club de París el 2 de abril último, renegociando desde el 15 de abril al 31 de diciembre del próximo con tres años de gracia. Añadió que solo resta firmar los acuerdos bilaterales.

Señaló consultor económico Alvaro Bardón

## Futuro de la economía depende de que se mantenga una política conservadora

"El futuro de la economía chilena depende de que se mantenga una política ortodoxa, es decir, conservadora, donde no haya mucho gasto. Si el Gobierno puede mantener esta situación, el país podrá crecer y desarrollarse", sostuvo el ex presidente del Banco Central de Chile y actual consultor económico, Alvaro Bardón, durante

un debate sobre la realidad económica chilena y sus proyecciones, que se realizó ayer en la Universidad de Santiago de Chile.

En el encuentro, organizado por la Facultad de Ingeniería Comercial de esa casa de estudios, contó además con la participación del abogado y doctor



Alvaro Bardón, consultor económico y ex presidente del Banco Central, participó ayer en un debate sobre la realidad de la economía chilena y sus proyecciones futuras.

Añadió que Chile es un país que ha cumplido sus compromisos, por lo tanto debería recibir la "recompensa del mercado", es decir, volver a contar con créditos que en un comienzo probablemente serán para proyectos específicos y precisó que actualmente existe bastante liquidez en el mercado mundial.

Somerville recordó que luego de la crisis de México a fines de 1982, la banca comercial suspendió los préstamos a América Latina, lo que motivó iniciar estos procesos de renegociación con comités de bancos. Finalmente, se refirió a la conversión de deuda en capital por la vía de capítulos 18 y 19 del compendio de normas de cambio internacionales, destacando sus positivos resultados.



Hernán Somerville, director coordinador de la deuda externa.

en economía, Ricardo Lagos Escobar.

En la oportunidad Bardón explicó que la economía nacional está creciendo entre un cinco y un seis por ciento anual, en tanto la inflación ha ido disminuyendo en forma considerable. Asimismo expresó que durante los últimos tres años la deuda externa no ha aumentado gracias a "la fórmula de los pagares" que se ha puesto en práctica.

El consultor calificó de "buena" la estrategia económica que sigue el actual ministro de Hacienda, en relación a la de otras naciones como Argentina y Brasil, pues presenta proyecciones para el desarrollo futuro del país.

Por su parte, el abogado Ricardo Lagos indicó que es necesario considerar otros mecanismos, además de las exportaciones, como "palancas" para el crecimiento de Chile. Explicó que es importante aumentar los niveles de inversión y tomar en cuenta el endeudamiento de los distintos actores económicos.



Durante el desarrollo del seminario organizado por la Universidad Diego Portales se observa a Víctor Oettinger y al decano de administración de esa casa de estudios, Patricio Rojas.

Anunció director de promoción de Pro-Chile, Víctor Oettinger

## Este año operará el seguro de crédito para las exportaciones

En el curso de este año comenzará a operar el "Seguro de Crédito a las Exportaciones", un mecanismo que permitirá a los empresarios de esta área llevar a cabo sus actividades con la tranquilidad que otorga un respaldo de esta naturaleza.

Así lo anunció ayer el director de Promoción de Exportaciones, ProChile, Víctor Oettinger, quien añadió que "la tarea de exportar —sin embargo— compete a los doce millones de

chilenos y todos debemos tener una clara conciencia exportadora".

Oettinger intervino en el seminario "El negocio de exportar" organizado por la Universidad Diego Portales y CINTAL y que reunió en los salones del Hotel Carrera a medio centenar de empresarios y expertos vinculados a la actividad.

En la sesión inaugural intervinieron —además del director de la Dirección de Promoción de ProChile, el rector de la Univer-

sidad Diego Portales, Manuel Montt Balmaceda y el presidente de CINTAL, Héctor Puchi.

Durante su exposición, Oettinger manifestó que "es responsabilidad de todos efectuar el mayor esfuerzo para aumentar los embarques".añadió que "ProChile, a través de sus diversas oficinas, presta un inestimable apoyo a los empresarios, lo que asegura una mayor información, necesaria y vital para fortalecer esta actividad.

Reemplaza a Paul Volcker

## Alan Greenspan, nuevo presidente de la Reserva Federal de EE.UU.

WASHINGTON, 2 (UPI).— Alan Greenspan, designado hoy como nuevo jefe de la Reserva Federal, es considerado el principal consejero económico privado de Washington y un conservador que no es esclavo de los dogmas.

Greenspan, propuesto por el Presidente Ronald Reagan para reemplazar a Paul Volcker, como presidente de la Junta de la Reserva Federal, ha sido consejero económico y gestor de grandes empresas.

"Es brillante, tranquilo, dedicado, mal jugador de tenis", comentó Robert Kavesh, profesor de Economía de la Universidad de Nueva York y viejo amigo de Greenspan.

Entregados a SERVIU

## Textos para construcción

Recientemente se entrevistaron con el director del SERVIU Metropolitano, Sergio Eckholt, los ejecutivos del Instituto Chileno del Cemento y del Hormigón, Enrique Loehnert y Marcelo Bülemon R., con el objeto de hacerle entrega de textos técnicos preparados por el Instituto y que son de alto interés para el SERVIU y para el sector construcción en general.

Concurrió a la entrevista Hernán Zabaleta, autor del texto "Especificaciones Técnicas de Obras de Hormigón y Albañilerías".

Loehnert explicó que la publi-

cación aludida contiene cinco documentos separados, aplicables a distintas magnitudes o tipos de obras, de modo de disponer de especificaciones que cubran múltiples alternativas, conformando con uno más de estos documentos, según sea el caso, las especificaciones particulares para contratos.

### BENEFICIOS

Señaló el autor que con la aplicación de la tecnología contenida en las distintas especificaciones se deben obtener claros beneficios en cuanto a resistencia, duración y seguridad de las construcciones.

Afirmó el ministro de Economía

## 'Exigencia de salarios mínimos es demagógica'

■ "Constituye otra forma de inflación y el Gobierno no se prestará para ello", declaró Juan Carlos Délano

"Exigir un salario real mayor sin un adecuado respaldo económico es otra forma de inflación. Es demagogia y el Gobierno no se prestará para este tipo de cosas", enfatizó ayer el ministro de Economía, Juan Carlos Délano.

Délano indicó que si se suben los sueldos y salarios, tal como lo han planteado algunos sectores, esto es, en forma artificial, sólo provocaría inflación. Añadió que durante el último año el salario mínimo ha crecido en términos reales.

El secretario de Estado reiteró la decisión del Gobierno de crear más empleos antes que mejorar las remuneraciones. Dijo que "es más noble y justo que el chileno tenga trabajo antes que se incrementen las remuneraciones de algunos sectores".

## Preparan "cumbre" en Venecia

ROMA, 2 (REUTER).— Las naciones industrializadas líderes se reunirán la próxima semana en Venecia para celebrar su conferencia anual, aunque es poco probable que el magnífico marco de la ciudad de los canales inspire nuevos acuerdos políticos o económicos.

La incertidumbre política en varios países y las profundas divergencias de opinión sobre prioridades conspiran obstruyendo cualquier acuerdo sustancial en la reunión del 8 al 10 de junio.

### SITUACION DEL PAN

Adelantó que la Comisión de Comercio Interno —que depende de ese ministerio— está examinando el problema de la comercialización del pan y en los próximos días se reunirá con todas las personas y sectores vinculados a la actividad.

Además —respondiendo a otra consulta— manifestó que no es de ninguna manera efectivo que exista una "pugna" al interior del Gobierno por medidas llamadas "populistas" y que estarian a punto de adoptarse. Sobre esta materia indicó que "la política económica que se lleva a cabo se conoce ampliamente y ella pretende dar estabilidad en el largo plazo".

Reiteró, asimismo, que no existe ningún estudio para eliminar la unidad de fomento, señalando que si no existiera la UF, "debería existir un sistema de reajustabilidad de la moneda para que ésta no pierda su valor".

### IPC DE MAYO

El ministro Délano también comentó que la inflación de mayo es inferior a la que registró abril último, aunque señaló que no tiene el porcentaje exacto de la variación. Asimismo, expresó que el llamado "minajuste económico" está dando los resultados previstos y se espera un crecimiento económico de un cinco por ciento para este año".

Por último, refiriéndose a la variación de los precios de los combustibles, indicó que de acuerdo a lo señalado por los países árabes, se desea estabilizar el valor del petróleo en unos 18 dólares el barril, y "si esto se concreta, los precios finales deberían mantenerse".



### PROUESTA PÚBLICA PIMO

Se invita a todas las Empresas Constructoras inscritas en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, rubro B1, 1a, 2a, 3a y 4a. Categoría a participar en la propuesta:

"Pavimento de Calzada en Hormigón de Cemento Vibrado Calles O'Higgins y Blanco Encalada"

VENTA DE BASES: A partir del día 4 de junio de 1987 hasta el día 15 de junio de 1987, de 09.00 a las 12.00 horas, en la Tesorería Comunal, Avda. Cinco de Abril N° 0260.

RECEPCION DE CONSULTAS: Hasta el día 11 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Oficina de Partes de SECPLAC.

ENTREGA DE ACLARACIONES Y/O RECTIFICACIONES: El día 15 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Oficina de Partes de la SECPLAC.

APERTURA DE LA PROPUESTA: El día 18 de junio de 1987, a las 12.00 horas, en la Sala de Reuniones de la Alcaldía.

VALOR DE LAS BASES: \$ 2.500 IVA incluido.

FINANCIAMIENTO: Fondos Regionales y Municipales.

MODALIDAD DE CONTRATO: Suma alzada, sin reajuste, con anticipo (30%), estados de pago mensuales.

EL ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE MAIPU.

Al inaugurar seminario

## Alvaro Vial refutó críticas al Índice de Precios al Consumidor

■ Sostuvo que piden que este indicador cumpla una función para la cual no ha sido diseñado

El director del Instituto Nacional de Estadísticas, Alvaro Vial, precisó que quienes critican la validez del índice de precios al consumidor "piden a este índice que cumpla una función para la cual no está diseñado, es decir, que se adapte a lo que hace y piensa cada individuo. Lamentablemente —añadió—, esta función no la

realiza el índice ahora ni tampoco la podrá hacer nunca en la medida en que continúe midiendo una situación general".

La afirmación la formuló al inaugurar el seminario "Perfeccionamiento y Ampliación del Programa de Encuestas a Hogares", que se realiza en la CE-PAL y en el cual participan expertos de diversos organismos.

Capítulo 18

## Modificado el tipo de cambio para operaciones

Fuentes del Banco Central precisaron ayer que en conformidad a lo estipulado en el acuerdo del comité ejecutivo publicado en el Diario Oficial, todas las conversiones de deuda externa al amparo del capítulo 18 del compendio de normas de cambios internacionales, deben realizarse utilizando el tipo de cambio de dólar observado, que corresponde a las operaciones realizadas el día anterior en la plaza, en lugar del anterior tipo de cambio de referencia, dólar acuerdo, que es el fijado por el instituto emisor para sus operaciones de compra-venta de moneda extranjera.

Según se indicó, la modificación obedece a que se estima que el tipo de cambio observado refleja mejor las condiciones del mercado cambiario. Una modificación similar se introdujo también en el capítulo 19 del mencionado compendio. Asimismo, se señaló que mediante este acuerdo se eximen del pago de cupo, los intereses devengados y pendientes de pago (con el límite del veinte por ciento del capital) que estén asociados a

los pagarés de deuda externa rescatándose haciendo uso del capítulo 18.

Esta modificación, además de introducir ciertas ventajas operativas, reconoce que comúnmente los intereses pendientes se transan al ciento por ciento de su valor par en el mercado mundial y que su rescate provoca una saludable rebaja a corto plazo en el servicio de la deuda externa.

### COMISIONES

Por otra parte, se indicó que el actual mecanismo de pago de comisiones sujetas a IVA por el derecho al uso del margen permitido generalmente para las operaciones de conversión de deuda, se sustituye por un mecanismo de venta y recompra por parte del Banco Central, de pagarés denominados PDC, especialmente creados al efecto.

Se explicó que este mecanismo, que financieramente es equivalente al anterior, tiene la ventaja que es más compatible con los procedimientos administrativos que utiliza el Banco Central en sus habituales operaciones de mercado abierto.

## Gobierno...

rar y solucionar los problemas que aún dificultan la actividad productiva privada.

La aseveración la formuló en una conferencia de prensa conjunta ofrecida con el presidente de la Asociación de Nuevos Empresarios, que dirige Pablo Valenzuela.

En la oportunidad, Valenzuela informó que se entregó al ministro un memorándum de cuatro puntos que —a su juicio— pueden ser de utilidad para disminuir las trabas en la formación de nuevas empresas.

En primer lugar —explicó— se sugiere centralizar en una sola oficina de carácter municipal diversos trámites para la iniciación de actividades, con el fin que se realicen todos en forma conjunta.

También, se sugiere autorizar la utilización de un sólo libro de contabilidad tipo tabular americano. Asimismo, se requiere que se autorice la contratación de personal temporal a menos de treinta días, sin necesidad de contrato ni finiquito.

En cuanto al timbrado de fac-

(Viene de la 1<sup>a</sup>. Pág.)

turas se sugiere "agilizar este trámite por la vía de aumentar el número de locales de atención y se pide que el Servicio de Impuestos Internos edite una guía con las instrucciones respectivas".

Adelantó que la Asociación que dirige llevará a cabo iniciativas concretas para facilitar la creación de nuevas empresas, indicando que día a día aumenta el número de personas interesadas en integrarse a esa entidad.

Consultado por las afirmaciones de algunos dirigentes gremiales que han indicado que el salario mínimo de los trabajadores debe alcanzar a unos 20 mil pesos, expresó que la asociación que preside "siempre ha señalado que es necesario pagar salarios adecuados y justos a sus trabajadores, pero que éstos también deben estar acordes a la realidad de cada empresa".

En la relación a las perspectivas económicas del país para los próximos años, expresó que se estima que "Chile experimentará un crecimiento importante, con un mejoramiento de su actividad productiva".

Vial sostuvo que las investigaciones que realiza en algunos aspectos "no logran convencer a las personas. Sin lugar a dudas —añadió—, a nivel general el índice de precios al consumidor es el más conflictivo, y para los gobernantes es uno más de los indicadores que debe conocer para ir adaptando su política".

Por otra parte, indicó que para el individuo la variación del índice es un valor que por ley configura su situación ante la vida, como las deudas que se reajustan por la variación que experimenta este índice, los sueldos y el ahorro.

Alvaro Vial manifestó que "un segundo nivel de crítica, sin lugar a dudas el más importante es la acusación muchas veces encubierta de faltar a la honestidad profesional y publicar resultados que son simplemente distorsiones de lo que sucede en la realidad. Esta idea —añadió— era afianzada por la escasa apertura de la institución, la que en muchos casos negaba a los interesados la información relevante y en esta forma se llegó a configurar una situación en que sin excepciones los economistas críticos a la gestión de los gobiernos criticaron también la veracidad de las cifras que se entregaban".

Recordó que también se advertía una fuerte despreocupación gubernamental en torno a dotar la institución de los recursos suficientes para poder desarrollar un trabajo de calidad. Asimismo, precisó que "No puede desconocerse la influencia negativa que ejercieron muchos investigadores quienes criticaban constantemente, pero que nunca aportaron soluciones".

Por último, sostuvo que la función del INE no puede justificarse en la medida en que no sea ésta una "institución abierta a la discusión franca y leal, ya que no es sino esta relación la que lleva al permanente crecimiento de la calidad de nuestra información".

### Indicadores básicos

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer	:	\$ 3.608,78
Valor de hoy	:	\$ 3.611,54
Valor de mañana	:	\$ 3.614,30

#### PRECIO DEL COBRE ayer 69,745 ct. US\$

IPC  
Abril: 2,4%

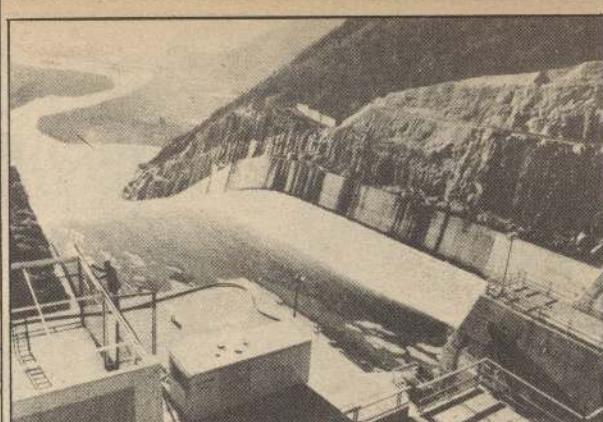
#### UNIDAD TRIBUTARIA Mayo: \$ 6.217

DÓLAR oficial ayer  
\$ 216,91

CUOTA AHORRO  
(11-V a 11-VI)  
\$ 124,93

#### UNIDAD REAJUSTABLE Mayo: \$ 33,98

ÍNDICE VALOR  
PROMEDIO (IVP)  
Valor de hoy: \$ 3.569,20



La empresa Colbún Machicura suscribió un convenio de abastecimiento de electricidad con Chilectra Quinta Región.

Mediante convenio

## Aseguran abastecimiento eléctrico a la V Región

■ Colbún S.A. suscribió acuerdo por \$ 1.500 millones con Compañía Chilena de Distribución Eléctrica Quinta Región

La empresa eléctrica Colbún Machicura S.A. suscribió un contrato de suministro de energía eléctrica por mil quinientos millones de pesos con la Compañía Chilena de Distribución Eléctrica Quinta Región S.A. El convenio fue suscrito por los gerentes de ambas empresas, Rubén Díaz Neira y Christian Ackernecht, respectivamente y tiene una duración de cuatro años y considera renovaciones por períodos anuales a partir de 1991.

Colbún Machicura informó que para efectos del cumplimiento del convenio, debió concretar los correspondientes acuerdos de peaje con Endesa. Asimismo, se indicó que el contrato se enmarca dentro de las políticas definidas por el Gobierno, que transforman a la empresa en una real alternativa

para el suministro de energía a compañías distribuidoras y grandes clientes industriales.

Por otra parte, al comparar el consumo eléctrico de la Quinta Región en abril con igual mes del año anterior, se advierte un incremento de 7,9 por ciento. A nivel de sectores los mayores aumentos correspondieron a agricultura con 19,2 por ciento, industria con 11,4 por ciento y comercio con un aumento de 4 por ciento.

Cabe hacer presente, que con anterioridad Colbún S.A. había concretado un contrato de suministro de energía eléctrica con Chilectra Metropolitana, que permitirá asegurar el abastecimiento de electricidad de la región por todo el período de vigencia del contrato, cuatro años e incluso más allá de 1990, ya que también es prorrogable.

"Capitalismo popular"

## Socialistas analizaron la normalización bancaria

El economista Jaime Estévez, de la comisión económica del Partido Socialista, analizó en detalle el proceso de normalización del sistema financiero, precisando que se basa en una "concepción contable que no da cuenta de la globalidad del problema financiero". Asimismo, se refirió a las utilidades obtenidas por la banca durante 1986, indicando que se explican por las operaciones con el Banco Central, sea por intermediación de documentos, reprogramaciones o ventas de cartera.

A juicio de Estévez, la banca sólo podrá considerarse normalizada cuando se haya saneado la situación de los deudores y "no dependa de un masivo apoyo estatal y cuando sea capaz de cumplir su papel de canalización de recursos para la inversión nacional y el desarrollo productivo".

Por otra parte, el economista señaló que aún se mantiene una situación de sobreendeudamiento en casi todos los sectores de la economía. Añadió que

la banca no está cumpliendo el papel de canalizar ahorro hacia un uso productivo, sino que por el contrario lo está destinando a cubrir las pérdidas generadas en los años del denominado "boom".

Asimismo, hizo presente que el mejoramiento en algunos indicadores contables no se ha logrado mediante una capitalización privada efectiva, "ni en base a las operaciones normales de la banca. El elemento fundamental —añade— ha sido un nuevo y masivo traspaso de fondos estatales, tanto en lo que se refiere a las utilidades como a los activos de los bancos". Añadió que las reprogramaciones se han realizado de forma que representan una fuerte pérdida para el fisco y ganancias para la banca.

Finalmente, Estévez se refirió al "capitalismo popular", y reiteró que no ha existido una solución efectiva para los deudores pequeños y medianos del sector productivo, ni para los habitacionales.

Se unieron en huelga nacional

## Musulmanes y cristianos protestan por asesinato del Premier de Líbano

BEIRUT, 2 (AP).— Musulmanes y cristianos se unieron hoy en una huelga nacional por el asesinato del Primer Ministro Rashid Karami, muerto por la explosión de una bomba en el helicóptero que los transportaba a Beirut.

Hay informes contradictorios sobre la explosión de ayer. Algunas versiones dicen que el explosivo fue colocado en el maletín de mano de Karami,

mientras otras aseguran que fue puesto en el helicóptero.

No se ha emitido un informe oficial.

El Primer Ministro interino, Salim Hoss, nombrado la pasada medianoche para reemplazar a Karami, dijo que habrá investigaciones judiciales y parlamentarias separadas para complementar la actual investigación militar e "identificar a los asesinos".

En violentos combates con rebeldes

## Fuertes bajas sufren tropas gubernamentales de Afganistán

ISLAMABAD, Pakistán, 2 (AP).— Las tropas afganas sufrieron hasta 1.000 bajas en violentos combates con guerrillas musulmanas mujadín

en Kandahar, la segunda ciudad de Afganistán, dijeron hoy fuentes diplomáticas.

Los heridos en ataques

mientas otras aseguran que fue puesto en el helicóptero.

No se ha emitido un informe oficial.

El Primer Ministro interino, Salim Hoss, nombrado la pasada medianoche para reemplazar a Karami, dijo que habrá investigaciones judiciales y parlamentarias separadas para complementar la actual investigación militar e "identificar a los asesinos".

Hoss, un musulmán suní, dijo que ha subrayado al Presidente cristiano Amin Gemayel la urgente necesidad de reformar el sistema de gobierno y enfrentar "el colapso de la situación social y económica".

## Grupo del Senado rechaza venta de jets a Honduras

WASHINGTON, 2 (EFE).— El Comité de Relaciones Exteriores del Senado de Estados Unidos rechazó hoy, por 10 votos contra nueve, la venta de 12 aviones F-5 a Honduras.

Los senadores apoyaron la propuesta del demócrata Christopher Dodd que desaprueba la transacción, por la que se venderían 10 aviones F-5E y dos F-5F, valorados en 75 millones de dólares, en los próximos dos años.

El plan que fue presentado recientemente en la Cámara de Representantes, pero no ha comenzado a discutirse todavía, debe ser votado ahora por el pleno del Senado.

En el caso de que fuera aprobado por ambas Cámaras, se espera que el Presidente Ronald Reagan vea la propuesta. Este voto debe ser revocado después por los dos tercios de los votos del Senado, proceso que debe ser realizado antes del próximo día 16.

En esa fecha, finaliza el plazo que, según la ley, tienen los legisladores para aprobar o negar la propuesta de la administración Reagan para vender los aviones.

Anuncio se hizo ayer en Lima

## Suspendieron préstamos a Perú en Banco Mundial

LIMA, 2 (Reuter).— El Banco Mundial ha suspendido préstamos a Perú porque el país tiene pagos retrasados superiores a dos meses con el organismo prestamista, dijo hoy el gerente general del Banco Central Héctor Neyra.

Manifestó a los periodistas que el gobierno decidió suspender los pagos al Banco Mundial hace poco más de dos meses porque el programa de pagos superaba los empréstitos que tenía previsto recibir.

### REACCION HONDUREÑA

TEGUCIGALPA, 2 (UPI).— El principal portavoz del gobierno, Lisandro Quesada, afirmó que ya esperaban que el Senado no aprobara la entrega de 12 aviones F-5 a Honduras, pero que en definitiva será el Presidente Ronald Reagan quien tomará la decisión.

Quesada replicó la versión de los senadores en el sentido de que la entrega de las unidades a Honduras provocaría un desequilibrio militar en América Central.

El Presidente Reagan "sabe que esos aviones no son para agredir, para desequilibrar militarmente el área, sino simplemente para suplir aviones que ya resultan obsoletos", precisó el vocero de la casa presidencial de Honduras.

Quesada no descartó que en caso de que el Presidente Reagan rehusara en algún momento aprobar la entrega de los F-5, Honduras se pueda decidir por comprar aviones israelíes del tipo Kfir.

bombardeos y cañoneos gubernamentales de represalia colmaron los hospitales de Kandahar y Karachi, dijeron fuentes de Islamabad. Agregaron que las instalaciones de Kandahar estaban tan llenas de militares heridos que no había lugar para los civiles.

La ciudad, que es capital provincial y está situada a unos 96 kilómetros de la frontera de Pakistán en el sudeste de Afganistán, tenía 750.000 habitantes antes de que estallara la guerra civil en 1978.

Versión sin confirmar procedentes de Afganistán dijeron que participaban en la lucha hasta 20.000 soldados afganos y soviéticos. Los combates se iniciaron cuando las fuerzas combinadas avanzaron sobre los suburbios controlados por las guerrillas.

No hay víctimas

## Terremoto sacude Costa Rica

SAN JOSE, 2 (EFE).— Un terremoto de 5 grados de magnitud en la escala de Richter sacudió anoche el territorio costarricense sin que se hayan reportado víctimas, informó hoy el Observatorio Vulcanológico y Sismológico Nacional.

El epicentro de este sismo, que se registró a las 21.12 horas (03:12 GMT) y que en menos de una hora fue seguido por otros dos que no fueron sentidos por la población, fue localizado cerca de la frontera con Panamá, 23 kilómetros al sur del centro turístico Playa de Dominical, en el Océano Pacífico.

Agregó la fuente que se trató de un movimiento oscilante de trece minutos de duración, consecuencia del choque de las placas de Cocos y del Caribe, que se mueven en sentido contrario bajo el mar y el istmo centroamericano.

El temblor principal causó la alarma, especialmente en esta capital y en las ciudades del valle central, donde se sintió con una magnitud de 5.0 grados en la misma escala.



Un soldado sirio monta guardia en una esquina de la paralizada ciudad portuaria de Tripoli en el norte del Líbano, ciudad natal del asesinado Primer Ministro Rashid Karami. El país está bajo un paro general como resultado de la muerte del Primer Ministro. (Reuters).

### Breves del cable

**VICTORIA DE LOS CONTRAS.**— Miami, Florida, EE.UU., 2 (EFE).— Rebeldes antisandinistas "destruyeron totalmente" hoy una base gubernamental nicaragüense en el departamento de Jinotega y causaron "al menos 92 muertos" en otros enfrentamientos en el valle del río Bocay, informó hoy la oficina de los "Contras" en esta ciudad norteamericana. El cuartel del Ejército Popular Sandinista (EPS) atacado se encuentra en Abisnia, a 28 kilómetros al noreste de lago Apanas.

Un portavoz de la "Resistencia Nicaragüense" (RS) —nueva sección de los grupos antisandinistas— señaló a EFE que siguen sufriendo combates en los alrededores de la base destruida, donde se capturó "gran cantidad" de pertrechos.

**PARTIDO DISUELTO.**— Teherán, 2 (DPA).— El líder espiritual iraní, el Ayatola Ruhollah Homeini, ordenó disolver hoy el partido en el gobierno, el Partido Republicano Islámico, después de conocerse serias luchas internas entre los potenciales sucesores. La disolución del único partido aún en la legalidad de Irán fue pedida a Jomeini por el Presidente Ali Jamenei, al mismo tiempo también secretario general del partido, y por el presidente del parlamento, Hashemi Rafsanjani.

**OFENSIVA IRAQUI.**— Beirut, 2 (UPI).— Aviones iraquíes bombardearon hoy una aldea cerca de Sardasht, en el noreste de Irán, provocando la muerte de seis civiles e hiriendo a otros cuatro, informó la agencia noticiosa oficial iraní IRNA. El ataque se realizó después de una interrupción de más de tres meses de los ataques de las dos partes contra civiles.

El gobierno de Bagdad no difundió ninguna información al respecto.

**EXPLOSION EN FRANCIA.**— Lyon, Francia, 2 (AP).— Numerosos estanques de gasolina se incendiaron hoy cerca del puerto fluvial de esta ciudad, y dejaron un saldo de siete heridos, dos de ellos de gravedad, así como dos desaparecidos, según se informó aquí. Dos estallidos ocurrieron cinco horas y media después del comienzo del incendio, a las 13:15 hora local (11:15 GMT), en un almacén de tanques de la compañía Shell Francaise, en las márgenes del Ródano. Los estallidos enviaron las llamas hasta 50 metros de altura y suscitaron intenso calor, según los testigos.

**LEY DE OBEDIENCIA DEBIDA.**— Buenos Aires, 2 (Reuter).— Un serio desacuerdo surgió en el seno del gobernante Partido Radical argentino tras una propuesta del Presidente Raúl Alfonsín para reducir el número de militares que pueden ser procesados por violaciones de los derechos humanos. Varios diputados radicales expresaron hoy discrepancias con la iniciativa, conocida como "Ley de Obediencia Debida", dos días antes que la Cámara de Diputados vote la última fase de un debate itinerario que ha seguido el proyecto de ley.

**ASESINATO DE POLICIAS.**— Lima, 2 (AP).— Seis policías murieron y otros seis resultaron heridos cuando presuntos narcotraficantes atacaron sorpresivamente ayer a tiros y con explosivos el puesto policial de la localidad de Uchiza, en la selva amazónica, a 450 kilómetros al noreste de esta capital, se informó.

Los muertos son un capitán y cinco agentes de la guardia civil (policía uniformada), dijo a The Associated Press un portavoz de esa institución, en una comunicación telefónica.

**SANCIONES CONTRA IRAN.**— Londres, 2 (AP).— El secretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña sir Geoffrey Howe, que se informó prepara sanciones diplomáticas a Irán por el ataque a golpes sufrido por un diplomático británico, previno hoy que la paciencia de Londres se estaba acabando ante la falta de disculpas del gobierno islámico.

Proyecto redactado en conjunto

## EE.UU. y la URSS. completan borrador sobre euromisiles

GINEBRA, 2 (REUTER).— Los negociadores de los Estados Unidos y la Unión Soviética completaron la primera versión de un proyecto conjunto de tratado para la eliminación de sus misiles de alcance intermedio en Europa, dijo hoy un alto negociador soviético.

"Debemos decir que como resultado del trabajo realizado en la actual ronda, las partes han redactado un primer proyecto conjunto de texto de tratado sobre misiles de alcance intermedio", dijo Alexi Obukhov, segundo jefe del equipo negociador soviético sobre desarme.

Dijo a los periodistas que quedaba "mucho trabajo" por hacer y que ambos bandos se concentrarán ahora en eliminar numerosos paréntesis en el documento conjunto. Esos paréntesis indican áreas de desacuerdo.

Esta es la primera vez desde que las superpotencias reanudaron las negociaciones para controlar los armamentos, en

marzo de 1985, que ambos bandos han estado trabajando en un proyecto único y conjunto de tratado.

Obukhov dijo en conferencia de prensa que los negociadores completaron el documento conjunto ayer, forjando un solo texto a partir de proyectos separados presentados este año.

Muchas de las diferencias entre los dos bandos perduraron en el primer borrador de texto y los negociadores tratarán de reducirlas y de eliminarlas en proyectos subsiguientes.

Obukhov dijo que la Unión Soviética todavía apuntaba a lograr un tratado eliminando todos los misiles nucleares de corto y medio alcance de las superpotencias en Europa, para firmar este otoño boreal.

Obukhov dijo que las actuales posiciones norteamericanas en el nuevo documento seguirían obstruyendo el avance. Señaló que los estadounidenses querían convertir sus "Euromi-

siles" en otras clases de armas, mientras que Moscú quería que fueran destruidos.

### DESARME

VIENA, 2 (EFE).— El ministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática Alemana (RDA), Oskar Fischer, propuso hoy compensar el desequilibrio entre los efectivos y arsenales de las dos alianzas militares por la vía del desarme y no por la del rearme.

En una intervención ante la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) de Viena, Fischer dijo que en la reciente cumbre del Pacto de Varsovia, celebrada en Berlín los días 28 y 29 de mayo, los aliados del Este acordaron eliminar esta asimetría mediante "reducciones paralelas" en los dos bloques.

Fischer reaccionaba así a las intenciones mostradas por la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de reforzar su armamento convencional para hacer frente a la superioridad del pacto en este terreno, y en previsión de próximos acuerdos de desarme nuclear.

El ministro germano oriental reconoció la superioridad del pacto en carros de combate, cañones y cohetes de defensa antiaérea, pero dijo, Occidente es superior en población y potencia económica, en el número de divisiones de combate, en la aviación y la marina, y en las defensas antitanques.

Opinó que en caso de un conflicto armado en Europa "nadie saldría ganando".

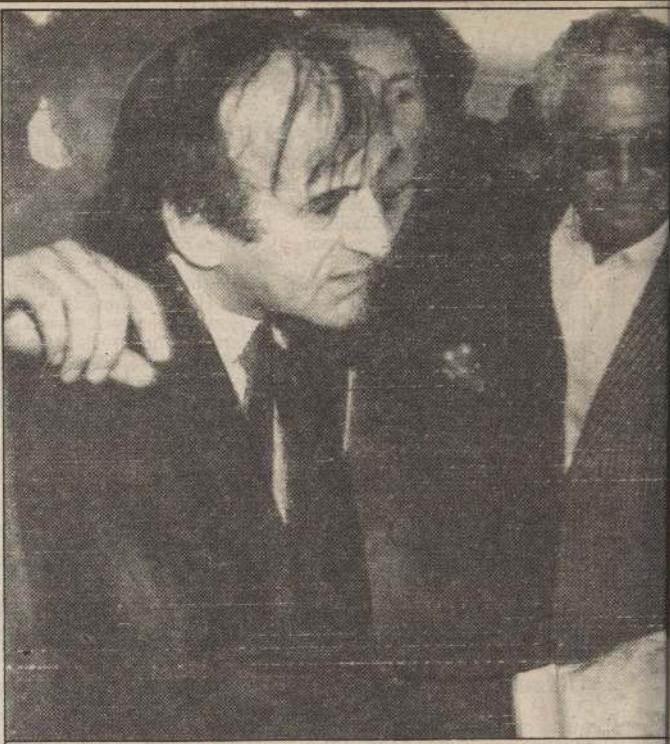
## Nuevo plan económico en Brasil

BRASILIA, 2 (EFE).— El Presidente brasileño, José Sarney, anunció hoy que su gobierno pondrá en marcha un nuevo plan económico para afrontar la aguda crisis financiera y pidió a sus ministros mayor acción y agilidad para la solución de los principales problemas del país, durante un Consejo Ministerial.

En su turno, el ministro de Hacienda, Luis Carlos Bresser, dijo que el crecimiento de la economía, el aumento en el saldo de la balanza comercial y la disminución de 20 a diez por ciento en los índices de inflación, serán los principales objetivos del gobierno brasileño en los próximos meses.

El ministro señaló que se adoptará un progresivo corte del déficit público y nuevas estrategias para negociar el pago de la deuda exterior, asegurando el crecimiento de la economía y la soberanía nacional.

Bresser pidió a los empresarios que aumenten sus inversiones, para lo que ofreció garantías y anunció medidas para el control de precios sin que las empresas reduzcan la producción.



JUICIO A CRIMINAL NAZI.— Elie Wiesel, Premio Nobel de la Paz, en el mismo en el campamento de deportación de Auschwitz, durante una de las sesiones. Wiesel se convirtió en protagonista de la sesión contra el nazi Klaus Barbie, ausente del banquillo de los acusados. El juicio de Auschwitz, evocó los horrores de aquel campo de exterminio nazi, mas, con un realismo y una frialdad que conmocionaron al auditorio. (Reuter)

Cartas a Gorbachov para que lo dejen en libertad

## Soviéticos piensan q de Rust es un caso d

■ Críticas por papélón que causó aterrizaje del avión en escuelas militares de la URSS

BONN, 2 (EFE).— Las autoridades soviéticas opinan que podría tratarse de un caso de espionaje el vuelo del joven piloto germano Mathias Rust, que atravesó parte de la Unión Soviética y aterrizó el pasado jueves en la Plaza Roja, de Moscú.

Esta posibilidad se la expusieron hoy las autoridades soviéticas al miembro de la presidencia del Partido Socialdemócrata alemán, Hans Koschnick, que se encuentra al frente de una delegación de la Internacional Socialista de visita en Moscú.

Koschnick informó igualmente de que las autoridades soviéticas están "escandalizadas" por el incidente provocado por Rust y que

solo hablaron del tema fuera de sus conversaciones oficiales e informales.

Por su parte, el jefe del gobierno de Baviera, Franz Josef Strauß, apeló hoy ante los dirigentes de la Unión Soviética para que dejen en libertad al joven aviador germano Mathias Rust, que aterrizó el pasado jueves con una avioneta deportiva en la Plaza Roja de Moscú.

También los jóvenes demócratas alemanes enviaron una carta al líder soviético, Mikhail Gorbachov, para pedir la libertad de Rust, a la vez que condenaron la violación hecha por el piloto del espacio aéreo de la Unión Soviética.

A la vez, Valentin Falin, consejero de Gorbachov, declaró hoy que Mathias Rust no actuó por cuenta

## Chile en el cable

GENERAL STANGE EN MUNICH.— Bonn, 2 (Efe).— El director de Carabineros de Chile, General Rodolfo Stange, se encuentra en la ciudad de Múnich para sostener conversaciones con la empresa aeronáutica alemana "Messerschmitt-Boelkow-Blohm" (MBB) informó hoy el partido ecopacifista "Los Verdes".

El general Stange llegó a la República Federal Alemana pocos días después de haber estado aquí el general Fernando Matthei, jefe de la Fuerza Aérea de Chile y también miembro de la Junta Militar de Gobierno.

RELACIONES CON RFA.— Las relaciones diplomáticas entre la República Federal Alemana y Chile, están afectadas por la detención de la maestra alemana Beatrix Brinkmann, que se encuentra detenida en Chile a raíz de una querella del gobierno militar.

Un portavoz del ministerio alemán de asuntos exteriores confirmó hoy que el prolongado encarcelamiento de la maestra ha resentido las relaciones entre ambos países.

El mismo funcionario confirmó que el presidente alemán Richard von Weizsaecker así lo expresó al presentar sus cartas credenciales Ricardo Riesco Jaramillo, acreditado como nuevo embajador chileno en Bonn.

Investigadores norteamericanos

## Crean haber hallado antídoto para el SIDA

WASHINGTON, 2 (REUTER).— Investigadores estadounidenses dijeron haber sintetizado fácilmente una sustancia química conocida como Peptide I que hace que el virus mortal del SIDA no pueda atacar a las células humanas convirtiéndose así en un elemento potencial para combatir y prevenir el mal a modo de vacuna.

La doctora Candace Peat, neurocientífica del Instituto Nacional de Salud Mental de los Estados Unidos, dijo anoche a la Tercera Conferencia Internacional Anual sobre el Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida (SIDA), que Peptide I "bloquea potenteamente el ingreso del virus del SIDA a las células".

La Administración Nacional

de Alimentos y Drogas (FDA) ha aprobado el ensayo clínico de esa sustancia química, producida naturalmente por el cerebro, y que probablemente comenzarán el mes próximo ensayos sobre no menos de una docena de pacientes de SIDA, dijo.

El doctor Frederick Goodwin, director científico del Instituto, dijo a Reuter: "Mi reacción fundamental es que estamos dando sobre algo".

Dijo estar basado en descubrimientos iniciales en el sentido de que Peptide I podría constituir una promesa como tratamiento para quienes padecen ya el SIDA, lo mismo que en la búsqueda de una vacuna que prevenga la diseminación del mal.



**La historia de Catirai (Valle de Flores Cortadas), nombre que llevó hasta que se llamó Santa Juana de Guadalcázar, se remonta a mucho antes que llegaran los conquistadores a Chile. Los araucanos que lo poblaban eran guerreros, indómitos, altivos y que vivían de la caza y la agricultura. Fueron los que más trabajo dieron al español en su conquista. Los catirayes mantuvieron la Guerra de Arauco hasta el final.**

Textos: Julio Arroyo Kuhn

Fotos: César Arroyo Muñoz

## CATIRAI, HOY SANTA JUANA, NO SE DOBLEGO NUNCA AL CONQUISTADOR

Aunque sólo 76 años más tarde se erigiría allí una estratégica plaza fuerte, destinada a resguardar la línea de frontera y mantener a raya los constantes asedios de las huestes araucanas, debiendo transcurrir otros 139 para que se le confiriera el título de villa; la ciudad de Santa Juana está arrraigada a nuestra historia desde el 24 de enero de 1550 con la llegada de don Pedro de Valdivia al valle de Catirai, quien había vadear el río Biobío frente a Talcamávida, buscando una senda para cruzar hacia Tucapel de la Costa (Cañete).

El conquistador, que a comienzos del mismo mes se había establecido en Pencó, emplazamiento de la antigua Concepción, hacía ocho días que, acompañado de Gerónimo de Alderete y 50 jinetes recorría la margen norte del Biobío, en busca de un vado para cruzar el río, llegando hasta Talcamávida donde encontró el sitio ideal para pasar a la otra orilla. Recorrió la ribera del valle de Catirai, comprobando la calidad estratégica del lugar para hacer construir, más adelante un fuerte.

De ahí en adelante los viajes que el conquistador hizo al sur, a fundar Imperial Antigua y la ciudad de Valdivia, en los años 1551 y 1552, respectivamente, los hizo cruzando el Biobío por Catirai. También lo hizo en diciembre de 1553 cuando acudió en ayuda de la guarnición española del fuerte de Tucapel de la Costa, en donde fue derrotado y muerto por las huestes del joven toqui Lautaro, el 1º de enero de 1554.

Varios otros conquistadores y capitanes españoles transitaron por Catirai, en diferentes circunstancias y épocas distintas. A fines de 1558, el capitán Gerónimo de Villegas, fue enviado por el gobernador don García Hurtado de Mendoza desde Cañete a repoblar la plaza de Concepción. Sabedor aquél que un fuerte contingente de araucanos lo esperaba en San Pedro, hizo el viaje por Catirai, donde pasó el río en balsas hacia Talcamávida, para llegar más tarde a su destino.

En diciembre de 1562, Pedro de Villagrán, hijo del gobernador Francisco de Villagra, al mando de una columna expedicionaria marchó al sur del Biobío para destruir un campo fortificado en que se atrincheraban los araucanos. Subió la cordillera de Nahuelbuta para cruzarla y bajar a territorio catirai, donde se habían hecho fuerte los indios. En el enfrentamiento fue ultimado el impetuoso Villagrán junto con gran parte de su contingente. Los pocos sobrevivientes huyeron a Angol o a las orillas del Biobío, para llegar a Concepción porque el camino a Arauco, a través de la cordillera, estaba cerrado por los vencedores.

Uno de los mayores desastres que sufrieron los conquistadores se registró a comienzos de enero de 1569 cuando las tropas del gobernador Bravo de Saravia y Sotomayor fueron diezmadas por los araucanos de Catirai al mando del cacique Longonaval, reforzados con gentes del caudillo Millalelmu, en ese valle, donde casi todos los españoles encontraron su tumba.

### SANTA JUANA DE GUADALCAZAR

Varios otros hechos entre españoles y araucanos se sucedieron en Catirai, hasta

que el 8 de marzo de 1626, el gobernador Luis Fernández de Córdoba y Arce resolviera fundar un fuerte inexpugnable, fuerte que bautizó "Santa Juana de Guadalcázar".

Eligió, para su emplazamiento, una meseta, que dominaba la entrada del valle y a cuyos pies, existía y existe una hermosa y profunda laguna.

Según los relatos históricos de la época, el joven y apuesto Luis Fernández de Córdoba, el año anterior a la fundación del fuerte había sido enviado a Chile, como gobernador, por su tío, el virrey del Perú y marqués de Guadalcázar, Diego Fernández de Córdoba, hombre anciano, casado con doña Juana de Arce y Tordoya, hermana menor de la madre de don Luis, mucho menor que su esposo. Este, al quedar huérfano por la muerte de su madre, se fue a vivir con sus tíos, pero no tardó en surgir el amor entre la joven y bella esposa del virrey y su arrogante sobrino. No pudieron evitar ser descubiertos por don Diego quién, para separar a los amantes por siempre, envió a don Luis como gobernador general de Chile.

El joven viajó con el alma atormentada por un amor sin esperanzas y por ello, al fundar el fuerte en Catirai, en recuerdo a su dulce y enamorada tía bautizó la plaza fuerte y el hermoso paraje de su contorno con el nombre de "Santa Juana de Guadalcázar".

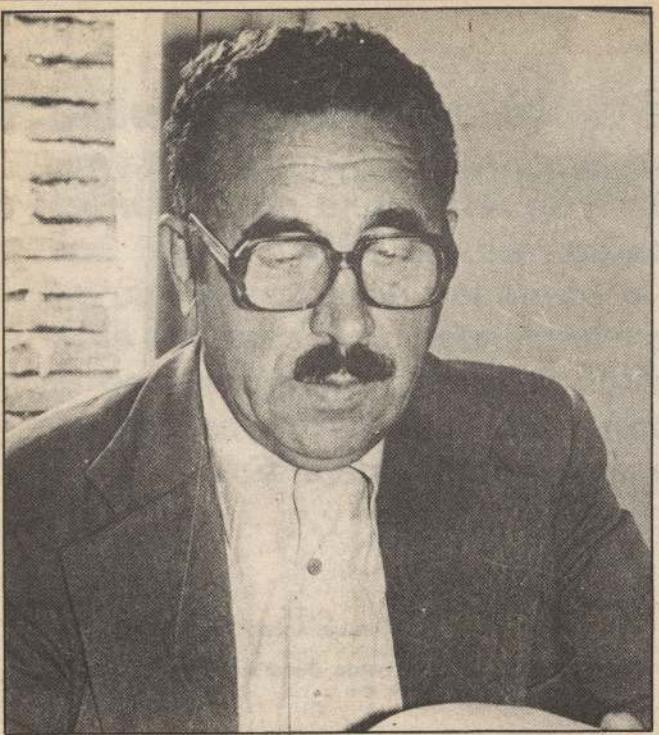
Santa Juana de Guadalcázar y el caserío levantado a su alrededor fue varias veces destruido e incendiado por los aborigenes. En 1739, por orden del gobernador don José Antonio Manso de Velasco se lo convirtió en plaza fuerte, haciendo fosos, dotándose de una numerosa guarnición y se trazó a su alrededor la población.

En atención a que la población había comenzado a desarrollarse con seguridad y rapidez, el gobernador don Antonio de Gill y Gonzaga pidió al rey de España y obtuvo para Santa Juana, el título honorífico de Villa, que le fue otorgado en 1795.

Siguieron pasando los años para Santa Juana y sus habitantes hasta la época de la Independencia, al final de la cual también jugó un papel importante. Sirvió de refugio a Vicente Benavides y sus montoneros, quien cometió aquí una de sus más sanguinarias fechorías, al hacer asesinar a mansalva a un grupo de oficiales y hombres de tropa del general Ramón Freire, caídos en su poder, hecho que fue uno de los puntos de partida de la llamada "guerra a muerte", que se desató en Chile alrededor de 1820.

El 13 de enero de 1891 fue creada la comuna de Santa Juana y la villa de ese nombre fue designada cabecera de ella.

Ahora, esta comuna que cuenta con 13.160 habitantes, 5.020, de ellos residentes urbanos, confía en su definitivo despertar, lo que ocurrirá con la pavimentación del camino de 52 kilómetros de extensión que, bordeando el majestuoso Biobío la une a Concepción, capital regional y cuyas obras deberán quedar definitivamente concluidas a comienzos de 1988, al terminarse el último tramo de 10 kilómetros actualmente en ejecución, con lo que se verá coronado un sueño añorado por los santa-juaninos desde hace más de medio siglo de insistente bregar.



Hernán Mosso Cruz, dinámico y emprendedor alcalde de Santa Juana, principal luchador de la pavimentación del camino intercomunal a Concepción, que permitirá a esta localidad despertar de su largo letargo.

## CONFITERIA TOLOZA

LAUTARO 340 - SANTA JUANA.

Confitería y Rotisería  
Chocolates - Galletas.  
Productos lácteos.  
Abarrotes en general.

## OBREGON

### DISTRIBUIDOR REPUESTOS:

FORD-CHEVROLET-LUV-OPALA  
CHEVETTE-OPEL-MERCEDEZ BENZ  
AMORTIGUADORES GABRIEL  
ACCESORIOS

## Auto

SALAS 470 FONO 228713-225109-CONCEPCION

Imprenta Meyer

Facturas-guías  
Tarjetas-boletas 5x1  
Impresiones en general  
Calidad, rapidez y finas terminaciones.  
3 generaciones al servicio de Concepción  
y la Octava Región.

Tucapel 1268-Fono: 228824-Concepción

# CON UN GRAN CARNAVAL PAVIMENTACION DE RU

"Como alcalde me siento plenamente realizado por cuanto se han podido llevar adelante obras fundamentales de progreso en una comuna que, como la nuestra, hace una década, se encontraba deprimida y casi sin poder salir de su aislamiento".

Lo anterior lo dice Hernán Mosso Cruz, dinámico alcalde de Santa Juana, comuna de 13.160 habitantes, —que basa su desarrollo económico fundamentalmente en la actividad forestal y en una pequeña pero diversificada agricultura, debido más que nada al minifundio en la división de sus tierras—, quien, al primer de septiembre próximo, deberá cumplir diez años en tales funciones, a las cuales llegó luego de jubilar como funcionario judicial, cuya carrera inició y culminó precisamente en esta ciudad.

A juicio de Mosso Cruz el futuro inmediato de su comuna es promisorio, por cuanto, según sostiene, se ha resuelto la mayoría de sus más urgentes problemas. "En ello —dice— he contado, en el desempeño de mis fun-

ciones, con el apoyo del gobierno provincial, regional y del propio Presidente de la República, General Augusto Pinochet, quien ha visitado Santa Juana en dos oportunidades, ocasión en que nos ha anunciado obras de importancia, como, por ejemplo, la pavimentación del camino a Concepción. Incluso el mismo Presidente expresó su interés de asistir, a comienzos de 1988, a la inauguración de la pavimentación de esta ruta".

Agrega que sobre lo anterior ya solicitó al intendente regional, general Eduardo Ibáñez Tillería, la autorización para que una delegación de lo más representativo de la comuna de Santa Juana viaje a Santiago para invitar al Jefe de Estado y comprometer su presencia aquí, para el acto inaugural de esta pavimentación.

"En esta oportunidad, sostiene entusiasmadamente Hernán Mosso, Santa Juana va a celebrar con una semana de carnaval la culminación de esta obra tan importante para nosotros, por cuanto es una aspiración por la

que se venía soñando desde decir hace más de 50 años.

En otro aspecto de la labor desarrollada en esta última de alcalde sostiene que si corre su comuna se encuentre establecimientos e cionales rurales nuevos, que emplazaron a verdaderos cones o caballerizas, donde viento y la lluvia eran una constante amenaza para la salud los educandos. De ellas dotan con internado y todas ciencias dignas para los ma que sirven en éstas.

También es importante se ha avanzado en el aspecto de la población rural. En 1982, cuando se produjo el paso a las municipalidades área de salud, había aquella mortalidad de recién nacidos, hasta niños de un año de edad, 52,2 por mil. El año —dice el alcalde Hernán Mosso— esta mortalidad fue de 14,3 por mil. Eso demuestra que existe una atención adecuada, a través de las postas de salud que se han habilitado diferentes sectores, que ha preocupación de la municipalidad y la labor que cumplen profesionales que en ella viven.

Otro de los graves problemas que afectaban a la comunal pésimo estado de los caminos riales que, en época de lluvias jaban aislados amplios se campesinos, ya que por ellos se podía transitar a pie o a caballo. Estos, con la colaboración de la propia comunidad biciada, se han reparado en una tensión de 300 kilómetros.

También destacó los logros alcanzados en el sector vivienda. Dijo que en los últimos años se ha solucionado el problema de los allegados, se han construido entregado 252 viviendas y pronto se iniciará la construcción de otras 150, con lo que se tendrá resuelto en un año el déficit habitacional.

En otros aspectos el alcalde dice que, a través de la municipalidad, se han estimulado las actividades deportivas, especialmente entre la juventud, con la construcción del estadio municipal, construcción de un gimnasio y multicanchas en el sector rural.

También, por la importancia que le atribuye a ello, pues verá un problema social de pesinado, es lo que se refiere al saneamiento de títulos de propiedad. El Ministerio de Hacienda, dice, a través de los fondos financiados por el FND, venido dando solución al problema en forma permanente, aún restan más de 500 propietarios, a los que se

## LANAS punto color

PALOMERA Y CIA. LTDA.

Amplio surtido  
en lanas para tejer en todas  
las marcas para palillo e industrial.  
Precios directos de fábrica.

Ventas en Lincoyán 441 al 449 -  
Fono: 221726 - CONCEPCION



## La casa del gabinete

Cañerías de cobre plástico PVC. de 3/8" a 4" fitting cobre galvanizado PVC. Piezas especiales. Arranques domiciliarios completos desde el Collarín al Medidor. Sanitarios, accesorios completos con mueble y todo lo que necesita para su baño.

Colo-Colo 729 Fono: 223956-  
Concepción.

## TALLER AUTO PINTURA Y

Especial  
Maipú 139-Fono

Santiago de Chile

## SE CELEBRARA A CONCEPCION

atender entre este año y el próximo.

En lo que respecta a los servicios de agua potable y luz eléctrica éstos se han extendido a toda la población urbana. El alcalde adelantó que actualmente existen estudios para proyectos de construcción de tres microcentrales hidroeléctricas, según el prototipo creado por CIDERE-Biobío, en otros tantos sectores rurales, aprovechando caídas de agua naturales, lo que, a su juicio, estimularía la permanencia en el campo de las familias campesinas.

Finalmente informó que, con financiamiento del FNDR se encuentran aprobados para ser ejecutados en 1988 cinco importantes proyectos para su comuna, con una inversión global de 99 millones 188 mil pesos.

Son estudios del proyecto de alcantarillado, reposición posta de salud en Colico Alto; construcción de la Casa de la Cultura y Biblioteca Pública; internado para estudiantes secundarios en el liceo; y construcción de escuela de enseñanza básica y vivienda de su director en la población 11 de Septiembre.



Cuerpo de guardia, sobre la entrada al fuerte español Santa Juana de Guadalcazar, que ha estado siendo reconstituido lo más fielmente posible, rescatándose así una gloriosa epopeya en la historia de la lucha a muerte entre los conquistadores y el bravo araucano del Valle de Catirai.

## Los Amores del Alcalde:

## Su Esposa y Santa Juana

La sencillez, vocación de servicio público y la prontitud por resolver en la mejor forma los problemas que se le presentan, son algunas de las características que destacan la campechana personalidad del alcalde de Santa Juana, Hernán Mosso Cruz, condiciones que le han hecho ganarse la confianza, el respeto y apoyo de su comunidad, al frente de la cual pronto cumplirá diez años.

Desde hace un mes está empeñado, cual cruzado, en una campaña destinada a lograr que los empresarios forestales de su comuna paguen salarios justos a sus sacrificados trabajadores.

Hernán Mosso nació en Curanilahue el 22 de enero de 1922 y realizó sus estudios humanísticos en el Liceo de Arauco. A los 20 años ingresó al Poder Judicial, iniciando su carrera funcionaria junto al actual ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, José Cáceres Robles, al ser destinados ambos al recién creado Juzgado de Menor Cantidad de Santa Juana, el 27 de octubre de 1942.

Allí sirvió hasta 1947, para luego ser destinado a Coronel Yumbel y Concepción, para retornar a Santa Juana, en 1957, como secretario del ahora Juzgado de Letras de Mayor Cantidad, cargo en el que jubiló en 1976.

TRIZ HELLWIG  
BOLLADURA

Volkswagen  
499-Concepción

Es sabido que usted mantiene buenas relaciones humanas con todo el mundo. A Santa Juana llegó un párroco que tenía antecedentes como conflictivo en Hualpencillo. ¿Cuál es su relación con él?

"Si usted se refiere a nuestro párroco Manuel Hervia, le puedo decir que no tiene nada de conflictivo. Lo admiró por su vocación sacerdotal y profundo espíritu humanitario. Somos realmente amigos y nunca hablamos de temas políticos.

"Quisiera creer que los curitas que visitan poblaciones estratificadas como de extrema pobreza, porque si hay miseria la hay y la ha habido siempre, se impresionan y luchan por resolver los problemas económicos de las familias.

"A mí como católico se me hace difícil creer que haya obispos o religiosos políticos, pues si así fuera la gente como que entra en conflicto de no creer en el apostolado que predicen, pero en todo caso nunca en su fe religiosa...", terminan comentando sobre la materia.

**VIDRIOS**

**PARABRISAS**

**ALUMINIOS**

**FCA DE PUERTAS Y VENTANAS**

**ESPEJOS - MOLDURAS**

**VIDRIERIA ARGENTINA**

**Atención a Empresas  
Constructoras y domicilios**

**Angol 556-Fono: 224555  
Concepción**

**DISTRIBUIDORES DE**

- MADECO
- INCHALAM
- LOZAPENCO
- FANALOZA
- GENERAL STANDARD
- FRIGAS (MUEBLES)
- FINSA

**RENE LABBE Y CIA.**

- TEKA
- FUNDICION GAMERO
- FUNDICION CURICO
- MADEMSA
- JUNKERS
- SPLendid
- NIBSA

**Maipú esquina Castellón**

**Teléfonos: 223699-229962-229368**

## TURISMO PROMETE MEJOR FUTURO A SANTAJUANINOS

El poder contar con una ruta caminera de primer orden y disponer de los recursos que la dotó la naturaleza, como bellos paisajes, el verdor de su foresta, el majestuoso Biobío que la limita en su norte territorial y su excelente microclima, entre otros atributos que atraen al pasajero, permitiría a la comuna de Santa Juana desarrollar, en su beneficio y en el de sus animosos habitantes, la industria del turismo.

Papel importante en los proyectos que ya se anuncian, para ser concretados a corto plazo, jugará la iniciativa privada, que contará con la motivación y respaldo que le prestarán sus autoridades comunales, encabezadas por su alcalde Hernán Mosso, aparte de las obras que impulsará la propia municipalidad.

El jefe edilicio dijo a LA NACION que, como su comuna es netamente forestal, en un ochenta por ciento y cuenta con una pequeña pero diversificada agricultura y fruticultura, entonces, al disponer con una ruta pavimentada de primera clase, que la dejará conectada dentro de muy poco a la intercomuna Concepción-Talcahuano, el acento futuro debe proyectarse al fomento y desarrollo del turismo, para mejor aprovechar los recursos que le ha otorgado la naturaleza.

“Desde ya —dice el alcalde— a dos kilómetros antes de entrar a la ciudad, viniendo desde Concepción, la iniciativa privada construirá un complejo turístico, aprovechando un sector comprendido entre la carretera y el río Biobío y unas pequeñas islas de exuberante vegetación. Allí se contempla levantar una hostería, un hermoso parque y una piscina, además de disponer de otras atractivas comodidades. En las isletas se construirán cómodas cabañas, hasta las que se llegara en botes desde la ribera”.

Junto a un servicentro, a la entrada misma del pueblo, se proyecta también por iniciativa privada, construir una hostería.

“Luego se tiene el fuerte español Santa Juana de Guadalcázar, que se está terminando de reconstruir y que será convertido en un complejo turístico, considerando el fuerte mismo, la casa de su comandancia —que será habilitada como museo y restaurante— su laguna que será habilitada como zona de camping y para paseos en botes y, junto a ella, una piscina”, dice Hernán Mosso.

Al continuar enumerando los proyectos que ya se tienen elaborados y pronto a concretar menciona un cerro con bosques nativos, que se encuentra situado junto al camino que lleva al balneario del Río Lía, que será transformado en un hermoso y atractivo parque, al que se le dotará también de hostería. Y en el mismo balneario Lía, en una maravillosa hondonada que forman los contrafuertes de la cordillera de Nahuelbuta, que es un lugar ideal para los aficionados a la pesca, con participación del área privada se proyectan instalar cabañas y hostería.

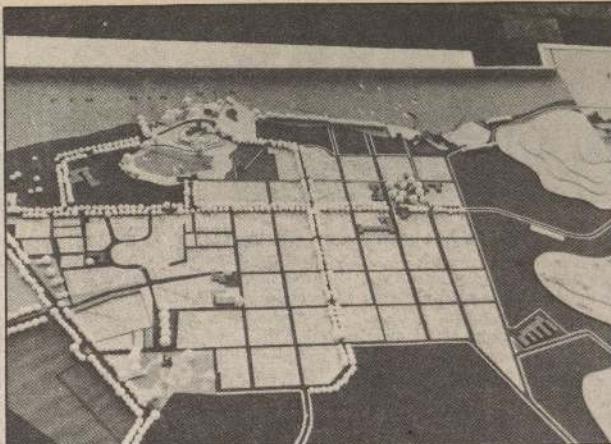
“Nuestra plaza principal la transformaremos en un típico paseo colonial, con faroles de esa época, la que a la vez será reforestada con especies arbóreas autóctonas como mañío, coigüe, ulmo etc” dice el edil, quien agre-

ga que frente a la misma se proyecta la construcción de un moderno hotel.

En el cerro Pichio, situado a la salida sur-este del pueblo, lugar donde se desarrolló uno de los más crudos combates entre españoles y los aborigenes del valle de Catirai, la municipalidad construirá un elevado mirador y en su contorno parques, plaza de juegos infantiles y una plaza, en la cual, según expresa el alcalde, la Iglesia Católica proyecta

instalar una gran imagen de Cristo, que sirva de lugar de peregrinación y de oración de los fieles.

Luego de reseñar lo que tiene ya en carpeta para hacerlo pronto realidad y en la confianza que los capitales privados no demorarán en hacerse presente en su comuna, Hernán Mosso sostiene: “El futuro de Santa Juana lo estamos derivando entonces hacia el futuro y en este empeño está comprometida toda la comunidad”.



Maqueta que contiene los principales proyectos destinados a impulsar, fomentar y desarrollar el turismo como una promisoria actividad económica para Santa Juana.

## EL CAMINO ME MOTIVO PARA QUE ACEPTARA LA ALCALDIA

Hernán Mosso Cruz, que el año anterior se había acogido a jubilación como funcionario de carrera del poder judicial y que se encontraba dedicado a sus actividades particulares, aceptó el cargo de alcalde de Santa Juana, que asumió el 1º de septiembre de 1976, con el firme propósito de sacar adelante la definitiva pavimentación del camino a Concepción por lo que, desde otras posiciones y junto a lo más representativo de la comunidad santajuana, había estado bregando durante las últimas décadas.

Y está por alcanzar la meta

propuesta, ya que actualmente se trabaja en el último tramo de 10 kilómetros de los 52 que separan a Santa Juana con Concepción, capital de la Octava Región del Biobío.

Al ser preguntado por LA NACION si al aceptar asumir la jefatura comunal había puesto como condición principal que se terminaría la pavimentación del trazado, que se había dejado a medias al suspenderse los trabajos en 1965, respondió:

“Esa fue la motivación que mi hizo el entonces intendente regional, general Rigoberto Rubio,

cuando me llamó a ocupar el cargo de alcalde de Santa Juana.

“Me dijo: Usted que lucha tanto por la pavimentación del camino a Santa Juana, ahí tiene la oportunidad de trabajar por eso. El Gobierno lo va a ayudar. Y así fue como salió el camino gracias a la visita que el Presidente de la República hizo el año 1982 a esta ciudad.

Cuando estuve en Santa Juana el anunció la pavimentación del camino en tres etapas, lo que se ha ido cumpliendo fielmente”.

Entonces, cuando se concluya esta obra, la siguiente etapa es luchar por la continuación de la pavimentación entre Santa Juana y Nacimiento?

“Efectivamente. Los estudios de la pavimentación hacia Nacimiento están terminados y en esto, además, están interesadas las comunas de Nacimiento, Angol y toda la zona al sur de la Novena Región”.

Desde Nacimiento hacia Santa Juana se encuentran pavimentados 25 kilómetros restando otros 30 para completar la unión entre

ambos puntos. De llevarse adelante el proyecto, que sería abordado en 1988 Concepción, capital de la Octava Región, quedaría unida hacia el sur pasando por Santa Juana y Nacimiento, con la Novena Región y se daría un importante paso para lograrlo propio con la región de Zapala, Neuquén y Bahía Blanca, en la República Argentina, a través del paso Pino Hachado, al interior de Lonquimay.

“Alcalde, que significará para Santa Juana la definitiva unión pavimentada con Concepción?”

“Bueno, la pavimentación de este camino es el aliciente para el progreso de toda la zona sur del Biobío. Tanto es así que mucha gente ya está interesada en buscar y adquirir terrenos en esta ciudad y alrededores; se están construyendo nuevas viviendas; y, hay un interesante proyecto de desarrollo turístico (ver información aparte); además que seguramente llegarán algunas agroindustrias a establecerse en nuestra comuna”, termina expresando en forma optimista Hernán Mosso.

<b>FOTOCOPIAS</b> COPIAS DE PLANOS  <b>REPRODUCCIONES</b>  <b>ENCUADERNACIONES</b>	<b>REDUCCIONES</b> <b>AMPLIACIONES</b> LINEA AZUL LINEA NEGRA POLIESTER SEPIA OFF-SET MIMEOGRAFO
<b>SAN MARTIN</b> 684 <b>FONO: 225230</b>	<b>BARRIOS ARANA</b> 514 - L. 7 <b>FONO: 233224</b>
<b>copias CASANUEVA CONCEPCION</b>	

**Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad (FUNAC) y CEMA Chile comunal Santa Juana saludan la gestión municipal 1977-1987 del Sr. Alcalde de la comuna don Hernán Mosso Cruz, y hacen votos por la continuación del éxito y prosperidad en su tarea municipal.**

**FUNDACION NACIONAL de Ayuda a la Comunidad (FUNAC) y CEMA Chile comunal Santa Juana saludan la gestión municipal 1977-1987 del Sr. Alcalde de la comuna don Hernán Mosso Cruz y hace votos por la continuación del éxito y prosperidad en su tarea municipal.**

**ELECTRA LTDA.**  
**MATERIALES ELECTRICOS**

**MADECO**

Telemecanique

Estacionamiento exclusivo clientes

TERASAKI

Saluda a los Astilleros y Maestranzas de la Armada — ASMAR — en su 27º aniversario.

RENGO 858, FONOS: 233922 - 222905 - TELEX 360200 CK CONCEPCION - VALPARAISO - SANTIAGO - VIÑA DEL MAR

Fue interrogado por caso Irangate

# Abrams declaró que estaba al tanto del suministro de armas a contras

WASHINGTON, 2 (UPI).— El secretario de Estado Asistente para Asuntos Interamericanos, Elliot Abrams, declaró hoy que él estaba al tanto de las operaciones para suministrar armas a los contras, en un periodo en que la ayuda oficial de Estados Unidos a los rebeldes había sido prohibida.

Sin embargo, Abrams, que fue interrogado al iniciarse la quinta semana de las audiencias del Congreso sobre el escándalo Irán-contras, negó haber encabezado una comisión especial que dirigió el suministro de armas.

Abrams manifestó, asimismo, que "en ningún momento" ordenó a Lewis Tambs, entonces embajador en Costa Rica, que ayudara a los rebeldes en la formación de un "frente sur" en Nicaragua.

Esa afirmación de Abrams contradijo las declaraciones previas de Tambs ante la comisión conjunta del Congreso que investiga el escándalo.

En cuanto a la construcción de una pista de aterrizaje en Costa Rica para facilitar el reabastecimiento de los contras, el secretario de Estado Asistente afirmó que "me lo habían descrito como una iniciativa privada".

"Hubiera sido ilegal", dijo Abrams refiriéndose a cualquier implicación del gobierno en la construcción de la pista de aterrizaje.

Más adelante, Abrams declaró que llegó a creer que Oliver North, ex funcionario de la Casa Blanca destituido a raíz de su implicación en el caso, sabía más sobre las iniciativas privadas de ayuda a los contras que la Agencia Central de Inteligencia o el Departamento de Estado.

Declaró que North le había dicho en una ocasión que había "toda una red" de donantes particulares y cuentas bancarias, y que una vez pidió garantías a North de que sus actividades no violaban la ley.

Abrams, principal promotor de la política antisandinista de la administración Reagan, fue interrogado también sobre una serie de dudas suscitadas la semana pasada al prestar declaración Tambs, que dimitió a su cargo de embajador a finales del año pasado.

Tambs declaró, bajo juramento, que había recibido órdenes de los tres integrantes de una comisión interdepartamental para que formara un "frente sur" en Nicaragua y suministrara material militar a las fuerzas rebeldes.

Abrams negó que dicha comisión hubiera existido.

"(Tambs) no sabe de lo que está hablando, y nunca asistió a una reunión de una comisión interdepartamental", afirmó Abrams. A la pregunta de si ordenó a Tambs que abriera el frente sur, respondió: "En ningún momento".

Sin embargo, Abrams reconoció haber sabido que la ayuda militar llegaba a los contras por vías privadas.

"No hablamos de cómo funcionaba esta red, pero era obvio que existía", señaló Abrams. "Yo creo que sabíamos que con el tiempo, la red suministraría solamente asistencia letal".

Siendo el secretario de Estado asistente para asuntos interamericanos, Abrams es el funcionario de más alto rango de la administración actual de cuantos han comparecido ante la comisión que investiga el escándalo Irán-contras.



**POBRE DESEMPEÑO.** — El matador Curro Romero es protegido por policías contra disturbios después de un deslucido desempeño en la corrida de toros de la Plaza de las Ventas, en Madrid. Los asistentes protestaron lanzándole los cojines de sus asientos. (Reuter).

## INMUNIDAD

WASHINGTON, 2 (UPI).— El fiscal especial Lawrence Walsh, tiene previsto hacer mañana un llamado a las comisiones del Congreso que investiga el escándalo Irán-contras para que no se conceda inmunidad parcial al teniente coronel Oliver North, se informó hoy.

Walsh pidió ver a las comisiones antes de la primera votación para conceder inmunidad a North, la principal figura en la venta secreta de armas de Estados Unidos a Irán y el desvío de ganancias a los contras.

Bajo inmunidad parcial en el

proceso, North podría eludir un juicio por cualquier declaración que diera a las comisiones.

De acuerdo al procedimiento establecido por Walsh y las comisiones legislativas se acordó posponer la concesión de inmunidad a North hasta por lo menos el cuatro de junio. Las comisiones no tienen previsto llamar a North hasta por lo menos el 15 de junio, y es posible que ello se haga mucho más tarde.

North se ha amparado en la quinta enmienda, que protege contra la autoincriminación, para no dar testimonio a las comisiones que investigan el escándalo.

## En Pakistán

# 30 heridos al explotar bomba en supermercado

RAWALPINDI, Pakistán, 2 (AP).— Treinta personas resultaron hoy heridas, 9 gravemente, al estallar una bomba de metralla en el mercado mayorista de verduras de la ciudad, infomaron las autoridades.

Fue este el cuarto estallido de una bomba en menos de dos meses en Rawalpindi, ciudad adyacente a la capital Islamabad, en el norte de Pakistán. El peor ataque dinamitero previo se

produjo el 9 de abril. Una bomba que estalló en un bazar causó 17 muertos.

Las autoridades culparon por las explosiones a agentes del gobierno comunista del vecino Afganistán. El gobierno de Islamabad apoya las guerrillas musulmanas que combaten al régimen de Afganistán, sostenido por unos 115.000 soldados soviéticos.

## EE.UU. envía...

(Viene de la 1<sup>a</sup>. Pág.)

iraquies, que causaron la muerte de 37 marineros.

El despliegue del "Fox" se anticipa a los planes de la administración norteamericana de prestar escolta a 11 petroleros kuwaitíes, convertidos en embarcaciones de bandera estadounidense.

Este programa, una vez completado a mediados de este mes, acarrearía un incremento de las fuerzas navales estadounidenses en el Golfo y de la presencia aérea en la zona.

Estados Unidos tiene también planes de prestar apoyo aéreo a los petroleros.

comunes intereses de seguridad" en el golfo.

Un vocero de la Cancillería japonesa, comentando a su vez las declaraciones de Nakasone, explicó que el significado de las "intervenciones diplomáticas" mencionadas por el Premier, tenía que ver con las buenas relaciones que Tokio mantiene con Irán e Irak y con una posición de equidistancia en el conflicto del golfo. "En Venecia —concluyó—, Japón reafirmará la necesidad de proseguir los esfuerzos para una composición pacífica de la guerra".

## SHULTZ

TOKIO, 2 (ANSA).— El Primer Ministro japonés, Yasuhiro Nakasone excluyó hoy cualquier posibilidad de cooperación militar en una eventual acción concertada de la alianza occidental para defender la libertad de navegación en el Golfo Pérsico.

Nakasone, quien aclaró que la única intervención posible para Japón es "a nivel diplomático" dijo también "que no deben interrumpir sus canales de comunicación con Irak e Irán. Nakasone se refería en sus declaraciones a los periodistas, al discurso pronunciado ayer por el Presidente estadounidense Ronald Reagan, en la Casa Blanca, en el cual había manifestado la intención de discutir en la próxima cumbre de Venecia "los

WASHINGTON, 2 (EFE).— El secretario norteamericano de Estado, George Shultz, anunció hoy que una mayor contribución aliada a la protección de la navegación en el Golfo Pérsico se discutirá en la cumbre de Venecia, pero señaló que "no es forzosamente necesario" un mayor papel militar aliado.

En una rueda de prensa, celebrada en vísperas de la partida del Presidente norteamericano Ronald Reagan a Venecia para asistir a la 13<sup>a</sup> Cumbre Económica de los "siete grandes", Shultz subrayó que Gran Bretaña y Francia ya tienen buques de guerra dentro o cerca del golfo y que EE.UU. "no está solo" en la defensa del libre paso del petróleo.

## vuelo espionaje

lador llega ahora a las

opias cuando voló de Helsinki a Moscú.

## CRÍTICAS

MOSCÚ, 2 (Reuter).— Pravda atacó a las principales academias militares soviéticas por producir los graduados, aunque no mencionó el embarazoso aterrizaje de la pequeña avioneta que burló el ricamente inexpugnable sistema defensivo nacional.

sin embargo, observadores occidentales estimaron que la oportunidad elegida para dar a público esta crítica guarda relación con el incidente protagonizado por un aviador germano federal thias Rust.

El diario publicó extractos de las de dos coronel que se separaron por entender que esas esas están llenas de hijos mimados de familias acomodadas, que eventualmente serán comandantes ineptos en caso de conflicto.

## INEXPERIENCIA

MOSCÚ, 2 (AP).— La falta de experiencia soviética en la lucha contra el terrorismo puede haber permitido que un joven piloto de Alemania Occidental atravesase defensas aéreas de este país y aterrizar en la plaza Roja, dijo un agregado militar de una abadía occidental.

El piloto de 19 años, Mathias St., permanecía hoy en la cárcel, mientras las autoridades soviéticas investigaban su vuelo. Un voto de la embajada de Alemania Occidental dijo que no había nada raro en su caso.

## Síntesis

**LUIS ALBERTO RAMOS. "ME JUEGO MI ULTIMA OPCIÓN":** En Universidad de Chile ya se perfila el tiempo de las decisiones. Varios jugadores están pendientes de la reformulación que pudiera hacerse del plantel al ser ellos enviados a préstamo.

Hasta ahora Riera no ha avanzado información alguna, pero Luis Alberto Ramos, por ejemplo, ve que el tiempo se le ha ido sin poder quemar todas sus posibilidades.

"El equipo anduvo bien y me costó entrar. Cuando lo hice tampoco tuve la fortuna para ratificar mis condiciones de goleador. Indudablemente, yo creo que puedo ser útil en la 'U', pero también me pongo en la eventualidad de que no me prolonguen el contrato. Ojalá en este último encuentro la 'emboque' un par de veces".

Ramos tiene contrato sólo por el torneo Polla Gol y su situación ha de ser revisada.

Otro que también se ha sentido rindiendo una suerte de examen es Eric Lecaros. El puntero estuvo inactivo por una operación y debe actualizar sus méritos.

"No quedé conforme con mi rendimiento en Quillota. Me costó 'meterme' en el juego. En cuanto a mi futuro, no tengo idea. Este torneo no fue el mejor para mí a raíz de la lesión y entiendo que puedo dar más. En fin, debo esperar lo que se resuelva".

De acuerdo a lo que se supone, Cisternas y Vergara podrían ir a préstamo a Cobreandino y Núñez, a un club por designar. En este plano y vista la llegada del argentino Villamil, también quedaría uno de los arqueros —Tejeda o Díaz— y Hernández.

De todas maneras, el panorama sólo se aclarará luego del encuentro con Iquique, el último del torneo.

Ayer estuvo en El Sauzal Sandrino Castec, quien todavía no recibe toda la documentación necesaria para viajar a México. Se estima que podría hacerlo en los próximos días.

**UNA FECHA PARA LEONEL CONTRERAS.** — Con una fecha de suspensión fueron castigados los jugadores Sergio Araya y Leonel Contreras, de Everton y Hernán Castro, de Huachipato. Con la misma pena resultó el Director Técnico de Cobresal, Manuel Rodríguez.

Por atrasos el Club Universidad Católica deberá cancelar una multa de 8 vitales y Colo Colo, vital.

**SEGUNDA DIVISION.** — El Tribunal de Penalidades de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional sancionó también a Marcelo León, de Temuco, con cuatro partidos; a Daniel Jofré, de La Serena, con 3 fechas; a Luis Venegas, de Cobreandino y Julio Ramírez, de Ovalle, con 2; a Alfonso Tapia, de Cobreandino; a Ramón Ríos y José González, de Ovalle; a Claudio Muñoz, de Quintero a Pedro Barahona, de La Serena; a Ernesto Ponce, de Linares; a Richard Pidal, de Curicó; a Wilson Piñones, de Atacama; a José M. Alvarez, de Antofagasta y a Miguel González, de Iván Mayo, con una fecha.

**CHILE DEBUTA CON IRLANDA EN COREA.** — Chile debutará ante la República de Irlanda el martes 9 en la Copa "Presidente de Corea del Sur", en dicho país asiático. La información fue proporcionada por el coordinador de selecciones, Alfredo Astura, quien agregó que el primer encuentro de la A-2, formada por futbolistas de Segunda División, será a las 2.20 horas de Chile.

El 11, la selección A-2 jugará con Australia, a las 00.30 —todas horas de Chile—, el 13, con Corea "B", a las 6.40 horas; el 15 se medirá con Holanda a las 2.20 horas y el 17, con Marruecos a las 2.20 horas. A la semifinal, que se jugará el 19, pasarán los dos primeros de cada grupo.

**ARAVENA Y CALI SIGUEN GANANDO.** — Cali (EFE). — El subcampeón colombiano, Deportivo Cali, venció anoche 5-1 al Oriente Petrolero, de Bolivia, eliminándolo del grupo dos de la Copa Libertadores de América.

Los goles del equipo colombiano fueron marcados por Redín, a los 14 minutos, Aravena a los 17 y 36 minutos, el primero de penal, Rodríguez, a los 57 minutos y Osma, a los 62.

El de Oriente Petrolero provino de un potente disparo del brasileño Celio, a los 38 minutos.

**PEÑAROL A SEMIFINALES DE LA LIBERTADORES.** — Motevideo, (REUTER). — El campeón uruguayo de fútbol Peñarol derrotó anoche aquí al subcampeón peruano Alianza de Lima 2-0 en su partido de vuelta por el grupo cinco de la Copa Libertadores de América y clasificó para las semifinales del torneo.

Los goles fueron convertidos por Gustavo Matosas y José Herrera, a los 22 y 34 minutos de juego. A los 68 minutos el árbitro argentino Juan Loustau expulsó al peruviano Daniel Rodríguez, poco después que suplantara a Caverio.

El encuentro fue presenciado por más de 15.000 espectadores que concurrieron al estadio Centenario de Motevideo en una noche templada para la temporada invernal.

Con su triunfo Peñarol logró una ventaja inalcanzable de 8 puntos en la tabla de posiciones y logró el pasaje adelantado para las semifinales de la Libertadores.

**COBRELOA INVITADO A TORNEO INFANTIL.** — Callao (Por Lautaro Lobos, corresponsal). — Cobreloa interverá en un torneo internacional de fútbol infantil, a realizarse en la ciudad argentina de La Plata durante la segunda quincena de julio.

Los nortinos respondieron afirmativamente a una invitación en tal sentido, y la delegación que viajará a Argentina, estará integrada por jóvenes de 13 años. A cargo de la misma, irá el técnico Miguel Hermosilla.

Para el plantel juvenil

## Ibarra hará nuevos llamados

■ El técnico tiene en mente a dos antofagastinos (Rojas y Leandro Romero), a un iquiqueño (Lillo) y al volante de la "U", Rodrigo Romero

La convocatoria de nuevos elementos al plantel y estructurar un programa de trabajo hasta octubre, serán algunas de las tareas que se contemplan en la selección juvenil, según lo anunció su director técnico Luis Ibarra.

Después de una charla de aproximadamente hora y media, donde se hizo la "revisión técnica" del partido ante Brasil, Ibarra informó de las actividades futuras de su conjunto y, también, de las que desarrolló ayer en el complejo Juan Pinto Durán.

En relación a nuevos llamados, el entrenador señaló que "este equipo mantiene su condición de 'abierto', por lo que pronto solicitaremos la presencia de algunos elementos de la zona norte y de Universidad de Chile".

Consultado respecto a quienes serían específicamente los que le interesan, respondió que "los antofagastinos Rojas y Leandro Romero; el iquiqueño Lillo; y Rodrigo Romero de la "U", quien fue marginado del plantel previo a la gira por propia insinuación del jugador".

Al respecto, Ibarra añadió que "quiero ver al gordo. Hay que darle una nueva oportunidad. ¿Por qué no?... Es un buen jugador. Habrá que esperarlo, pues lo operaron hace poco".

De las condiciones del plantel a su regreso al trabajo, Ibarra señaló que "el único ausente fue Angel Gorichón, quien está con amigdalitis. Lo mismo el kinésiólogo Alejandro Kock".

Por la tarde, se integraron los jugadores de O'Higgins quienes fueron autorizados para permanecer en Rancagua.

### AUTOCRITICA

De la conversación que sostuvo el plantel con el técnico, Ibarra puntualizó que "se habló del partido ante Brasil, del que se sacaron muchas cosas rescatables, puesto que ante una mala actuación las cosas negativas son muchas y por esa razón se

Rolando García

## "Vamos sin ninguna obligación"

■ Hoy viaja el seleccionado A-2 para intervenir en un torneo en Corea del Sur

Sin más obligación que la de representar al fútbol chileno, viajará hoy el plantel nacional que a partir del 7 de este mes y hasta el lunes 22 del mismo, jugará un torneo en Corea del Sur.

Así lo manifestó el entrenador Rolando García, quien ordenó ayer la última práctica futbolística de sus dirigidos en el complejo Juan Pinto Durán.

García, consultado respecto a los elementos que utilizó para eliminar a uno de los tres arqueros con que contaba su conjunto, respondió que "obedeció tan sólo a que tenía que quedarse uno de ellos en casa. Tanto Biondi como Trejos y el mismo Carlos Cáceres (que se quedó en tierra) al momento de integrarse al trabajo conocían las reglas del juego. Así es que basados en esto conversé con él y lo entendí. Ahora nuestra única preocupación es poder representar



Rodrigo Romero podría tener su nueva oportunidad en el plantel juvenil, según lo manifestó el propio Luis Ibarra con quien dialoga en la fotografía.

conversó mucho con el plantel de lo que se debe mejorar. Estamos absolutamente conscientes de que anduvimos mal, me incluyo, y concluimos que las cosas van a mejorar a posteriores. Nos hemos planteado responder y recuperar la confianza del público con las actuaciones que queremos tener en el Estadio Nacional".

—En esta autocrítica, Luis se consideró que el equipo bajó considerablemente —al margen del rival— sobre todo en un aspecto que era muy bueno y que todos lo elogiábamos. El toque de balón y el buen desempeño de su mediocampo. ¿Están conscientes de ello?

—Me vas a perdonar, pero me gustaría que analizaran mi equipo, una vez que nosotros estuvimos a punto futbolística y técnicamente y volver a enfrentar a los brasileños o ellos nos ganan dos a cero, ahí acepto todas las críticas. Pero si yo digo, como lo hice antes

del cotejo, que no nos encontramos en nuestra mejor forma es porque detrás hay razones de peso y no de medios.

—¿Cuál es el programa de trabajo que realizará hasta octubre?

—Se entrenará en cinco sesiones a la semana. Martes y miércoles en doble jornada, los jueves por la mañana y luego los jugadores irán a sus respectivos clubes para actuar por ellos si así lo determinan sus entrenadores.

—En la ANFP se informó que entre los partidos para la juvenil se tenían considerados a Estados Unidos, Colombia y al mismo Brasil, ¿está usted informado?

—No, pero dentro de mi programa de trabajo están incluidos encuentros internacionales pero a partir del próximo mes.

—¿Y a nivel local?

—A partir de la próxima semana.

—No, porque para nuestros objetivos cualquiera de los grupos daba lo mismo. Lo importante es que estos grupos de jugadores adquieran confianza y experiencia porque no se olviden que la idea es que de aquí se seleccionen elementos pensando en las eliminatorias del '90.

—Sin embargo, al parecer, el promedio de edad no deja abierta esa posibilidad.

—No es efectivo. El promedio es de 23.8 años de edad. Ahora es verdad que hay elementos con más experiencia, pero ellos están para reforzar y apoyar a los más jóvenes.

—Físicamente, ¿todos se encuentran en óptimas condiciones?

—Si, excepto Fuentes que está resfriado y Gormaz que tiene una contractura. Pero como son dolencias y lesiones menores no hay inconvenientes.

El DT Orlando Aravena señaló que será el tercer extranjero, junto a Astengo y Contreras...

# Jorge Aravena confirmado en la selección

■ Apenas con seis jugadores practicó el representativo nacional, en Quilín. Lesionados están Cornez, Martínez, Mardones y Salgado

Orlando Aravena entrenó ayer con una "mini-selección" chilena en los campos de Quilín. Apenas seis convocados para participar en la Copa América pudieron vestir buzos deportivos y practicar alrededor de una hora. Luis Rodríguez y Patricio Reyes ("U"), Osvaldo Hurtado y Rubén Espinoza (Católica), Ivo Basay (Everton) y Ricardo Toro (Palestino).

De los lesionados: el "católico" Alex Martínez avisó que no podía ir por seguir resentido; en el caso de Sergio Salgado también se comunicó el gerente de Cobresal, Carlos Robles, aduciendo que sufrió un pequeño problema en el duelo contra Cobreloa, recetándole el médico reposo unos días.

En tanto, Marco Cornez fue examinado por el médico de la selección, Daniel Rodríguez: "El está con una tendinitis de aductor de muslo derecho, por lo que lo tendremos en tratamiento de ultrasonido. En 'Pinto Durán' también dejamos a Patricio Mardones, quien se golpeó un glúteo".

El DT Aravena tomaba con calma esta situación, aunque anunció que hoy ni el próximo miércoles entrenará. "Es por las lesiones y por la Copa Libertadores. Prefiero que el trabajo fuere se concentre en los últimos 12 días, cuando estén los 'repatriados'. 'Coke' Contreras aceptó, pero siempre está con el 'hablen con mi suegro': 'Yo confirmé a Astengo y me dicen que es probable que vaya al cuadrangular en Lima, contra la selección de Perú y los equipos argentinos Independiente y Boca Juniors'".

## EL TERCER EXTRANJERO

Sobre el tercer extranjero, Orlando Aravena confirmó que éste será el mediocampista de Deportivo Cali, Jorge Aravena: "Quieren que les diga el tercero? ¡Jorge Aravena ya! Se acabó el asunto. Seguimos conversando detalles porque no es fácil llegar a un arreglo con los que actúan en el extranjero. Tienen primas, muy buenos sueldos, viáticos, seguros, etc."

De todas maneras piense que nadie va a poner problemas. "En Argentina ya facilitaron a Franco Navarro para la selección de Perú. Y los colombianos les pasaron a Olaechea y Uribe. El Cali no pondrá ningún inconveniente por Jorge Aravena. Y Gremio tampoco colocará trabas".

Ahora, eso sí, Orlando Aravena comentó que a Astengo se le sacaría un seguro más completo: "Incluso comprenderá los partidos preliminares, como estos del 18 y 20 de junio en el cuadrangular tipo Copa Carranza de Perú. En la primera fecha nos mediremos contra la selección local, mientras que los argentinos Independiente y Boca Juniors lo harán entre ellos. Yo no era partidario de ju-

gar con clubes, pero esto es lo mejor que se consiguió".

Sobre las opiniones de Martín Gálvez, quien no se quejaba por su caso pero si señaló que se cometía "una injusticia con Edgardo Fuentes. El 'flaco' es un jugadorazo mejor que Astengo y los otros de Chile", el entrenador declinó cualquier polémica: "Es su opinión. Para mí son mucho más Astengo, Gómez, Toro, Oscar Rojas o Soto, sin desconocer que Fuentes no es malo".

## LA FUNCION DEL "COKE"

Afirmó el DT que la función de Jorge Contreras ya está determinada como hombre en punta: "'Coke' es el ideal del 9: viene de atrás, mete goles, cabecea, coopera con el mediocampo. Ese es su puesto. ¿El otro citado nacional? Todavía nadie. Primero voy a hablar con los dirigentes para que me autoricen a llevar 22 jugadores, como lo permite la reglamentación de la Copa América. Si me falta un atacante, éste será Iván Zamorano; si me falla un volante, Raúl Ormeño; si no se recupera un lateral, Marco Opazo; si estamos mal con los centrales o no viene Astengo, las alternativas son Oscar Rojas y Carlos Soto. Cuando el 17 de junio los tengamos a todos concentrados y ya bien claro el panorama de los de Colo Colo, veré ese problema".

Respecto a la exitosa gira de Brasil por Europa e Israel, Orlando Aravena comentó que "esas son las diferencias. Ellos pueden hacerlo, mientras nosotros entramos con seis jugadores. En fin, para futuro habrá que exigir que no se superpongan las fechas. Ahora, no podemos echarnos a morir. Yo espero que los repatriados estén lo antes posible. En el caso de Contreras, si Las Palmas gana el próximo partido estaría el 14. Si no, se postergaría para el 20. Con Jorge Aravena esperamos que termine la primera fase de la Libertadores, con el Cali".

Indicó que él sabe de los niveles actuales de todos los extranjeros. "Tengo clarito cómo andan Moscoso, Marco Figueroa, Gálvez, todos. Pero muchos repatriados no sirven. ¡Las estrellas se anulan! Si me siento mal con este entrenamiento de 6 jugadores? No fue el adecuado para este escaso número.

Ahora, no se justifica practicar los miércoles. Católica está a la espera de una verdadera final en Calama, que se preocupen de eso los muchachos de tal club. Los martes que igual vengan, porque es positivo, especialmente para los que no clasificaron en la definición de Apertura. ¿Salgado? Se lesionó y pidió excusas. Tampoco se justifica, aunque tuviera el pasaje, que llegara en esas condiciones".



Sólo 6 jugadores asistieron a la práctica de ayer de la selección chilena. Osvaldo Hurtado, Ricardo Toro, Rubén Espinoza, Luis Rodríguez, Ivo Basay y Patricio Reyes fueron puntuales en Quilín. Hay muchos lesionados en el plantel nacional para la Copa América.

Goleó 4-0 al fin de su gira

# Brasil maravilló en Israel

TEL AVIV, 2 (DPA).— La prensa israelí se mostró entusiasta del artístico juego de Brasil, que en un amistoso en Tel Aviv ganó el lunes por 4-0 (1-0) a Israel ante 50.000 espectadores.

"Fue el mejor partido en la presente gira", subrayó el entrenador de Brasil, Carlos Alberto Silva, según el diario israelí "Jadashot". Pero Israel fue un magnífico rival en el correcto partido y su entrenador yugoslavo Miljanco Michic, se quejó de que delanteros desperdiciaron tres oportunidades.

Explosiones de enojo anti-israelíes hubo en Brasil porque la televisión israelí no fue capaz de transmitir en directo el partido. Se declararon en huelga técnicos de televisión por reclamaciones salariales. Una compañía privada sólo logró transmitir a Brasil el segundo tiempo. El cónsul de Israel en Sao Paulo, Zwi Kaspi, recibió un cúmulo de llamadas de airados aficionados, según el "Yediot Ajaronot".

El cónsul llamó a continuación al director general de la

televisión israelí, Uri Porat y se quejó de que al parecer "hay una mala interpretación de la importancia del fútbol en Brasil".

La prensa de Israel encomió a Brasil. "Maariv" opina que entre los equipos medió "más que un océano". Los espectadores olvidaron sus sentimientos patrióticos y se volcaron ante ese "acontecimiento tropical". "Jadashot" escribe: "Pierdes, pero disfrutas". "Yediot Ajaronot" alabó la "técnica de samba" y el "Jerusalem Post" escribe de la "Magia de samba" que resultó demasiado para el equipo israelí.

## EL 4-0

TEL AVIV, (EFE).— Brasil derrotó a Israel por 4-0, en amistoso disputado el lunes en el Estadio Nacional de Ramat Gan.

Romario en el minuto 14 inauguró el marcador, en el 50 marcó Dunga, Romario nuevamente en el 72' amplió la ventaja y Joao Paulo en el 82 estableció el 4-0.

Esta es la tercera victoria de

Contra el tiempo se prepara en Caracas

# Venezuela busca dinero y experiencia

CARACAS, (UPI).— La selección venezolana está entrenando contra el tiempo para enfrentar en la próxima Copa América de Fútbol a Brasil y Chile, pero su principal objetivo será lograr una buena actuación en el futuro torneo mundial Italia 1990, enfatizó el diario "El Nacional".

La selección nacional está enfrentando los tradicionales problemas de improvisación del balompié local y apenas la semana pasada disputó el primer partido de preparación, empatando 1 a 1 con el club Deportivo Italia.

El director técnico del combinado, Rafael Santana, tiene di-

señado un programa de entrenamiento intensivo, aunque aclaró que Venezuela buscará en Argentina principalmente recursos económicos para financiar la preparación de la futura selección".

En el torneo preolímpico, disputado en Bolivia, la selección tuvo marca negativa de cuatro derrotas, sin victorias.

Comentando el primer partido de preparación del combinado que viajará a Argentina, el diario dijo que el equipo se vio "embarullado en el medio y el ataque, particularmente porque los jugadores no tenían claridad en cuanto a sus funciones dentro del dispositivo táctico".

Brasil en su gira de cinco partidos que ha finalizado. Los otros dos cotejos ganados fueron contra Escocia y Finlandia. Empataron frente a Inglaterra y perdieron en Irlanda.

Romario abrió el marcador para los brasileños, que gozaron de varias ocasiones, en especial, un penalty fallado por Geraldo en el minuto 25.

Dunga anotó el segundo gol, en un remate desde más de veinte metros. Romario, dentro del área y Joao Paulo, a pase de Edu, redondearon la cuenta.

Brasil, pese a contar con las sensibles bajas de Carlos Silas, Mirandinha, lesionados y Careca y el atlético Alemao, dominó completamente a Israel.

Israel: Avi Ron, Avi Cohen I, Avi Cohen II, Shimonov, David (Pizanti, M.46), Klinger, Ovadye, Sinai (Yani, M.75), Tikvah, Rosenthal, Dricks (Natan, M.46).

Brasil: Regis, Josimar, Geraldo, Ricardo, Nelsinho, Douglas (Dunga, M.46), Sócrates (Carlos Edu, M.55), Edu, Muller, Romario y Valdo (Joao Paulo, M.65).

Agregó que la selección dejó en su primer compromiso varias dudas y preocupación, pero criticó la falta de fechas disponibles para la preparación del combinado a causa de que la Liga Profesional diseñó un calendario del torneo local "interminable".

"El elaborar esta campaña —que parece no terminar jamás— trajo consigo la consecuencia de tener que andarse con la selección por ahí, buscando fechas furtivas en medio del quehacer del campeonato para meter un partido, aquí y otro allá, para que los jugadores se vieran las caras", apuntó.

20.30 horas en el Estadio Nacional

# Colo Colo y Cobreloa en revancha clave

■ Los equipos nacionales —igualados en el segundo lugar con tres puntos— saldrán por un triunfo que les permitiría aumentar su opción para adueñarse del Grupo 3 de Copa Libertadores, donde además tienen como rivales a los brasileños del Sao Paulo y Guarani.

En un pleito decisivo para sus aspiraciones de seguir escalando en el torneo, Colo Colo y Cobreloa se enfrentarán esta noche a partir de las 20.30 horas en el Estadio Nacional, en la rueda de revancha de la primera fase de la Copa Libertadores.

El partido es tan clave para ambos equipos nacionales, que sus técnicos han asegurado que no escatimaran medios y esfuerzos para obtener una victoria que le permitiría aumentar su opción ante los rivales brasileños de Guarani y Sao Paulo, los que se medirán mañana en el Estadio Morumbí.

Los albos —que en su última presentación lograron un triunfo resonante sobre Sao Paulo por 2 a 1— culminaron sus preparativos en la mañana de ayer en el Estadio Italiano, donde el entrenador Arturo Salah dispuso un trabajo liviano, más bien para mantener las condiciones físicas de sus dirigidos.

Salah confirmó a Alfonso Neculnir como acompañante de Oscar Rojas en el centro de la zaga, y en el ataque a Juan Gutiérrez. El ingreso del pequeño lateral al medio de la defensa se debe a que en los últimos compromisos del campeonato ha jugado bien y se trata de la alternativa más válida que tiene el técnico en estos instantes para suplir a Hugo González, que aún está recuperándose de un desgarro en la pierna derecha.

Al respecto, el técnico se muestra confiado en el rendimiento de "Chita" Neculnir, como lo han bautizado sus compañeros. "Ha sido un puntal en nuestro equipo en las últimas fechas. Además es un hombre de experiencia y, como siempre ha sido mi pensamiento, un buen jugador de fútbol puede rendir en cualquier puesto, como Alfonso lo ha demostrado ya en varias oportunidades".

¿Por qué eligió este nuevo lugar para entrenar y concentrar-

se con el equipo?

"Porque tenemos varias ventajas: estamos alejados del centro, contamos con una cancha de entrenamiento a unos pasos del hotel, nos sentimos más tranquilos..."

— ¿Este será el último contacto con la prensa del plantel de Colo Colo, previo al encuentro con los loinos?

"No, no. Por lo menos de mi parte no ha salido una orden de ese tipo".

— Siviero dice que viene por un triunfo...

"Mira, los partidos de Copa por lo general son estrechos y en los que se juega mucho... no sé... Habría que ver la disposición de Cobreloa dentro del partido, para palpar bajo qué predicamento jugarán: si vienen a buscar una igualdad o un triunfo. Nosotros sabemos que nuestra responsabilidad es ganar el partido en el Estadio Nacional, donde siempre enfrentamos a rivales que salen sólo a conseguir un resultado. Ojalá no sea así y podamos dar un espectáculo con un fútbol abierto en el que la gente salga favorecida".

El plantel nortino, en tanto, realizó su práctica final en el Estadio Gilde meister —ubicado en las cercanías del Complejo de Quilín— y donde los naranjas de Jorge Luis Siviero mostraron encontrarse bastante bien en lo animado, porque ninguno piensa siquiera que perderán un punto ante Colo Colo.

El técnico uruguayo afirmó que "los encuentros con Colo Colo son siempre duros y por lo mismo no se puede hablar de un ganador por anticipado. Mi equipo tratará de quedarse con la victoria y así lo indica la formación con tres hombres netos de ataque como Alegría, Letelier y Puebla".



En el primer duelo disputado en Calama, Cobreloa derrotó a los albos por 1 a 0. Ahora en la revancha, seguramente con el mismo impetu que se apreció en ese encuentro, ambos buscarán los dos puntos. Revetria —que observa la acción entre Ormeño y un naranja— podría reaparecer en los loinos.

Los loinos deberán lamentar las ausencias del lesionado Jorge García y del suspendido Hugo Tabilo. Cobreloa en su último partido en Copa Libertadores cayó ante Sao Paulo por 2 a 1.

## BARRA

Una invitación a todos los hinchas y simpatizantes de Colo Colo hizo la relacionadora pública de la barra juvenil de ese equipo, Faviola Pardo, con motivo de la disputa del importante encuentro entre los albos y Cobreloa por Copa Libertadores de América.

La dirigente señaló que se espera que todos los colocolinos de corazón estén presentes en el Estadio Nacional, haciendo fuerzas con gritos y cánticos. "Nosotros hemos seguido siempre, en la medida de nuestras posibilidades, a nuestro gran campeón. Por eso creemos que debemos llevar la voz cantante y pedirle al hincha que nos acompañe, con su sana alegría, en este partido contra los loinos. Los esperamos a todos con su polera blanca y, en lo posible, con una bandera".

## La Guía del fútbol

### COLO COLO — COBRELOA

Miércoles 3 de junio

Grupo 3 - Copa Libertadores

CANCHAS: Estadio Nacional.

DIRECCION: Avenida Grecia 2001.

HORARIO: 20.30.

VALOR LOCALIDADES: Bajo Marquesina \$ 2.000. Sobre marquesina \$ 1.500. Localidades pista \$ 1.000, Andes \$ 800, niños \$ 350, socios \$ 200.

ARBITRO: Guillermo Budge.

COLO COLO: R. Rojas; Garrido, O. Rojas, Neculnir, Hormazábal; Vera, Pizarro, Ormeño, Montenegro; Rubio y Gutiérrez.

DT.: Arturo Salah.

BANCA: Ramirez (AS), Quiroz, Bello, Saavedra, Pinto o Becker.

NOVEDADES: Neculnir se mantiene en el centro de la zaga y reaparece Gutiérrez. Montenegro reemplaza al castigado Jáuregui.

ULTIMO RESULTADO: Venció 2-1 a Sao Paulo, en Brasil.

UBICACION: Segundo con 3 puntos.

COBRELOA: Osbén; Cabrera, Gómez, Tello, Escobar; Merello, Alarcón, S. Diaz; Alegría, Letelier y Puebla.

DT.: Jorge Luis Siviero.

BANCA: Fournier (AS), C. Rojas, Ortega, Revetria y Covarrubias.

NOVEDADES: Quedaron descartados en Calama los lesionados Jorge Carrasco y Jorge García. Cobreloa no puede contar con Hugo Tabilo, sancionado por la CSF por expulsión.

ULTIMO RESULTADO: Perdió 1-2 con Sao Paulo, en Brasil.

UBICACION: Segundo con 3 puntos.

## Digeder entregó...

(Viene de la 1<sup>a</sup>. Pág.)

través de la prensa", él mismo informó acerca de lo modular contenido en el documento. "Pensando en el desarrollo y el despegue definitivo del fútbol, hemos diseñado un torneo bastante atractivo. En este sentido, por ejemplo, creemos que debe aumentarse la cantidad de clubes que suban y bajen de división. De dos "para arriba" nos parece una cantidad atractiva. También cada partido del campeonato debería tener un punto de interés especial, por lo que se modificará el borden obtenido por el ganador del encuentro".

En otro punto de su intervención, el general Ojeda señaló que se ha determinado que para mantener la atención de los aficionados, "es preferible que los recesos duren lo menos posible. Es así como tenemos con-

templado que el campeonato nacional de Primera División comience el 21 de junio o, a más tardar, el 5 de julio, mientras que el de Segunda comenzará inmediatamente terminado el torneo de apertura, vale decir el fin de semana del 9 de agosto". Para el Mundial Juvenil, en tanto, sólo parará el fútbol de la División de Honor. En cuanto al anunciado control antidoping, el general Ojeda fue enfático en señalar que su aplicación empezará en este campeonato.

El director de la Digeder terminó la conferencia de prensa diciendo que "lo que hemos entregado no es una estructura ideal. Para eso necesitaremos clubes ideales y no los tenemos. Lo que queremos en primer lugar es que los clubes crezcan en

lo deportivo. Por eso, hemos puesto en las bases un requisito para que las entidades no sólo sean organismos dedicados al fútbol, también tendrán que contemplar la práctica de otros deportes". Más adelante señaló que "quedé conforme con lo que hemos acordado con la ANFP, aunque todavía existen dirigentes muy personalistas. quienes piensan que su club es el único y que sólo persiguen satisfacer sus intereses particulares. El fútbol necesita urgentemente una cirugía mayor. Nada sacaremos poniendo un parche curita sobre las heridas, porque no sirve. El fútbol requiere soluciones y la Digeder está tratando de dárselas. No permitiremos que esta actividad llegue al caos. Es nuestro deber evitarlo", terminó diciendo el general Ojeda.



Luego de tres horas de reunión con la directiva de la ANFP, el brigadier general Carlos Ojeda recibió a la prensa en el edificio Carromagno.

Por Carlos Ojeda

# Conquistadores del Cho-Oyu fueron premiados en Digeder

■ Los deportistas intentarán ascender el Everest entre 1989 y 1990

Las principales autoridades del deporte nacional, encabezadas por el director de Digeder, Carlos Ojeda, y el presidente del Comité Olímpico, Juan Carlos Esguey, asistieron a la distinción que le realizó el deporte nacional a los andinistas chilenos que ascendieron al monte Cho-Oyu, en los Himalaya, a mediados del mes pasado, y que marcó un hito en la historia del montañismo latinoamericano.

En el acto los deportistas anunciaron que intentarán ascender el Everest entre 1989 y 1990, contando con el apoyo de los organismos deportivos estatales y de su club, el Alpino Italiano. El anuncio lo hizo Mauricio Puerto Arab, jefe de la expedición que conquistó la difícil cima asiática.

En el acto realizado en la Dirección General de Deportes y Recreación, los altos dirigentes

de ese organismo y el COCH, ofrecieron su más pleno apoyo a estos deportistas para enfrentar el próximo desafío y llevar la bandera nacional a la cima del mundo.

Los integrantes de la expedición recibieron galvanos recordatorios de su hazaña. En tanto que los otros dos componentes del conjunto, Italo Valle y Rodrigo Mujica, quienes están fuera del país, fueron representados por sus padres.



El andinista Alejandro Izquierdo recibe el estímulo de la Digeder, que fue entregado por su propio director, el brigadier general Carlos Ojeda.

## INMOBILIARIA EL ARRAYAN S.A.

DIRECTORIO	- M\$
Rafael Ventura P.	2.
Raúl Marin G.	2.
Raúl Castillo P.	2.
Jaime Almirante P.	2.
Patricio Goycolea	2.
Presidente	162.767
Capitales Autorizados	2.
Capital Suscrito	2.
Capital Pagado	2.
Reserva	1.

### ESTADO FINANCIERO

Período: 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1986

ACTIVOS	PASIVOS
<u>ACTIVO CIRCULANTE</u>	<u>PASIVO CIRCULANTE</u>
Caja-Banco M\$ 983.-	Obligaciones Bancarias M\$ 300.-
Deudos, por Cobrar 4.623.-	Acreedores 2.230.-
Deudores 1.835.-	Cuentas por Pagar 1.768.-
Existencias 193.-	Impuestos Retenidos 2.-
Impuestos por Recuperar 91.-	Provisiones 58.-
Gastos Anticipados 9.-	Ingresos Anticipados 4.172.-
TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES M\$ 7.734.-	TOTAL PASIVOS CIRCULANTES M\$ 8.530.-
<u>ACTIVOS FIJO FÍSICOS</u>	<u>PASIVO CIRCULANTE L.P.</u>
Terrenos 4.364.-	Obligaciones Bancarias 2.403.-
Construcciones y Obras 23.304.-	Cuenta Corriente Club 3.620.-
Maquinarias y Equipos 11.781.-	Impuesto Territorial 1.031.-
Mayor Valor Ret. Técnica 131.997.-	TOTAL PASIVO CIRCULANTE L.P. M\$ 7.054.-
Depreciaciones Acumuladas (44.290.-)	
TOTAL ACTIVOS FIJOS M\$ 127.156.-	
<u>TOTAL ACTIVOS</u> M\$134.890.-	<u>TOTAL PASIVOS</u> M\$ 134.890.-
<u>NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS</u>	
1.- La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores, bajo el N° 0249 del padrón que lleva esa Superintendencia.	
2.- Los Activos, Pasivos y el Capital Propio Financiero, han sido actualizados a fin de reflejar el efecto de la variación del poder adquisitivo de la moneda. Asimismo para una mejor comparación de los Estados Financieros se han corregidos los correspondientes al 31.12.85, en el porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor, habido para el período, equivalente al 17,1%.	
3.- Los Bienes del Activo Fijo se presentan a sus valores históricos actualizados por las revalorizaciones legales. Las Depreciaciones se calculan en base a porcentajes fijos sobre dichos valores actualizados.	
4.- Se ha Depreciado el mayor valor asignado a los Bienes del Activo Fijo en virtud de la Retasación Técnica dispuesta en la circular N° 1.529 de la Superintendencia de Valores y Seguros. Según lo instruido en esa circular, el valor depreciado originó un cargo a la Reserva por Retasación Técnica del Activo Fijo y un abono a la cuenta Reserva Revalorización del Capital por M\$ 3.300.-	
5.- En el ejercicio comercial 1986, se produjo una pérdida contable de M\$ 5.657.-. Además, al 31.12.86, acumula pérdidas por la suma de M\$ 37.807.- de las sumas de estas pérdidas debe deducirse la Depreciación Acumulada del Mayor Valor por la Retasación Técnica del Activo Fijo, por lo tanto, la Sociedad no queda afecta al Impuesto a la renta.	
6.- La deuda de M\$ 3.621.- al Club de las Condes, será cancelada conforme al acuerdo de la junta extraordinaria celebrada el 02 de Diciembre de 1984.	
7.- Los miembros del Directorio, durante el ejercicio no han recibido ningún tipo de remuneraciones de la Sociedad.	
ANA CACERES D. CONTADOR	RAUL CASTILLO P. PRESIDENTE
ROBERTO CAMPOS C. GERENTE GENERAL	

### ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

PERÍODO: 1º de Enero al 31 de Diciembre 1986

INGRESOS OPERACIONALES	M\$	M\$
Ventas Casino 5.225.-		
Cuotas de Mantención e Incorporación 7.120.-		
Varios 1.207.-		
TOTAL INGRESOS 13.552.-		
<u>EGRESOS OPERACIONALES</u>		
Costo de Venta 3.777.-		
Gastos Generales 4.439.-		
Gastos de Administración 4.693.-		
Honorarios 234.-		
Impuesto Territorial 904.-		
Depreciaciones 842.-		
TOTAL EGRESOS 14.889.-		
RESULTADO OPERACIONAL (- 1.337.-)		
<u>OTROS INGRESOS</u>		
Corrección Monetaria 402.-		
Ajustes y Castigos 21.-		
Dop. Retasación Técnica 3.300.-		
Imp. Territorial Ej. Anterior 587.-		
PERDIDA DEL EJERCICIO (- 5.657.-)		

ANA CACERES D.  
CONTADOR

RAUL CASTILLO P.  
PRESIDENTE

ROBERTO CAMPOS C.  
GERENTE GENERAL

LUIS GUZMAN FONSECA  
HECTOR R. GUTIERREZ BAVERDA  
AUDITORES ASOCIADOS

Santiago, 20 de Febrero de 1987

Señores  
Presidente, Directores y Accionistas  
de Inmobiliaria "El Arrayan S.A."

PRESENTES

Hemos examinado el Balance General de la Sociedad INMOBILIARIA EL ARRAYAN S.A. al 31 de Diciembre de 1986 y su correspondiente Estado de Resultados, de cambios en la Posición Financiera y de Cambios en el Patrimonio por el ejercicio terminado a esa fecha.

Nuestro examen, fué practicado de acuerdo a normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó la comprobación parcial de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideráramos necesario en las circunstancias.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente la situación financiera de la Sociedad INMOBILIARIA EL ARRAYAN S.A. al 31 de Diciembre de 1986, y los correspondientes resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por el ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre del año 1986 de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados uniformemente con el ejercicio anterior.

FIRMAS: *Luis Guzman Fonseca*, *Hector R. Gutierrez Baverda*, *Roberto Campos C.*  
INMOBILIARIA EL ARRAYAN S.A.  
REG. N° 5239-9 C.C.A.G.

## Ciclismo

# Lino Aquea y Miguel Drogue al Mundial de Austria

Los pedaleros Lino Aquea y Miguel Drogue, de Pilsener Cristal que están incluidos en el equipo chileno que viajará a Europa para prepararse con miras a los JJ. Panamericanos de Indianápolis, de agosto próximo, desean luego de competir en EE.UU. regresar al viejo mundo para hacerlo en el campeonato del mundo a efectuarse en Austria, la última semana de agosto y la primera de septiembre.

La petición de ambos corredores, bastante acertada para sus futuras actuaciones, está siendo debidamente estudiada por la Federación Ciclista de Chile y se espera que reciban además un aporte del COCH para ampliar su estadía en Europa. Aquea competirá en el gran fondo en Austria y Drogue lo haría en pista y gran fondo en rutas. En el Mundial,

se agregarían Baeza, Ahumada que viajan por sus propios medios y se agregaría Rafael Larrain, actualmente en Francia.

Asimismo un llamado desde Buenos Aires, del colega Batista secretario de prensa de la Federación Argentina de Ciclismo, confirmó el viaje de cuatro corredores a Europa para entrenar en pista en Italia y Francia con miras a Indianápolis, estos son Marcelo Alexandre, Juan Faris, Ramón Prietas y J. Gurruchaga quienes posterior viajarán a los JJ. Panamericanos pero regresando a Europa para competir en Austria.

En cuanto a los ruteros argentinos estos tendrán el próximo domingo una tentativa sobre los 100 Kms. por equipos de cuatro hombres, se les exigirá un promedio de 45 KPH. Caso contrario sólo se asistiría a

EE.UU. con pistards. Es factible que en Europa se les agregue Pablo Costa que está compitiendo con sumo éxito en España.

### ELENA ROMERO

Mientras que la pedalera, triple campeona nacional continúa a la espera de la confirmación oficial del permiso de la Federación Chilena para viajar a Estados Unidos y enrolarse en un importante equipo de ese país que la apadrinará para que actúe en los JJ. Panamericanos.

Elena Romero, de competir en Indianápolis en 4.000 metros persecución individual que seguramente estaría disputando medalla de bronce, ya que tiene 4 minutos 15 segundos en los tres mil metros y eso le da muchas posibilidades de escalar al podium.



*El ciclismo chileno espera estar presente en el torneo mundial a desarrollarse en Austria en agosto próximo luego de los JJ. Panamericanos de Indianápolis, esperan viajar Lino Aquea, Miguel Drogue, René Baeza, Sergio Ahumada, a este cuarteto se les agregaría Rafael Larrain quien se encuentra radicado en Francia.*

## Tenis

# Jornada de suspense en Roland Garros

Tres duelos de los llamados espectaculares anuncia para hoy la cartelera del torneo open de tenis de Francia por la serie de singles varones donde estarán los checos Mecir y Noveck, encuentro que fue suspendido en la tarde de ayer por la lluvia, luego Jimmy Connors- Boris Becker y Yannick Noah con Mats Wilander.

Iván Lendl, checo, se impuso al ecuatoriano Andrés Gómez 5-7, 6-4, 6-1 y 6-1 y deberá medirse con uno de sus compatriotas del match Mecir-Noveck. Su identidad sólo se conocerá hoy en la tarde.

Mientras que en singles damas, Chris Evert y Martina Navratilova se arrimaron a la lucha número 72 que ambas vienen sosteniendo en las diversas competencias del mundo. Estas se han enfrentado en tres finales de Roland Garros, ahora lo harán por primera vez en una semifinal. Evert superó a la italiana Reggi 6-2 y 6-2 mientras que Navratilova a Kholde-Kilsch 6-1 y 6-2, ambos partidos sumaron apenas 45 mi-

nutos de juego. La otra semifinal pondrá al frente a las juveniles Gabriela Sabatini y Steffi Graf.

No puede soslayarse el espectacular comportamiento que tienen los argentinos con su grupo de juveniles donde han arrasado en la mayoría de los compromisos contraídos. En su fase inicial, ganaron nueve partidos, ahora en la segunda fase, triunfaron nada menos que ocho participantes. Sólo cayó Cristina Tessi.

### COPA VICEROY

Nueve partidos se alcanzaron a jugar ayer en las canchas del club Santiago por la etapa de clasificaciones para el circuito femenino Copa Viceroy; siempre que las condiciones meteorológicas lo permitan se jugarán otros partidos, en el interior del Parque O'Higgins, sector avda. Viel. Triunfaron ayer tarde, Roxana Aiza, Sandra Bendeck, Daniela Moletto, Andrea Pino, Mónica Fuentealba, Myriam Bardi, María L. García, Lilian Farkas y Lina Bravo.



*La velocista chilena Patricia Pérez junto a un grupo de atletas de la UC parten mañana a España. Ella está inscrita en el torneo de Vizcaya.*

## Patricio Opazo imbatible en el sector laboral

Patricio Opazo, se anotó otra interesante victoria en el ciclismo laboral metropolitano por el ranking regional, al adjudicarse la competencia principal de la primera fecha desarrollada en el Parque O'Higgins.

El popular defensor de Banco del Estado superó ampliamente a Alfonso Rojas y Pedro Mallea, de Bicicletas Vargas, con Néstor Moreno de la Univ. Católica y Rafael "Apo" Vargas de Bic. Vargas.

Otros resultados de la jornada en la cual asistieron más de 180 pedaleros. Debutantes: 1º José Escobar, Baldosas Pasmiño; 2º Luis Avendaño, libre; 3º Sergio Mercader, Baldosas Pasmiño; 4º Manuel Oyarzún, Conchali; 5º Luis Torres, Bic. Vargas. Senior "B": 1º Julio Ascui, Bicicletas Vargas; 2º Juan Salgado, Univ. Católica; 3º Mario Nicomedis, Bic. Vargas; 4º Guillermo Gottiar, y 5º Héctor González, ambos de Baldosas Pasmiño. Senior "A": 1º Ramón Corrales, libre; 2º Sergio Acuña, Banco del Estado; 3º Juan Pino, Univ. Católica; 4º Raúl Escatarzi, Bic. Vargas; 5º Andrés Corrales, libre. Categoría "B": 1º Leandro Contreras; 2º Hilario Funes; 3º Rafael Aravena, todos de Bicicletas Vargas; 4º Arturo León, libre.

## Atletismo

# Patricia Pérez también quiere lucirse en España

VIZCAYA (España).— (EFE).— El próximo domingo se celebrará una reunión internacional de atletismo en Getxo (Vizcaya), en la que participarán representantes de Cuba y Chile, que se encuentran en gira europea, entre otros.

En el sector femenino, destacan las velocistas Patricia Pérez, de Chile, la cubana Daria Fernández, además de la española Teresa Rione.

Los 400 metros tendrán como protagonistas a las cubanas Mery McEachen y Mercedes Alvarez, así como a las españolas Cristina Pérez, Montse Pujol y Esther Lahoz.

En la prueba de longitud participarán la cubana Eldina Echeverría, ganadora de los concursos disputados recientemente en Zaragoza y Sevilla, la chilena Luisa Panedetta, y las españolas Gregoria Miranda y Estrella Roldán.

Las cubanas Caridad Colón, estrella de los juegos olímpicos de 1980, y Siomera Rivera competirán en lanzamiento de jabalina.

En la competición masculina, en martillo destaca un trío cubano encabezado por Francisco Soria, además de Cortezón, Fuentes, Jimeno, Velasco y Sóbera.

Luis Bueno y Juan Ortiz parecen los mejores elementos cubanos para el salto de longitud. Los españoles Trueba e Inaki González también están inscritos.

Para las carreras, al margen de los 100 metros, donde no está definida la participación, resaltan Lorenzo Martínez y Roberto Hernández, de Cuba, así como el chileno Héctor Fernández.

MEETING DE MADRID.— Fueron confirmados para com-

petir en este torneo los velocistas Luis Schneider, en 200 planos; Alvaro Prenafeta, 200; y Carlos Moreno en 100. En el certamen tomarán parte figuras del nivel de Carl Lewis, quien en el Meeting de Sevilla lo ganó su compatriota Johnson, quien nuevamente se enfrentará a su hermano de color.

CARL LEWIS.— Y a propósito del moreno velocista, los chilenos han estado entrenando junto a él en Madrid y hasta han "picado" en la recta de los 100 planos.

CAMPEONATOS.— Los siguientes son los eventos que han sido confirmados por los atletas y en los cuales competirán: 8 de junio en Bilbao, España; 11 de junio en Saint-Damien, Francia; 13 de junio en Dijon, Francia; 18 de junio Lisboa, Portugal; 20 de junio Salamanca, España; 1º de julio Manresa, España.

MUNDIAL JUVENIL.— En principio el 13 del presente viajará un equipo de 12 atletas juveniles al Mundial de Atletismo por invitación "Santiago Nakasawa" que se efectuará los días 19, 20 y 21 del presente en Ciudad de México. El conjunto nacional viaja al evento gracias al aporte de la Empresa de Alimentos Energéticos para su producto Abejito, que donó 13 pasajes, incluyendo el del entrenador, Walter Fritz, del club Manquehue.

SUDAMERICANO.— A las 11.00 horas de hoy se efectuará en el auditorio de la Municipalidad de Pudahuel, la conferencia de prensa del torneo Sudamericano de Cross Country que se disputará el domingo próximo en el estadio de la misma comuna.



**MANGANEROS  
ATACAMA S.A.**

EMPRESA DEL GRUPO CAP

JUNTA EXTRAORDINARIA  
DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas de MANGANEROS ATACAMA S.A., para el día 19 de junio de 1987, a las 11:30 horas, en las oficinas de la empresa, ubicadas en Agustinas N° 1022. Oficina 920, con el objeto de pronunciarse sobre el retiro de la sociedad del Registro de Valores, en conformidad al artículo 4º del Reglamento de Sociedades Anónimas.

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de la Junta.

EL PRESIDENTE

Matrimonio de artesanos fue detenido por Carabineros

## Armas y explosivos descubren en taller "Correo" de extremistas

■ El nuevo hallazgo lo practicaron efectivos de Carabineros en el interior de la Población Santa Adriana. Entre otras armas se encontró un fusil M-16

Efectivos de Carabineros descubrieron en la madrugada de ayer, en un taller artesanal de calzado de la población Santa Adriana, un nuevo escondite de armas automáticas y explosivos. En la oportunidad fue detenido un matrimonio, propietario del inmueble, que no supo explicar la procedencia de las armas y que, aparentemente, sería "correo" de extremistas.

El hallazgo, según versiones extraoficiales de la policía uniformada, podría representar una importante pista para esclarecer la real distribución del armamento que el año pasado fue ingresado clandestinamente al país, cuyo caso investiga el juez Fernando Torres Silva tras el hallazgo de los primeros arsenales en la Tercera Región. En la oportunidad, recordemos, se pudo precisar que la internación ilegal obedecía a un plan de la extrema izquierda y sus movimientos armados que, a la postre, aparecen direc-

tamente vinculados con el atentado en contra de la comitiva presidencial.

### NUEVO HALLAZGO

El nuevo descubrimiento, efectuado por carabineros de la tenencia Santa Adriana, se realizó tras una serie de denuncias hechas por vecinos del sector en torno a extraños movimientos que se observaban en el taller artesanal de zapatería, situado en el pasaje 69 número 6685, de la antes mencionada población en la comuna de La Cisterna. Se sumaron a lo anterior unos hechos de violencia protagonizados por los ocupantes del inmueble, el matrimonio formado por Segundo Muñoz Carrasco, de 49 años, y Luz Consuelo Gálvez Acevedo, de 56 años, y que se registraron en la madrugada de ayer minutos antes de la llegada de los efectivos.

En el lugar, tras el ingreso de los uniformados, fue descubierta la pareja en manifiesto estado de ebriedad y tras un registro del inmueble al comprobar que el hombre tenía una arma de fuego corta en su poder, encontraron bajo el mostrador del pequeño establecimiento un fusil M-16; una subametralladora de procedencia checoslovaca; una pistola, una granada de mano tipo piña MK -2 con explosivo TNT; cable detonador; azufre; gran cantidad de municiones para las diversas armas; dos cascos de protección y linternas subversivas.

El matrimonio, que en la tarde de ayer quedó a disposición de la fiscalía militar por tenencia ilegal de armas y explosivos, no supo explicar la procedencia de todo el material bélico encontrado en su hogar —taller artesanal. Así también negaron todo tipo de vinculaciones políticas aún cuando, por los antecedentes recogidos por la policía, ellos estarían sirviendo co-

mo "correos" o enlace de diversas células dependientes del FMR y el MIR. Así también se piensa, por la cantidad de personas extrañas que esporádicamente concurrian al inmueble, que mantenían allí una casa de seguridad para extremistas que debían desaparecer de circulación.

El matrimonio con estos cargos fue puesto a disposición de la fiscalía, además de una serie de antecedentes que indican que, —por lo menos— Muñoz Carrasco habría sido visto en varias oportunidades en manifestaciones callejeras de carácter violentista.

### RELACION CON ARSENALES

La misma policía, de acuerdo al hallazgo practicado en el taller, dijo que podría estar directamente vinculado al caso con los descubrimientos de arsenales hechos en el norte del país. Para efecto y a modo de ejemplo, se recordó que el fusil M-16 y la subametralladora eran de las mismas encontradas en Carrizal Bajo y que fueron usadas en el atentado contra el Presidente de la República.

Todo lo anterior hace presumir una estrecha relación de los detenidos con el FMR y el MIR, que será lo que debe investigar el fiscal militar.

### Cinco heridos en accidente del tránsito

Cinco heridos, dos de ellos menos graves y los tres restantes leves, dejó el volcamiento de un bus de la empresa "Pullman Bus" que se desplazaba en dirección a Santiago, debido a la poca visibilidad y al estado resbaladizo de la calzada, por la lluvia reinante.

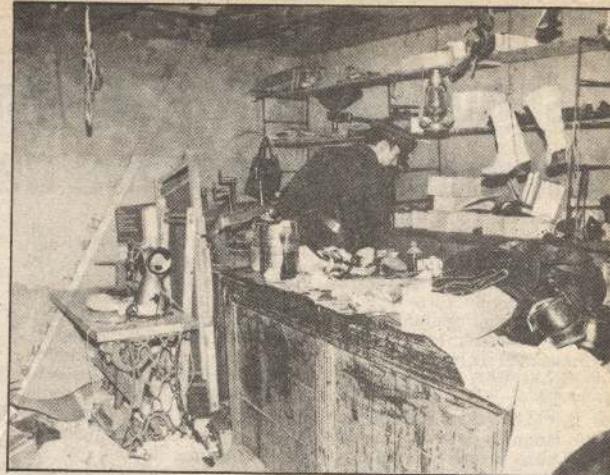
La información fue entregada por Carabineros, precisando que el hecho ocurrió a las 21.15 horas de ayer a la altura del kilómetro 141 de la Carretera Cinco Sur, en las proximidades de San Fernando.

En ese sector, el bus conducido por José Nolberto Bravo Molina, que transportaba un total de 16 pasajeros, se encontró sorpresivamente con el camión a cargo de Luis Roberto Contreras Castro que, sin tomar las medidas de precaución, ingresaba a la ruta desde el estacionamiento del restaurante denominado "Los Troncos".

En un desesperado intento por eludir la colisión, el chofer del bus perdió el control de la máquina, volcando al costado izquierdo de la carretera.

A raíz del accidente, con lesiones menos graves resultaron los pasajeros identificados como Carlos Yantén de la Barra, de 46 años de edad, y Paulina Infante Barra, de 38, quienes fueron atendidos en el Hospital de San Fernando.

Otros tres ocupantes sufrieron lesiones leves y, al igual que los demás pasajeros, reiniaron su viaje a Santiago en una máquina de la misma empresa.



En el interior de este taller de artesanía en calzado de la Población Santa Adriana, fueron descubiertas diversas armas y explosivos.

En la población José María Caro

## Delincuentes incendian máquina de locomoción

Daños por un monto cercano a los cuatro millones de pesos ocasionó a un vehículo de la locomoción un atentado incendiario perpetrado, en la madrugada de ayer, por cinco sujetos fuertemente armados en el interior de la población José María Caro.

En la oportunidad, de acuerdo a los informes entregados tanto por las víctimas como por la policía, los antisociales que cubrían sus rostros con gorras pasamontañas, que usaban armas cortas y largas de fuego y que se transportaban en un vehículo furgón utilitario, atacaron al conductor de un microbús del recorrido Matadero Palma —fuera de servicio— que

junto a su acompañante reparaban una falla de la máquina.

Los hechos se registraron en la esquina de las calles Cerrillos y Ocho Norte de la mencionada población, aproximadamente a las 00.30 horas de ayer. Allí fue intimidado Mario Gafrido Celis y su ayudante, no identificado, obligándose a subir al vehículo furgón.

Según la versión policial el grupo de desconocidos armados regresó al lugar donde había quedado el microbús y, con elementos incendiarios, le prendieron fuego quemándolo casi totalmente. Los efectivos al cierre de esta edición trabajaban en la ubicación de los responsables de este nuevo atentado.

Vehículo es de Flota Barrios

## Hampones fuertemente armados robaron camión

Cuatro delincuentes fuertemente armados asaltaron anoche una oficina de recepción de carga, en calle Santa Elena 1018-B, apropiándose de cerca de 35 mil pesos en dinero efectivo y un camión que estaba repleto de encomiendas.

Fuentes policiales, dijeron que el hecho ocurrió a las 21.10 horas, aproximadamente, cuando los cuatro desconocidos irrumpieron en las dependencias y, bajo amenaza de muerte, inmovilizaron a los cuatro empleados.

Desde la caja registradora, se llevaron alrededor de 35 mil pesos en dinero efectivo y también se robaron las llaves del camión de la empresa de buses "Flota Barrios", que se encontraba totalmente cargado con encomiendas, con destino a la zona norte del país.

La máquina robada porta la patente AU-53.89 y su ubicación fue encargada a todas las unidades policiales de Santiago.

No hubo heridos.

## Pareja de antisociales asaltó a chofer de taxi

Un taxista fue asaltado anoche por una pareja de antisociales que portaba pistola y puñal, robándole especies, dinero y huyendo en el mismo vehículo de alquiler.

El hecho ocurrió a las 20.00 horas en el puente Recoleta, donde el taxista identificado como Luis Alejandro Aguilera Leiva, de 29 años, casado, que conducía el automóvil marca Datsun, patente HP-9339, fue

abordado por un hombre y una mujer, los que inmediatamente lo amenazaron con las armas.

En rápidos movimientos se apropiaron de todas las especies de valor que portaba, obligándolo a descender del vehículo, en el cual se dieron a la fuga.

El taxi fue encargado a todas las unidades policiales, con las características físicas de los dos desconocidos.



Segundo Muñoz y Luz Consuelo Gálvez, detenidos por Carabineros tras no poder explicar la procedencia de las armas que aparecen junto a ellos y que fueron encontradas en su hogar y taller de artesanía.

Fiscal Torres Silva

## Justicia Militar debe seguir conociendo el atentado a S.E.

El juez instructor Fernando Torres Silva manifestó que es la justicia militar la que debe ver el atentado contra el Presidente de la República, al referirse a un informe del fiscal de la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda, Tomás Dahm, quien consideró que ese proceso debe ser sustanciado por un ministro de esa corte.

En este sentido, Fernando Torres dijo que "está comprobado que éste es el tribunal idóneo jurídicamente, y tiene la capacidad para llevar el proceso por estos hechos".

Respecto al argumento de Tomás Dahm, en el sentido que el cargo de Presidente de la República prevalece en jerarquía al de Comandante en Jefe del Ejército, por tanto, eso amerita que un ministro de feroz conozca la causa

sobre el atentado presidencial, señaló que "esa es una apreciación muy personal del señor Dahm, y muy respetable, pero es ya material juzgado en forma reiterada por la Corte Marcial y la Corte Suprema por lo menos en cuatro oportunidades".

Por otra parte, en relación al proceso por internación ilegal de armas, anunció que el jueves se resolverá la situación procesal de los últimos tres detenidos, a quienes interrogó durante el día de ayer y cuya identidad mantuvo en reserva.

Declaró que estas tres personas surgieron de los interrogatorios a Amable Plaza Plaza, detenido hace algunos días en las cercanías de Ovalle, y a quien consideró como un reo importante dentro del proceso.

En los funerales de conductor asesinado

## Inseguridad ante delincuentes denuncian dirigentes de choferes

"El asesinato del chofer Emilio Helmich es la culminación de una ola de asaltos y ataques a pasajeros y conductores de la línea Tropezón-Pudahuel por parte de delincuentes comunes que asuelan el sector".

Así lo expresó ayer el presidente del sindicato de esta línea, David Garrido, quien señaló que Helmich deja un niño de cuatro años y una niña de dos meses y a su esposa que "aún no comprende la irracionalidad de los antisociales, que sin mediar palabra, ultimaron al conductor para robarle su dinero recaudado. A estos desalmados quiero decirles que somos trabajadores como cualquiera y con mucho esfuerzo nos ganamos el sustento con más de 14 horas arriba de una máquina".

La angustia y el dolor fueron la tónica ayer en los funerales de Emilio Helmich. Tenía 26 años. Sus compañeros de trabajo, como una forma de denun-

ciar la violencia que ejercen los delincuentes en la comuna de Pudahuel, se hicieron presentes con más de un centenar de vehículos para darle la despedida final en el Cementerio General. "Queremos que Carabineros aumente su presencia en este sector, dado que existen verdaderas bandas organizadas de delincuentes. Entendemos que hay problemas de carácter social, pero ello no justifica el asesinato y el robo descarados a pasajeros y conductores", dijo Garrido.

Informó que solamente en la línea Tropezón se han producido más de 40 asaltos en el último mes, más uno por día. Ahora tenemos a otro chofer grave internado en la Posta Tres a raíz de que un grupo de antisociales lo baleó por negarse a entregar su dinero.

Expresó que de las 23 líneas que hacen recorridos por el sector Pudahuel y que agrupan a más de 3 mil choferes, todas en alguna medida ha tenido ataques de los delincuentes, robos y daños en las estructuras de las máquinas ante lo cual tiene que responder el chofer.

Garrido indicó que han tomado contacto con las otras variantes que hacen recorrido por

Pudahuel, a fin de solicitar a la autoridad mayor protección policial.

Garrido dijo que la caravana de vehículos que acompañó el carro mortuorio de Helmich fue una reacción solidaria de los conductores y una acción absolutamente pacífica.

Recordó que ha llegado a tal extremo la situación que hace pocos días un grupo de delincuentes se apoderó de un microbús en el cual iba un carabinero, al cual le quitaron su uniforme y su arma de servicio, además de llevarse la recaudación del chofer y todo lo que llevaban los pasajeros.

### INSEGURIDAD

Dirigentes de otras líneas señalaron ayer durante los funerales que existe una enorme preocupación e inseguridad en todos los choferes del área poniente, dada la frecuencia de los asaltos y la violencia que ejercen los delincuentes contra sus indefensas víctimas.

Agregaron que en los próximos días solicitarán una entrevista con el prefecto de Carabineros del área poniente con el objeto de coordinar algunas acciones para evitar los ataques de los antisociales.



Las tres mujeres alcanzaron a perpetrar numerosos robos a automovilistas y a galanes que llevaban a una pieza que arrendaban en la calle París.

Hacían "dedo" y luego les robaban

## Banda de mujeres drogaba a conductores

Una banda de mujeres que drogaba a conductores de vehículos para robarles fue detenida por efectivos de la Sección Encargo y Búsqueda de Carabineros.

Las mujeres —que según confesaron a la policía actuaban en venganza por los abusos que cometen los hombres— fueron identificadas como Lorena Paola Acuña Santolaya, de 21 años; Eugenia Pamela Vidal Isla, de 20; y Lorena Alejandra Lefecre Lecourt, de 19.

Las tres actuaban preferentemente en sector Diez de Julio con Vicuña Mackenna y en los centros de diversión nocturna de las cercanías.

Hacían amistad en estos lugares o hacían "dedo" en horas de la madrugada y convencían a los conductores que querían servirse una bebida o una cerveza.

Cuando éste las invitaba a él le ponían en su vaso diazepam y otros somníferos. Cuando éste se quedaba dormido lo bajaban del vehículo el cual se lo llevaban para divertirse.

Antes de dejarlo abandonado robaban accesorios y objetos de valor los que posteriormente

comercializaban. Entre sus víctimas se cuentan el chofer de un taxi Zastava que interceptaron en Apoquindo con El Golf, hecho ocurrido el 5 de mayo; el 29 del mismo mes al ocupante de un Subaru 600 que lo tomaron en calle Cocala frente al número 1829; y al día siguiente al propietario de un Citroën Visa en la esquina de Avenida Matta con San Diego.

Según informó la policía, hay muchos afectados que no hicieron las denuncias correspondientes, pero que las mujeres confesaron haber drogado y robado.

También se informó que las tres mujeres tenían arrendada una pieza en calle París 748 hasta donde llevaban a numerosos galanes a quienes también drogaban para robarles dinero y esencias.

El último de estos casos lo perpetraron la semana pasada a una persona que le robaron una máquina fotográfica, 80 libros y 15 mil pesos en dinero efectivo.

Las integrantes de la banda fueron puestas a disposición del Vigésimo Tercer Juzgado del Crimen de Santiago.

Mejoraron las condiciones climáticas

## Hoy se realiza intensa búsqueda de pescadores

ANCUD. (Especial para LA NACION).— Para el día de hoy Carabineros de Ancud realizará un intenso patrullaje en todo el sector costero de las cercanías del lugar donde naufragó el jueves pasado la lancha "Acuario I" en la cual desaparecieron nueve de sus tripulantes.

Esta labor será apoyada además por un patrullero de la Armada, y por aire por un helicóptero de Carabineros y aviones del Club Aéreo Local.

Desde el día en que ocurrió la tragedia no se había podido hacer una búsqueda de tal envergadura debido a que durante los primeros días hubo un intenso temporal y posteriormente las condiciones climáticas mejoraron recién ayer.

La búsqueda se hará de preferencia al sur de la desembocadura del río Chepu ya que en esa zona fue encontrado el lunes un traje de goma que usan los buzos.

Por esta razón se piensa que las corrientes pudieron haber llevado los cuerpos hacia ese sector. En cuanto mejoraron las condiciones del tiempo y se preparaba el rastreo de hoy llegaron a esta ciudad familiares de algunas de las víctimas.

Pescadores de la zona colocaron una animita frente al sitio donde se hundió la lancha a unos 800 metros de la orilla, y también algunos han lanzado flores a las aguas como una muestra simbólica del dolor que ha provocado la tragedia.



En la tarde de ayer se efectuaron en el Cementerio General los funerales del chofer Emilio Helmich Cornejo quien fuera ultimado en la noche del domingo por delincuentes.

Se asfixiaron con gas

## Dos personas mueren en céntrico departamento

Un anciano de 80 años y su empleada murieron asfixiados al inhalar gas siendo encontrados sus cuerpos luego que vecinos advirtieron a Carabineros.

Las víctimas fueron identificadas como Pedro Navarrete Senn, y Magdalena Manco Mariqueo, de 30 años, y el hecho ocurrió en el interior del departamento 42 del edificio ubicado en calle Santa Lucía 344.

El gas invadió incluso el pasillo, razón por la cual los vecinos llamaron a carabineros

quienes se hicieron presentes en el lugar y debieron descorrar la puerta para entrar.

Los dos cadáveres fueron hallados en el living y se estima que durante varias horas estuvo saliendo el gas de la cocina. Según se informó, el anciano vivía solo y la mujer iba algunos días de la semana para realizar las labores del hogar.

Al parecer por un descuido del anciano las llaves de la cocina quedaron abiertas con las consecuencias señaladas.

**CITACION INMOBILIARIA DEPORTIVA UNION ESPAÑOLA S.A.**

Cita a Junta General Ordinaria Anual de Accionistas para el 25 de junio de 1987 a las 19,30 horas en Carmen N° 110.

TABLA:

1.— Lectura acta anterior  
2.— Memoria y balance.

3.— Nombramiento inspectores de cuentas y

4.— Asuntos varios.

Podrán participar en esta Junta los Accionistas inscritos en el registro, con 5 días de anticipación a la celebración de la junta.

EL PRESIDENTE

Pasó 400 metros en 23 1/5

# Rematado, jamás igualado

REMATADO estableció el mejor tiempo controlado en los 400 metros del Club Hípico. El alazán cubrió el trazado en 23.1-5 montado por José Muñoz. A continuación detallamos todo lo controlado en la pista de arena (pesada):

1.860 metros

JADEANTE, C. Paredes, en 2.06.2-5 con 14.3-5.

BROMUSA, R. Pérez, en 2.07.2-5 con 12.2-5.

CONSULTADA, J. Muñoz, en 2.04 con 13.

1.600 metros

GRAN BLAS, R. Pérez, en 1.45 con 12.3-5.

GATOPARDO, A. Miranda, en 1.44.2-5 con 13.

MINCH, R. Pérez, en 1.50.1-5 con 15.2-5.

1.400 metros

MIG, J. Muñoz, en 1.31 con 13.

SERA LINDA, E. Silva, en 1.32 con 13.

DESQUITE, J. Orellana, en 1.32.4-5 con 14.2-5.

1.200 metros

VIENES, E. Silva, en 1.16.3-5 con 12.4-5.

DEBATE, C. Maldonado, en 1.18 con 13.3-5.

DOUGLAS, A. Miranda, en 1.18 con 13.4-5.

CONCISO, P. Cerón, en 1.16.4-5 con 12.4-5.

SLOUGH, P. Cerón, en 1.16.2-5 con 12.3-5.

PACO CAMINO, J. Muñoz, en 1.17.1-5 con 12.4-5.

GALAIKO, P. Cerón, en 1.16 con 12.

IRÁQUI, J. Muñoz, en 1.16 con 12.3-5.

MI PREMIO, R. Miranda, en 1.15.2-5 con 12.4-5.

ISLAND, I. Manríquez, en 1.18 con 12.2-5.

BLUE ROCKET, P. Cerón, en 1.16.1-5 con 12.

1.000 metros

FLOOPY, R. Pérez, en 1.03.2-5 con 13.1-5.

JAZMIN DEL CABO, J. Muñoz, en 1.04.2-5 con 13.

DOMINICAL, E. Silva, en 1.04.4-5 con 12.4-5.

MAMBO LENTO, I. Manríquez y Espadaña, E. Silva, en 1.05 con 13.1-5 iguales.

TANY, E. Silva, en 1.05.2-5 con 13.2-5.

FIESTA HUASA, M. Aranda, en 1.04.3-5 con 12.1-5.

DEAN, J. Barraza, en 1.03.1-5 con 13.

DICHOSA, M. Aranda, en 1.04.1-5 con 12.2-5.

ETAPA, P. Santos, en 51.

LONTUE, R. Pérez, en 50.2-5.

WATCH OUT, M. Aranda y SE-BASTIANO, L. Marín, en 48.4-5 iguales.

TEMPERADA, R. Pérez, en 50.

HIBISCUS, P. Santos, en 49.

MESSONE, C. Paredes, en 48.4-5.

CRASO, J. Vergara, en 1.04.1-5 con 13.

AYMALEN, I. Manríquez, en 1.03.1-5 con 13.

PROUD, A. Miranda, en 49.4-5.  
RENEGOCIADO, C. Paredes, en 50.  
RECEPCION, R. Pérez, en 49.2-5.  
NAKTOUM, H. Plaza, en 49.3-5.

700 metros

BOCHINCHERO, R. Pérez, en 43.

CLAUDINO, C. Paredes, en 43.

SILVER SHADOW, E. Silva, en 42.2-5.

600 metros

SILENT CHAP, A. Miranda, en 36.

BUFADORA, C. Paredes, en 38.

PATERSON, J. Barraza, en 37.3-5.

BELLA ALTA, I. Manríquez, en 37.1-5.

400 metros del partidor.

GUIBOR, P. Cerón, en 23.3-5.

PICAPORTE, H. Plaza, en 23.2-5.

REMATADO, J. Muñoz, en 23.1-5.

REY SOL, Jn. Soto, en 23.3-5.

RASCUCHO, R. Miranda, en 24.3-5.

DEL RIO, P. Cerón, en 25.1-5.

NARRATIVO, G. Barrera, en 23.3-5.

CHOROY, M. Santos, en 23.3-5.

BRESLER, J. Mora, en 25.4-5.

## Club Hípico

(Miércoles 3 de junio de 1987)

1<sup>a</sup>

CARRERA 1.200 metros a las 13.30 horas. Handicap. Índice 12 al 4 Pista 1. Primera válida de la triple N° 1 Quinela.

1287 E. Inda S.	4-7	1 Antonia	54 R. Jacquez	7
1737 A. López	9	2 La Minuca	55 P. Muñoz	10
1260 C. Tapia	9h-3h	3 Soul Train	56 O. Escobar	2
1239 M. Segura	5h-1h	4 Edú	54 R. Soto	13
1126 J. Jara	6v-4v	5 Lámpara	54 N.N.	12
1287 F. Castro C.	7-14	6 Machito	52 M. Santos	1
1243 J.C. Pichara	13-10h	7 Santónico	53 H. Olivares	9
1233 O. Manso	10k-12	8 Ido	52 O. Diaz	4
1190 J. Walker	15h-13h	9 Luna Tibia	52 R. Miranda	6
1172 A. Valdés	10-1	10 Platero	52 C. Verdugo	8
1239 J. Lastra	1h-5h	11 Otrora	51 J. Berrios	5
1177 G. Peralta	3-6	12 Sisadora	51 V. Palma	11
1289 E. Cortez	4-8	13 Tinterillo	50 R. Chamorro	16
1289 W. Robles	8h-10	14 Fidó	49 C. Galleguillos	14
1127 U. Duque	5v-1v	15 Contrafuerte	49 F. López	3
1172 A. Quiroés	11-8	16 Alberico	48 Ch. Rojas	15

2<sup>a</sup>

Carrera 1.200 metros a las 13.55 horas.— Condicional machos 2 años no ganadores. Pr. Reagan. Segunda válida de la triple N° 1. Quinela. Pista N° 1

1223 A. Abarca	8-12	1 Buster	56 V. Palma	7
694 S. Fuentes	4	2 Denpedo	56 M. Aranda	10
1150 O. Martínez	8h-3	3 Domenech	56 L. Marin	2
1263 A. López	14-8h	4 Estético	56 S. Zúñiga	13
1150 D. Bernal	8	5 Febrero	56 E. Guzmán	12
E. Inda R.		6 Guibor	56 P. Cerón	1
1261 L. Santos	14-11h	7 Lanuo	56 J. Paillamilla	9
463 P. Medina	5-2	8 Narrativo	56 G. Barrera	4
1261 R. Rojas	13-10h	9 Platónico	56 L. Ramos	6
J. Inda M.		10 Prematuro	56 L. Muñoz	8
1227 P. Bagú	12-4	11 Rubiralta	56 O. Escobar	5
1223 R. Serrano	2-2	12 Tablero	56 S. Vázquez	11
1227 J. Bravo	10h-12	13 Terro	56 O. López	16
1227 P. Meléj	7	14 Toro Lobo	56 R. Chamorro	14
1148 C. Bagú	6	15 Victorioso	56 P. Santos	3
1150 A. Carreño	16	16 Yaquilino	56 C. Verdugo	15

3<sup>a</sup>

Carrera 1.600 metros a las 14.20 horas.— Condicional hembras 2 años no ganadoras. Tercera válida de la triple N° 1. Exacta.

849 P. Medina	5	1 Follygny	56 G. Barrera	7
1166 A. Bagú	8-6	2 Bordonia	53 N.N.	2
1237 F. Martín	4h-4h	3 Gallareta	53 S. Soto	1
849 A. Bagú	3	4 Luna Llena	53 M. Aranda	4
1237 J. Vélez	9h	5 Milonguera	53 Ch. Rojas	6
583 A. Breque	3	6 Montessori	53 L. Muñoz	8
1240 R. Serrano	6h-5h	7 Piraguá	53 S. Azócar	5
1170 P. Baeza	5	8 Tais	53 V. Palma	3

1<sup>a</sup> etapa Pollón: Grupos: 1(1 al 3); 2(4 al 5); 3(6 al 8).

4<sup>a</sup>

Carrera 1.200 metros a las 14.50 horas.— Condicional machos 2 años no ganadores. Trífecta. Pista N° 1

D. Bernal		1 Del Rio	56 P. Cerón	7
1208 H. Miranda	7h-7h	2 Dogma	56 J. Berrios	10
1263 G. Ávila	8h-4h	3 Donizetti	56 N.N.	2
A. Bagú		4 Esquipo	56 C. Leighthon	13
1148 A. Carreño	9-14	5 Fantastico	56 J. Verdugo	12
1263 J. Vélez	3h-3h	6 Gemido	56 O. Diaz	1
1264 L. Santos	16-11h	7 Jugando	56 C. Maldonado	9
1223 J. Melero	4-3	8 Mantecoso	56 J. Barraza	4
1148 E. Inda R.	3	9 Moinillón	56 M. Aranda	6
1150 E. Beuzenberg	7-9	10 Mundo Nuevo	56 L. Yáñez	8
1227 P. Bagú	10-6	11 Pamona	56 O. Escobar	5
1233 J. Cavieres	6	12 Puerto Real	56 F. Diaz	11
1052 J. Castro L.	13	13 Sonido	56 G. Muñoz	16
1223 P. Inda	9h-4	14 Tarik	56 P. Santos	14
1227 M. Campos	2-8	15 Topo	56 G. Barrera	3
A. López		16 Worldwide	56 L. Muñoz	15

2<sup>a</sup> etapa Pollón: Grupos: 1(1 al 8); 2(9 al 12); 3(13 al 16).

5<sup>a</sup>

Carrera 1.600 metros a las 15.15 horas.— Condicional machos 3 años ganadores. Exacta.

1171 A. Bullezu	1-1	1 Esmaltado	59 A. Miranda	7
1172 E. Beuzenberg	2-9h	2 Cyclone	56 L. Yáñez	2
1159 A. Breque	1-5	3 Nobruk	56 L. Muñoz	1
1182 L. Urbina	9h-13h	4 Murat	53 N.N.	6
1211 D. Bernal	8-6h	5 Sumiso	56 P. Cerón	4
1171 J. Cavieres	3h-3	6 Naktoum	53 H. Plaza	5
1081 J. Heresi	4h-8h	7 Set Passer	53 Juan Soto	3

3<sup>a</sup> etapa Pollón: Grupos: 1(1 al 2); 2(3 al 4); 3(5 al 7).

6<sup>a</sup>

Carrera 1.800 metros a las 15.45 horas.— Clásico. Pr. Televisión Nacional de Chile. Trífecta.

1281 A. López	1-3-4	1 Naskur	56 N.N.	7
1065 E. Guzmán	1v-1v	2 Sacrificio	56 P. Durán	10
1169 J. Inda G.	3-1	3 Cobrador	55 S. Vásquez	2

2<sup>a</sup> etapa Pollón: Grupos: 1(1 al 3); 2(4 al 7); 3(8 al 11).

7<sup>a</sup> Carrera 1.000 metros a las 16.10 horas.— Clásico (Grupo II). Pr. Santiago García M. Exacta.

1<sup>a</sup> etapa Pollón: Grupos: 1(1 al 3); 2(4 al 9); 3(10 al 13).

1169 E. Pinochet	4-3	4 Mister Fun	54 P. Santos	13
1153 J. Jara	2v-9v	5 Mont Blue	52 N.N.	12
1212 C. Tapia	5-10h	6 Sopionero	49 J. Paillamilla	1
1169 A. López	3-6	7 Timotin	49 M. Santos	9
1187 C. García	3-2h	8 Air Dart	48 C. Rojas	4
1189 C. Tapia	4h-4	9 General	48 M. Vergara	6</

Favorita en premio "Santiago García M."

## A "Rosalva" nada la detiene

■ SPEZIA, en tanto, es nuestra carta en el clásico "Televisión Nacional de Chile"

Dos clásicos conforman el atractivo de la programación de hoy en la pista de Blanco Encalada. Los premios "Santiago García Mieres" y "Televisión Nacional de Chile". El primero de estos estelares es un reglamentario de mil metros, Grupo II, en el que comprometieron su participación nueve especialistas. Esta carrera se largará a las 16,10 horas.

Horst, 61, Orlando López. Mejoró notablemente en la arena palmeña al clasificar cuarto de Custodiada. En pase es ganador Y aquí indiscutiblemente es nombre de sorpresa.

Rematado, 61, Fernando Díaz. Escoltó a Endiosado en la arena palmeña y después en el césped fue décimo de No Albert, pero con muchos tropezos. Buenas marcas le preceden.

Visitador, 61, Claudio Leighton. Séptimo de Rosalva en esta pista y luego en el Hipódromo Chile arribó decimotercero de Endiosado. Debe mejorar.

Río Bueno, 59, Gustavo Barrera. Con algunos problemas fue quinto de No Albert en 1.200. Es el gran enemigo de nuestra recomendada.

Sol de América, 59, Ernesto Guajardo. Pintaba para campeón en Viña, pero su indocilidad lo perjudicó con instancias decisivas. Viene de clasificar cuarto de Antivero en mil metros.

Bankala, 58, Pedro Cerón. Escoltó a New Bride y también a Rosalva, después destiló al figurar octava de la hija de Tripacer.

Concha Perla, 58, Oscar Escobar. Sexta de Rosalva y luego

octava de No Albert. Aquí debe mejorar porque ha trabajado para ello.

Estimación, 58, Roberto Pérez. Cuarta de Rosalva en 1.200 y luego quinta de No Albert. Su atropellada es muy peligrosa.

Rosalva, 56, Luis Muñoz. No debe de derrotar en sus últimas salidas. Viene de ganar por dos cuerpos a Conciso en 1.200 metros. Antes superó a Bankala en un kilómetro y con registro de 56 4-5. Favorita unánime.

### Televisión Nacional

En el homenaje de Blanco Encalada a Televisión Nacional de Chile se anotaron trece calificados medios fondistas que pretenden al cabo de los 1.800 metros de la competencia una recompensa de 600 mil pesos.

Entre los anotados hay que destacar a SPEZIA, nuestra favorita porque viene de escoltar a New Bride y lleva cómodos 48 kilos. HIDÍSCUS, también es carta destacada al igual que COBRADOR, NASKUR y GENERAL.

Esta prueba se largará a las 15,45 horas.

Es hermano de "Murmuring Beau"



ROSALVA es la favorita de todos en el clásico "Santiago García M." compromiso central de la cartelera del Club Hípico.

## Retiros y Descartes

### MONTAS QUE FALTABAN

Primera Carrera: (5) Lámpara, Luis Yáñez. Cuarta Carrera: (3) Donizetti Vicente Rojas. Sexta Carrera: (5) Mont Blue, Luis Yáñez.

### TRESAÑERO DEBUTANTE

Duodécima Carrera: (12) Makita Men. Decimoquinta Carrera: (15) Calladísima.

### RETIROS

Duodécima Carrera: (12) Makita Men. Decimoquinta Carrera: (15) Calladísima.

### DESCARTES

Octava Carrera: (12) Pacifica. Décima Carrera: (11) Escalón.

## Dicen muchas cosas de "Worldwise"

WORLDWISE y PREMATURO destacan entre los dosaños que esta tarde cumplirán su estreno en la pista de Blanco Encalada. A continuación detallamos antecedentes:

### SEGUNDA CARRERA

GUIBOR (Carral y La Cons-

tructora por Maquiavélico). Criado en el haras "El Sauce". Propio hermano de Tel Jai (ganador) y materno de Golenet (Golán), de Kineret (Paderoso), de Galilit (El Tirón, ganadora y en la reproducción) y de Ruth (Pisiúltico). No vino a las ventas.

PREMATURO (Premio No-

bel y Tropesse por Rey Claro II). Criado en el haras "Figurón". Hermano materno de Plaítita (Seduttore, con figuración), de Bold Tropic (Bold Mint, ganador) y de Set Passer (Settlement Day, ganador de 2 carreras y varias figuraciones inclusive 2º en los clásicos Radio Colón Colo y Guillermo del Pedregal H.). Licitado en 1 millón 100 mil pesos.

### CUARTA CARRERA

DEL RIO (TRIPPER y Disney Girl por Picarquín). Criado en el haras "La Divisa". Propia hermana de Damasita (ganadora de 6 carreras y numerosas figuraciones inclusive 2º en el clásico Alfredo S. Jackson, y 4º en los clásicos Carlos Campino y "Eugenio"), de Damar (ganador de 3 carreras y numerosas figuraciones) y materno de Martini (Exótico, ganador), de Danbury (Rigoberto, ganadora de 5 carreras) y de Deslucida (Rigoberto, ganadora de 3 carreras). No vino a las ventas.

ESQUIPO (Escapado y Royalada por Mediatore). Criado en el haras "Santa Cecilia". Hermano materno de Reto (Hennessy, disputó 5 carreras), de Miss Wyn (El Morgón, ganadora), de Royal Baby (Hennessy, participó en pocas carreras) y de Royal Seat (Hennessy, ha corrido poco). Adquirido en 1 millón 400 mil pesos.

WORLDWISE (Worldwatch y Murmuring Miss por Pago Pago). Criado en el haras "Blackie". Hermano materno de Murmuring Beau (Maribeau, ganador de 2 carreras en Chile y 3 veces segundos en 5 presentaciones. Exportado a USA.) y de Neblinero (Nobloys, ganador). Subastado en 1 millón 450 mil pesos.

## La Tabla Mágica

	La Nación	El Mercurio	L.U. Noticias	La Segunda	La Tercera	R. Santiago	R. Colo Colo	La Hípica	M. Hípico	Sub. Bandera	El Club
1 <sup>a</sup>	S. Train Tinterillo	La Minuca S. Train	S. Train Tinterillo	Platero Sisadora	S. Train Antonia	Platero Sisadora	Antonia Sisadora	Machito Sisadora	Tinterillo Antonia	Antonia Platero	S. Train Antonia
2 <sup>a</sup>	Narrativo Prematuro	Tablero Denuedo	Prematuro Tablero	Narrativo Denuedo	Tablero Domenech	Tablero Domenec	Tablero Narrativo	Tablero Narrativo	Tablero Rubíralta	Denuedo Narrativo	Denuedo Narrativo
3 <sup>a</sup>	Montessori L. Llena	Montessori Follygny	Montessori Follygny	Montessori L. Llena	Follygny Montessori	L. Llena Montessori	Montessori L. Llena	Montessori L. Llena	Montessori L. Llena	Montessori L. Llena	Worldwise Topo
4 <sup>a</sup>	Worldwise Moinillon	Worldwise Moinillon	Worldwise Equipo	Worldwise Topo	Del Rio Topo	Worldwise Topo	Topo Del Rio	Topo Mantecoso	Worldwise Topo	Del Rio Topo	Worldwise Topo
5 <sup>a</sup>	Esmaltado Nobruk	Esmaltado Naktoum	Esmaltado Nobruk	Nobruk Esmaltado	Esmaltado Naktoum	Nobruk Esmaltado	Nobruk Naktoum	Esmaltado Nobruk	Esmaltado Nobruk	Esmaltado Set Passer	Esmaltado Set Passer
6 <sup>a</sup>	Spezia Hibiscus	Cobrador Hibiscus	Cobrador Hibiscus	Cobrador Spezia	Spezia Cobrador	Cobrador Spezia	Cobrador Mister Fun	Hibiscus Cobrador	Spezia Cobrador	Spezia Hibiscus	Spezia Hibiscus
7 <sup>a</sup>	Rosalva R. Bueno	Rosalva R. Bueno	Rosalva R. Bueno	Rosalva R. Bueno	Rosalva R. Bueno	Rosalva R. Bueno	Rosalva R. Bueno	Bankala R. Bueno	R. Bueno	Rosalva R. Bueno	Rosalva R. Bueno
8 <sup>a</sup>	Pin Pin G. Brother	Haydn R. Sol	G. Brother Haydn	Ramita Morio	Rey Sol G. Brother	F. de Tango K. Grace	Pin Pin Rey Sol	Pin Pin F. de Tango	G. Brother Pin Pin	Morio G. Brother	Rey Sol Pin Pin
9 <sup>a</sup>	Guerrero Dolicho	Guerrero Llacato	Parik Dolicho	Guerrero Parik	Parik Guerrero	Guerrero Enjojo	Guerrero Parik	Guerrero Parik	Guerrero Llacato	Guerrero Enjojo	Guerrero Parik
10 <sup>a</sup>	Real Pit Esponjado	Real Pit Plateaux	Real Pit Rocky	Batiante R. de Piques	Esponjado Real Pit	Plateaux Real Pit	Esponjado Emir	Real Pit Plateaux	Esponjado Plateaux	Real Pit Plateaux	Emir Real Pit
11 <sup>a</sup>	Sensato En. Way	Sensato Velebit	Sensato Mar. Arch	Sensato Palinok	Sensato En. Way	Velebit Melindre	En. Way Velebit	Velebit Melindre	Sensato Palinok	Sensato En. Way	Sensato En. Way
12 <sup>a</sup>	Motivación Más	Motivación Ampurias	Motivación Ampurias	Enrisha Ampurias	Enrisha Motivación	Enrisha Motivación	Enrisha Más	Enrisha Ampurias	Enrisha Motivación	Motivación Ampurias	Motivación Ampurias
13 <sup>a</sup>	V. Victoria N. Letter	V. Victoria N. Letter	N. Letter Reginald	V. Victoria S. Shadow	N. Letter Reginald	V. Victoria Reginald	S. Shadow Computador	V. Victoria Reginald	V. Victoria S. Shadow	S. Shadow V. Victoria	S. Shadow V. Victoria
14 <sup>a</sup>	B. John G. Moon	B. John G. Moon	B. John Ch. Never	B. John Neck	G. Moon B. John	B. John Valladolid	B. John Valladolid	Ch. Never B. John	G. Moon B. John	Ch. Never B. John	G. Moon B. John
15 <sup>a</sup>	Renoval Revuelto	Renoval Congratul.	Torrentero Congratul.	Caminillo Rand	Torrentero Congratul.	Rand Lion	Caminillo Congratul.	Renoval Caminillo	Renoval Rocalla	Renoval Caminillo	Car. Game Me Interesa
16 <sup>a</sup>	Me Interesa Carp. Game	Demostrado Jaquelino	Me Interesa Bomvallet	Refrescada Jaquelino	Me Interesa Jaquelino	Pintador Cosmonauta	Nelly D. F. Gris	Cosmonauta Jaquelino	Refrescada Demostrado	Me Interesa Bomvallet	Car. Game Me Interesa

## Económicos

### 1 JUDICIALES Y LEGALES

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 18 de diciembre de mil novecientos ochenta y seis se concedió con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Braulio Garrido Beltrán, al hijo legítimo del causante, don Pablo Garrido Neira, sin perjuicio de los derechos que corresponden a doña Rosa Ester Neira Rebollo, en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eugenio Rodríguez García-Reyes para María, Patricio y Luis Rodríguez Maluenda, sin perjuicio derechos Emilia Maluenda Campos.	3-4-5	HABIENDOSE extraviado los títulos: N° 289550 por 28 acciones, N° 325270 por 33 acciones, y N° 769820 por 112 acciones de la Compañía Manufacturera de Papel y Cartones S.A. a nombre de la señora Wanda Hoffmann de Commentz, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.	3	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Costa Gardella y Fortunato Costa Morchio para Bruno e Inés Costa Costa.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Escarez Díaz para Velentina Soto Escarez, sin perjuicio derechos cónyuge Francisco Guecco.	3-4-5
DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha ocho de enero de mil novecientos ochenta y siete se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Rolando Américo Olivares Díaz, a la hija legítima del causante, doña Mónica Amelia Olivares Ríos, sin perjuicio de los derechos que corresponden a doña Olga Ríos Ríos, en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante.	1º-2-3	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Isaac De Mayo Levy para Esther, Eva y Sara De Mayo Ergas, sin perjuicio derechos Ida Ergas Albenda.	3-4-5	HABIENDOSE extraviado el título N° 769828 por 162 acciones de Compañía Manufacturera de Papel y Cartones S.A. a nombre de la señora Wanda Hoffmann v. de Commentz, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.	3	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Espinoza Neira para Ruby, María y Fresia Espinoza Sánchez, sin perjuicio derechos María Sánchez Sierra.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Guerrero Ceballos para Manuel y América Guerrero Antequera, sin perjuicio derechos Verónica Antequera Vergara. Practicaré secretaria inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5
DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha ocho de enero de mil novecientos ochenta y siete se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Rolando Américo Olivares Díaz, a la hija legítima del causante, doña Mónica Amelia Olivares Ríos, sin perjuicio de los derechos que corresponden a doña Olga Ríos Ríos, en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante.	1º-2-3	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jenaro Morales Cancino para Nancy y Abraham Morales Jeldres, sin perjuicio derechos María Jeldres Arellano.	3-4-5	POR robo quedan nulos cheques AB 07622831 al 07622850 Banco Santiago Ahumada.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Clodomiro Grez Retamal para Rosa Grez Gómez.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sebastián Estades Prieto para Olga, María, Sebastián y Julio Estades Zuvic, sin perjuicio derechos Olga Zuvic Zopic. Practicaré secretaria inventario solemne 19 junio 1987, quince horas.	3-4-5
DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Genoveva Opazo Romo para Juan, Marta, María, Leticia y Rosenda Opazo Romo y Ximena Opazo Letellier. Practicaré secretaria inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Laura Figueroa Saavedra para María, Manuel, Nélida y Laura Urrutia Figueroa, sin perjuicio derechos Ignacio Urrutia.	3-4-5	POR robo quedan nulos cheques N° serie 20 AC N° 0385970, 0385971, 0385986 del Bco. Hipotecario de Fomento Nacional.	3-4-5	NULOS cheques SBC 4721653 y SBC 4721655 Banco O'Higgins matriz cuenta 666890 por varios.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jaime Camilo Meza para Suje y Stephanie Camilo Valdés, sin perjuicio derechos Adriana Valdés Gómez. Practicaré secretaria inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5
DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Rolando Hugo Tapia González, a sus hijos legítimos Georgina de la Cruz, Rolando Waldemar, Irene del Carmen y Rodolfo Pedro todos de apellido Tapia Salcedo, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente doña Ofelia Salcedo Carrasco. Rol N° 5368. La Secretaría.	1-2-3	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Bergeret De Cock para Cristina Arancibia Chapela, sin perjuicio derechos como cónyuge.	3-4-5	POR robo quedan nulos cheques serie HUC 0084331 Cta. Cte. 3500181 Banco Osorno sucursal Huérfanos.	3-4-5	QUEDA nulo por extravío título N° 08571 por 2.305 acciones de Forestación Nacional S.A. a nombre de Manuel Parra Jerez".	3	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Labra Tapia para María Allende Labra.	3-4-5
DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Rolando Hugo Tapia González, a sus hijos legítimos Georgina de la Cruz, Rolando Waldemar, Irene del Carmen y Rodolfo Pedro todos de apellido Tapia Salcedo, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente doña Ofelia Salcedo Carrasco. Rol N° 5368. La Secretaría.	1-2-3	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Genoveva Opazo Romo para Juan, Marta, María, Leticia y Rosenda Opazo Romo y Ximena Opazo Letellier. Practicaré secretaria inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5	POR robo quedan nulos cheques serie DD N° 189526 al 189550 cuenta corriente 3108588, Banco Boston.	3-4-5	NULO por extravío cheque 7944 Cta. Cte. 0.1.153725 del Bco. de A. Edwards. Of. Central.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lidia Zamora Salazar para Raquel Zamora Salazar.	3-4-5
DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Rolando Hugo Tapia González, a sus hijos legítimos Georgina de la Cruz, Rolando Waldemar, Irene del Carmen y Rodolfo Pedro todos de apellido Tapia Salcedo, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente doña Ofelia Salcedo Carrasco. Rol N° 5368. La Secretaría.	1-2-3	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Genoveva Opazo Romo para Juan, Marta, María, Leticia y Rosenda Opazo Romo y Ximena Opazo Letellier. Practicaré secretaria inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5	POR robo quedan nulos cheques N° 45884 serie EP 45885. Cuenta N° 1106688 Banco de Boston.	3-4-5	POR extravío queda nulo cheque N° 18566 del Banco del Estado.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Quijada Quezada para Julia, Desiderio y Ricardo Castañeda Quijada.	3-4-5
DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Rolando Hugo Tapia González, a sus hijos legítimos Georgina de la Cruz, Rolando Waldemar, Irene del Carmen y Rodolfo Pedro todos de apellido Tapia Salcedo, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente doña Ofelia Salcedo Carrasco. Rol N° 5368. La Secretaría.	1-2-3	ANULANSE títulos 1194, 3620, 4783, 5752, 6723, 9385, 10744 y 11406 de Pesquera Indo S.A. a nombre de Abdón Rivera Campaña.	3	POR extravío quedan nulos subsidio habitacional serie K N° 16404 a nombre Candelario Velásquez Torres.	3-4-5	POR extravío queda nulo subsidio habitacional serie K N° 16404 a nombre Candelario Velásquez Torres.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Inés Leal Araneda e Isafas Berrios González para Ana Berrios Leal.	3-4-5
DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Rolando Hugo Tapia González, a sus hijos legítimos Georgina de la Cruz, Rolando Waldemar, Irene del Carmen y Rodolfo Pedro todos de apellido Tapia Salcedo, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente doña Ofelia Salcedo Carrasco. Rol N° 5368. La Secretaría.	1-2-3	EXTRACTO. Posesión efectiva, Espina Valenzuela Amelia; Rol 7256, Segundo Juzgado de Letras de Puerto Alto, por resolución de 7 de mayo de 1987, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Amelia Espina Valenzuela, a Segundo Enrique Moreno Espina, en su calidad de hijo legítimo y cesionario del total de los derechos que en la referida sucesión, correspondieron a don Anacleto Moreno Bravo, en su calidad de cónyuge sobreviviente. La Secretaría.	3-4-5	POR extravío quedan nulos notificaciones de infracción del N° 130517 al N° 130530 del Servicio de Impuestos Internos, pertenecientes al fiscalizador Osvaldo Vargas Labra. RUT N° 5.277.843-3, su uso indebidamente será penado por la ley.	3-4-5	tengo Cáncer Ayúdenme	3-4-5		
DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Rolando Hugo Tapia González, a sus hijos legítimos Georgina de la Cruz, Rolando Waldemar, Irene del Carmen y Rodolfo Pedro todos de apellido Tapia Salcedo, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente doña Ofelia Salcedo Carrasco. Rol N° 5368. La Secretaría.	1-2-3	EXTRACTO. Posesión efectiva, Espina Valenzuela Amelia; Rol 7256, Segundo Juzgado de Letras de Puerto Alto, por resolución de 7 de mayo de 1987, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Amelia Espina Valenzuela, a Segundo Enrique Moreno Espina, en su calidad de hijo legítimo y cesionario del total de los derechos que en la referida sucesión, correspondieron a don Anacleto Moreno Bravo, en su calidad de cónyuge sobreviviente. La Secretaría.	3-4-5	POR extravío quedan nulas pólizas de seguros obligatorio de Aetna Chile S.A. N° 101154 al 101152.	3-4-5	PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Raúl Toro Julio. Practicaré secretaria ampliación inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5		
DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Rolando Hugo Tapia González, a sus hijos legítimos Georgina de la Cruz, Rolando Waldemar, Irene del Carmen y Rodolfo Pedro todos de apellido Tapia Salcedo, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente doña Ofelia Salcedo Carrasco. Rol N° 5368. La Secretaría.	1-2-3	ANULANSE títulos números 16581 y 18973 por 1.000 y 499 acciones respectivamente Pesquera Iquique de Julia Meyer Stoellzing.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Bloch Olmo para Iván Matus Córdova.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Bloch Olmo para Iván Matus Córdova.	3-4-5		
DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de don Rolando Hugo Tapia González, a sus hijos legítimos Georgina de la Cruz, Rolando Waldemar, Irene del Carmen y Rodolfo Pedro todos de apellido Tapia Salcedo, sin perjuicio derecho cónyuge sobreviviente doña Ofelia Salcedo Carrasco. Rol N° 5368. La Secretaría.	1-2-3	SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, autos: "Corvalán Fuentes, Digna", rol 56-87 cita audiencia de parientes de los menores Ernesto Reinaldo y Juan Lorenzo Corvalán Fuentes, para los efectos de designar curadora a doña Digna Corvalán Fuentes el día 10 de junio de 1987 a las 11 horas. Secretaría.	3-4-5	DECIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago, por autos de 12 de junio de 1986 y 2 de diciembre de 1986 concedió posesión efectiva de Ramón María Muñoz Muñoz Teresa del Carmen, Segundo Romulo, María Ignacia, Unardo Enrique, Jorge Almario, Humberto Patricio, todos Muñoz Encina, sin perjuicio derechos de Artemisa del Carmen Encina Ibarra y de esta última a Teresa del Carmen, Segundo Romulo, María Ignacia, Unardo Enrique, Jorge Almario y Humberto Patricio, todos Muñoz Encina.	3-4-5	DECIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago, por autos de 12 de junio de 1986 y 2 de diciembre de 1986 concedió posesión efectiva de Ramón María Muñoz Muñoz Teresa del Carmen, Segundo Romulo, María Ignacia, Unardo Enrique, Jorge Almario y Humberto Patricio, todos Muñoz Encina.	3-4-5		
VIGESIMO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada Herminia Isabel Alvarez Azocar, a su madre legítima Rosa Azocar Aguilera.	3-4-5	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Vicente Geisse Cubillo para Juan, Pablo, Emma, Mónica y Claudio Geisse Sarret, sin perjuicio derechos María Sarret Torrealba. Practicaré Secretaría inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5	PRIMER Juzgado Civil Santiago. Citase parientes de Eduardo Kukuljan Padilla, audiencia 9 junio 1987, quince horas. Secretario.	3-4-5	PRIMER Juzgado Civil Santiago. Citase parientes de Eduardo Kukuljan Padilla, audiencia 9 junio 1987, quince horas. Secretario.	3-4-5		
SE anula cheque serie AA-2 N° 0925975 Cta. Cte. 814.493-1 por nulo extraviado del Banco del Trabajo.	2-3-4	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María de la Parra Diaz para María y María Victoria Freire de la Parra. Practicaré secretaría inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5	PRIMER Juzgado. Posesión efectiva José Lara Gómez. Practicaré secretaria ampliación inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5	COLECTA 4 DE JUNIO	3-4-5		
POR extravío queda nulo cheque serie SPA. 1766100 Banco Sudamericano Sucursal San Pablo.	2-3-4	PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María de la Parra Diaz para María y María Victoria Freire de la Parra. Practicaré secretaría inventario solemne 8 junio 1987, quince horas.	3-4-5	CORPORACION NACIONAL DEL CANCER Deposite su Aporte en la Cuenta Única 124.800 BANCO DEL ESTADO Las donaciones serán deducibles de impuestos	3-4-5				



## Económicos

### 1 JUDICIALES Y LEGALES

POR extravio queda nulo cheque serie AI N° 4884625 al 4884636 Cta. Cte. 50921-03 del Bco. de Chile. 2-3-4

NULO por hurto cheque N° 4661423 Serie A II Cuenta Corriente N° 82500071741 Banco del Estado, Puerto Montt 3-4-5

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago: Resolución 31 de marzo de 1987 concedió posesión efectiva intestada de los bienes quedados al fallecimiento de don Guillermo Serapio Quiroz y de doña Carmen Recabarren Romero, a su hija legítima doña Guillermina Quiroz Recabarren. Rol N° 2072-V.— María Inés Osses Arellano, secretaria titular.— 3-4-5

25º JUZGADO Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada Arturo Andrade Vera a hermanos legítimos: Carlos Alfredo, José Luis, Rosa Verónica y Dolila del Carmen Andrade Vera.— Secretaria.— 3-4-5

### 2 CITACIONES

COOPERATIVA Sta. Regina Ltda., cita a sus socios a Junta General Extraordinaria para el 14-6-87 a las 11.00 hrs. en primera citación y 11.30 hrs. en segunda citación en la sede social para tratar: 1º acta anterior; 2º correspondencia; 3º entrega de escrituras. Esta citación se hace según lo establecido en los Arts. 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35 y 36 de los estatutos. El Consejo de Administración. 3

CITACIONES.— Frigorífico y Fábricadora de Carnes "San Joaquín" S.A. Junta General Ordinaria. Por acuerdo del Directorio de la Compañía, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día martes 16 de junio de 1987 a las 15.30 horas, en las oficinas de la empresa, Avda. Carlos Valdovinos N° 165. El objeto de la Junta es tratar las

### DERECHO DE APROVECHAMIENTO DE AGUA EN COMUNA DE RÍO NEGRO

Carlos Guillermo Geisse Mac-Evoy, Run: 6.856.507-3 con domicilio en el predio Millacura de la comuna de Río Negro y con dirección postal casilla 93 de Río Negro al Señor Director General de Aguas respectivamente solicita que se le conceda de acuerdo a lo establecido en el Código de Aguas:

1) Un derecho de aprovechamiento de agua de uso consumutivo de ejercicio permanente y continuo de 3 l/s. y otro similar pero de ejercicio eventual de 5 l/s. sobre las aguas corrientes y superficiales de un estero sin nombre tributario del estero Llailay. El mencionado estero tiene su curso en la comuna de Río Negro provincia de Osorno. La extracción del agua será por vía mecánica por la orilla izquierda del estero en un punto que dista en línea recta a 800 m. aguas arriba cuando la Ruta U-800 Río Negro - Los Angeles salva a dicho estero.

2) Un derecho de aprovechamiento de agua de uso consumutivo de ejercicio permanente y continuo de 1 l/s. sobre las aguas corrientes y superficiales del estero sin nombre tributario del Río Negro. Este estero tiene su curso en la comuna de Río Negro, provincia de Osorno. La extracción del agua será por vía mecánica por ambas orillas del estero en un punto que dista en línea recta a 15 m. aguas arriba donde la Ruta U-600 Río Negro - Riachuelo salva a dicho estero.

3) Un derecho de aprovechamiento de agua de uso consumutivo de ejercicio permanente y continuo de 6 l/s. sobre las aguas corrientes y superficiales de un estero sin nombre tributario del Río Negro, provincia de Osorno. La extracción del agua es por vía mecánica en la orilla derecha del estero en un punto que dista en línea recta a 900 m. aguas arriba donde la Ruta U-600 de Río Negro a Riachuelo salva a dicho estero.

Las aguas solicitadas serán utilizadas en el riego y para abrevar ganado en el predio Millacura Rol 320-1 de la comuna de Río Negro.

Sirvase tener por acompañado memoria explicativa y planos de ubicación.

Mayo, 6 de 1987.— Carlos Guillermo Geisse Mac-Evoy, Run: 6.856.507-3.

siguientes materias, previa calificación de los poderes recibidos: 1) Tomar conocimiento de la Memoria que el Directorio presenta a la Junta, por el ejercicio calendario 1986. 2) Conocer en detalle el Balance General y los Informes de los Auditores Internos e Inspectores de Cuentas; 3) Aprobar esos Informes y la distribución de los Fondos de Revalorización del Capital Propio y la nueva composición del Patrimonio de la empresa; 4) Elección de Inspectores de Cuentas; 5) Tratar toda otra materia de la competencia de la Junta Ordinaria. La calificación de los poderes se hará en el mismo lugar y día en que se celebre la Junta, hasta el momento de su iniciación. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la convocatoria anterior, el Registro permanecerá cerrado desde el 12 al 16 de junio de 1987, ambas fechas inclusive. El Directorio. 3-4-5

CITACIONES.— Grada S.A. Junta General de Accionistas. Por acuerdo del Directorio Provisional, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día martes 16 de junio de 1987, a las 16.30 horas, en las oficinas de la Inmobiliaria, Avda. Carlos Valdovinos N° 165. La Junta debe tomar conocimiento y aprobar las siguientes materias: 1) Memoria que el Directorio presenta a la Junta, por el Ejercicio correspondiente al año calendario 1986; 2) Balance General e Informe de los Auditores internos e Inspectores de Cuentas, por el mismo periodo; 3) Aprobar esos Informes y la distribución de los Fondos de Revalorización del Capital Propio y la nueva composición del Patrimonio de la empresa. 4) Elegir nuevos Inspectores de Cuentas; y 5) Tratar todo otro asunto de la competencia de la junta Ordinaria. La calificación de los poderes se hará en el mismo lugar y día en que se celebre la Junta, hasta el momento de su iniciación. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la convocatoria anterior, el Registro permanecerá cerrado desde el 12 al 16 de junio de 1987, ambas fechas inclusive.— El Directorio. 2-3-4

CITACION.— La Comisión Liquidadora de la Cooperativa de Viviendas Sta. Zita Ltda., cita a sus socios a Junta General Extraordi-

naria, para el dia 10 de junio 1987, a las 17 horas, en segunda citación a las 17.30 horas. Tabla a tratar: 1. Lectura del acta anterior; 2. Cuentas; 3. Prórroga plazo liquidación. Lugar: Incahuasi N° 1630, Las Condes. 3

### 3 REMATES

REMADE.— Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 25 junio 1987, 16 horas, se rematará propiedad situada pasaje La Verbena 2833, comuna Maipú, inscrita fs. 4.745 N° 5.775, Registro Propiedad año 1975. Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas: \$ 2.195.404. Precio pagadero contado, consignado dentro 5º dia siguiente remate. Postores deberán acompañar dinero efectivo o vale vista, equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Villarruel Quezada Heriberto", Rol 1846-85.— Secretaría.

1"-2-3-4

REMADE. Primer Juzgado de Letras San Bernardo, Arturo Prat 362, segundo piso, autos laborales Rol 310, "Medel Huerta Mario con Jara Sonia y Otros" rematará el 10 junio 1987, 11.00 horas, propiedad en calle Los Canelos (Calle Uno) N° 20 Población La Selva comuna San Bernardo, Rol 832-12 inscrita a fs. 736 N° 1292, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Bernardo año 1971. Mínimo posturas \$ 538.001, interesados deberán acompañar Boleta Consignación Cuenta Corriente del Tribunal o dinero efectivo equivalente al 10% mínimo fijado subasta. Precio se pagará efectivo contado dentro tercero dia efectuada subasta. Gastos Generales e Impuestos cargo subastador. Bases y antecedentes Secretaría del Tribunal. Elian Vásquez Morales. Secretaría titular.

2-3-7

REMADE.— 25º Juzgado Civil Santiago, rematará 22 junio a 16.00 horas propiedad calle Matucana 1319 Santiago, inscrita fs. 18.841 N° 21.840 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1986. Mínimo: \$ 2.332.682 contado. Interesados presentar boleta garantía orden Tribunal, vale vista orden Juzgado o dinero efectivo equivalente al 10% del mínimo. Bases y antecedentes Causa 188-80, Sociedad El Tattersall con Burgos Angela Ejecutivo.— Secretaría. 3-4-5-6

3-4-5-6

REMADE: Primer Juzgado de Letras San Bernardo, Arturo Prat 362, segundo piso, autos laborales Rol 310, "Medel Huerta Mario con Jara Sonia y Otros" rematará el 10 junio 1987, 11.00 horas, propiedad en calle Los Canelos (Calle Uno) N° 20 Población La Selva comuna San Bernardo, Rol 832-12 inscrita a fs. 736 N° 1292, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Bernardo año 1971. Mínimo posturas \$ 538.001, interesados deberán acompañar Boleta Consignación Cuenta Corriente del Tribunal o dinero efectivo equivalente al 10% mínimo fijado subasta. Precio se pagará efectivo contado dentro tercero dia efectuada subasta. Gastos Generales e Impuestos cargo subastador. Bases y antecedentes Secretaría del Tribunal. Elian Vásquez Morales. Secretaría titular.

2-3-7

REMADE: Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 fijóse audiencia 24 junio 1987, diecisésis horas remate departamento N° 24, 2º piso, block C, ubicado edificio tiene entrada por Dr. Johow N° 550 C Nuñoa, inscrito fs. 45.923 N° 54.039 Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces Santiago año 1982. Mínimo: 1.873,27 UF. Precio contado dentro quinto dia hábil efectuada subasta. Subastadores deberán presentar boleta garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente o vale vista orden Juzgado o dinero efectivo 10% mínimo, o sea 187,32 UF. Escritura definitiva dentro plazo quince días hábiles contados notificación resolución orden extender escritura. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Osso Luis. Rol N° 162-85. Requerimiento.

3-4-5-6

REMADE. ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 22 junio 1987, 16 horas, se rematará propiedad situada Cumming 946, departamento 11, Edificio N° 2, Comuna Quilpué, Departamento Valparaíso, inscrita Fs. 426 N° 533, Registro Propiedad año 1976, Conservador Bienes Raíces Quilpué. Mínimo posturas: \$ 4.081.928. Precio pagadero contado, dentro 5º dia siguiente remate. Postores deberán acompañar dinero efectivo, o vale vista, equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Van Ryssegem Valdivia Ricardo", Rol 376-85. Secretaría.

3-4-5-6

### 9 ARRIENDOS OFRECEN

SE arrienda local comercial ubicado en San Diego N° 1845. Tratar en San Diego 1851 casa C.

### 10 OCUPACIONES BUSCAN

TEJEDORA a palillos. 2211612. 3

OFRECESE señora con niño de dos años para trabajar como dueña de casa puertas adentro. Fono 342191, Sra. Tina. 30 al 6

### 32 VARIOS

\$ 10.000 vendo bicicleta de niñita. Tratar en Carrera Pinto 1890, Nuñoa. M. Montt Alt. 2500.

VENDO cuna-corral Opaline en buen estado \$ 8.000. Joaquín Vicuña N° 1063. 30 al 6

### 35 CITACION BOMBEROS

SEXTA Compañía de Bomberos de Santiago, Salvadores y Guardia de Propiedad. Cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 4 del presente a las 20.00 hrs. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. 3-4

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cito a la Compañía a ejercicio, para el día 3 de junio de 1987, uniforme de trabajo, a las 21.30 horas. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante.

**+ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don**

**LUIS ENRIQUE SILVA TORO (Q.E.P.D.)**

Sus funerales se efectuarán en el crematorio del Cementerio General a las 15.30 horas, después de una misa que se oficiará en la capilla de la Clínica Santa María, a las 15 horas.

### APORTO TERRENO PARA CONSTRUIR EN MAIPU:

Tratar en Santa Inés N° 2393 Conchali

## Guía Profesional

### ABOGADOS

Posesiones efectivas 20 días:

\$ 10.000.

Escrifuras en el dia.

Revisión títulos

Separación bienes, cambio nombres. Testamentos, facilidades.

Estado 215, oficina 908.

Fono: 396752.

Abogados  
Garcimúñoz con especialistas.  
Fono: 6962956  
Larga experiencia  
Teatinos 666

Nulidades urgentes, facilidades, gastos incluidos, consulta gratuita. Escrifuras, testamentos, posesiones efectivas y otras especialidades.

San Antonio N° 378, Of. 509

Santiago

Jorge Eugenio Valladares C.

### MEDICOS

Dr. Rodríguez  
Medicina interna - enfermedades infecciosas virales - bacterianas - pruritos - hongos.  
Condell - Providencia  
Fono: 2256331

### ORTOPEDIA

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA LA EUROPEA

Plantillas calzado, accesorios ortopédicos, despacho recetas complementado con Depto. Podología.

Convenios Servicios Bienestar e Isapres.

Mac Iver 267

Fono: 391583

SOLICITE UN REPRESENTANTE  
AL FONO 6982222  
ANEXO: 222 - 214



# Emotiva inauguración de sala teatral en casa de Pury Durante

La actriz Pury Durante inauguró anoche la academia y sala de teatro "Américo Vargas", en su propio domicilio

ubicado en Phillips, 16, 5º piso, departamento Y. A la velada asistieron destacadas personalidades del teatro como Domin-



**"SE FUE ABRIL" ES LA CANCIÓN DE INVIERNO.** — "Es un tema bien de verdad y que dice lo mucho que nos queremos con Paulina. Estoy muy contento por haber ganado y se lo agradezco a Dios", estas fueron las emocionadas palabras de Claudio Guzmán quien, junto a su esposa, Paulina Magnere, venció en la competencia "Una canción para el invierno" que concluyó anoche en el programa "Martes 13". El segundo lugar lo ocuparon Keko Yunge y Rosa María Yorio, los que participaron con "El llamado". En tanto, la tercera ubicación le correspondió al tema "Cómplice tuyo", que defendieron Cristóbal y Lorena. La invitada estelar al programa fue la argentina María Marta Serra Lima, quien deleitó con sus interpretaciones. También estuvieron el número de variedades de "The Swing Brothers" y Margarita Smith, quien cantó jazz.

go Tessier, Diana Sanz, Miguel Frank y Orlando Andrade, sobrino de Alejandro Flores, entre otros.

"Voy a seguir actuando y trabajando para el teatro hasta que me muera" —dijo Pury Durante— soy una mujer sola en el mundo; no tengo más que a mis cuatro perros y muchos amigos que quiero mucho y que me quieren".

La pequeña sala ocupa el sitio que antes hacia de living del amplio departamento que la artista compartió junto a su fallecido esposo, el destacado hombre de teatro Américo Vargas. Las paredes fueron tapizadas con decenas de fotografías en blanco y negro que recuerdan los años de gloria del matrimonio de actores, famosos por sus chispeantes comedias. En un sector se ubica un pequeño escenario de fondo negro para aprovechar el uso de la iluminación.

Allí se dictarán las clases a cargo de la actriz y profesora Isabel Gorroño, quien ha estado al lado de Pury Durante desde hace 20 años. También participará en la enseñanza la destacada artista uruguaya, que hizo de Chile su segunda patria.

Las vacantes están abiertas para los alumnos que quieran inscribirse, quienes podrán montar sus obras y presentarlas en la original y acogedora salita de calle Phillips.

"Rey del café concert" en Argentina

## Humorista Perciavalle se presentará en nuestro país

El máximo exponente del humor y "rey del café concert" de Buenos Aires, Carlos Perciavalle, viene en forma exclusiva a Chile, sólo por dos días para presentarse en el Teatro de las Américas, los días 19 y 20 de junio próximos.

Este artista, cuyos primeros pasos artísticos se iniciaron junto al otro grande del humor, Antonio Gasalla, hoy supera todos los records de público y es unanimemente aplaudido por la genialidad de su actuación.

Maestro de humoristas como Coco Legrand, en nuestro país, y del nivel de los famosos "Les Luthiers", es aclamado en el mundo entero y su presencia abarrotará las salas de teatro donde quiera se presente.

En Buenos Aires, acaba de terminar las exitosas presentaciones de "La Jaula de las Locas", con un elenco de 70 personas y que se mantuvo un año y medio en cartelera, a tablero vuelto, en la calle Corrientes.

### EN CHILE

En nuestro país, actuará exclusivamente en el Teatro de las Américas, con un espectáculo unipersonal, que constituye un éxito rotundo en cada una de sus presentaciones.

Bernardo Carrasco, empresa-

rio del Teatro de las Américas, viajó hace poco a Buenos Aires a contratarlo para su local, una vez terminadas sus actuaciones de "La Jaula de las Locas" en Buenos Aires.

El actor viaja acompañado de su equipo de técnicos de sonido e iluminación y su manager.

Finalizada su presentación en Chile, Carlos Perciavalle deberá viajar a Nueva York para interiorizarse de los pormenores de la filmación de la película "Cabaret", cuya nueva versión, hará este famoso actor.

**carlos PERCIAVALLE**



## Cines y teatros

**ACAPULCO.** Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. "Programa doble sorpresa" \$ 120

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848) desde las 11 hrs. "Disputas en la cama" y "La pandilla" (18) \$ 140

**ALFIL.** Alameda 776 (335357) desde las 11.30 hrs. "Delito en la playa del vicio" y "Pasión sin límite" (21) \$ 180

**APOQUINDO.** Apoquindo 3384 (2313560) 16 y 22 hrs. "Un amor en Florencia" (14) \$ 350

**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392100) desde las 12 hrs. "Esperando la carroza" (14) \$ 280

**AUTOCINE VIZCACHAS.** (500931) Funciones viernes, sábado y domingo.

**BANDERA.** Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Escape imposible" (18) \$ 280

**CAPRI.** Monjitas 825 (392414) desde las 10 hrs. "Cobra, el brazo fuerte de la ley" "Cobra II" y "Aliens II" (14) \$ 120

**CARIOLA.** Bandera 246 (6989350) desde las 13 hrs. "El pecado de Lola" y "16 años" (21) \$ 150

**CENTRAL UNO.** Huérfanos 930 (333555) desde las 11.30 hrs. "Arma mortal" (18) \$ 280 L. a V. may. 65 años \$ 180

**CENTRAL DOS.** Huérfanos 930 (333555) desde las 11.30 hrs. "Dos tipos duros" (14) \$ 280 L. a V. may. 65 años \$ 180

**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12 hrs. "Te amaré en silencio" (18) \$ 250

**CINELANDIA.** Puente 540 (6967532) desde las 11 hrs. "El pecado de Lola", "La naranja mecánica" y "Juegos eróticos" (21) \$ 150

**CITY.** Agustinas 1022 (6966687) desde las 11 hrs. "En busca del niño dorado" (men) \$ 200

**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 57 (6960735) desde las 11 hrs. "Su Excelencia" (men) \$ 150

**DUCAL.** Agustinas 777 (335375) desde las 11.30 hrs. "Otello" (14) \$ 300

**EL GOLF.** Apoquindo 3368

(2313485) 16.30 y 22 hrs. "Arma mortal" (18) \$ 350 y \$ 380.

**ESPACIOCAL.** C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (14) \$ 350 Estud. \$ 300.

**FLORIDA.** Estado 226 (380578) desde las 11.30 hrs. "Tributo al Dragón Bruce Lee" y "Arriendo mi marido" (21) \$ 200

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1178 (6960082) desde las 11 hrs. "Pelotón" (18) \$ 280

**HUELEN.** Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "Los cazarfantasmas" y "Karate Kid II" (may. y men) \$ 200.

**HUERFANOS.** Huérfanos 930 (336707) desde las 11.30 hrs. "La tiendita del horror" (14) \$ 280 L. a V. 65 años \$ 180

**IMPERIO.** Estado 235 (397960) desde las 11 hrs. "De vuelta al colegio" (T.E.) \$ 280

**KING.** Huérfanos 840 (3232838) desde las 11 hrs. "Halcón" (men) \$ 280

**LAS CONDES.** Apoquindo y Noruega (220816) 16, 19 y 22 hrs. "Sin piedad" (18) \$ 350 y \$ 380.

**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.30, 19 y 22 hrs. "Cocodrilo Dundee" (T.E.) \$ 350 y \$ 380

**LIDO.** Huérfanos 680 (330797) desde las 11 hrs. "Sin piedad" (18) \$ 300

**LO CASTILLO.** C. Goyenechea 3820 (2421345) 16.30, 19 y 21.45 hrs. "Entre nosotros" (18) \$ 350 y \$ 380

**MAIPO.** San Pablo 4251 (731982) desde las 14 hrs. "Las vírgenes guerreras" "Mas Mad, mas allá de la cúpula del trueno" y "Gotcha, te pegué" (21) \$ 120

**MODERNO.** Gran Avenida 6544 (5212721) desde las 14 hrs. "La isla de las condenadas", "Los nuevos bárbaros" y "Loca academia de conductores" (21) \$ 120

**MONTECARLO.** Huérfanos 869 (398488) desde las 10.45 hrs. "El universitario virgen" (21) \$ 250

**MAYO.** Monjitas 879 (391201) desde las 10 hrs. "Un amor para

dos mujeres", "Amigos y amantes" y "Camila" (21) \$ 140

**NILO.** Monitas 879 desde las 10 hrs. "Apasionados" y "El Diablo en el cuerpo" (21) \$ 160

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Un día muy particular" (18) \$ 230 estud.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (2317151) 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Dos tipos duros" (14) \$ 350 y \$ 380

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Otello" (14) \$ 350 y \$ 380

**PLAZA.** Compañía 1068 (6984714) desde las 10 hrs. "La mosca" y "Aliens, el regreso" (18) \$ 200

**PRAT.** San Diego 2119 (5550754) desde las 14 hrs. "Terror que mata", "Los curaduras" y "Lluvia de plomo" (18) \$ 120

**PROVIDENCIA.** M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "El beso de la mujer araña" (21) \$ 350

**REAL.** Compañía 1040 (6965555) desde las 11 hrs. "Rocky Tres" y "Rocky Cuatro" (T.E.) \$ 200

**REX UNO.** Huérfanos 735 (331144) desde las 11.15 hrs. "La decadencia del Imperio Americano" (21) \$ 280

**REX DOS.** Huérfanos 735 (331144) desde las 11.15 hrs. "La misión" (14) \$ 280

**REX TRES.** Huérfanos 735 (331144) desde las 10.00 hrs. "Pecado en familia" (21) \$ 250

**RIO.** Monjitas 743 (333550) desde las 11 hrs. "Casta y pura", "Fiebre y pasión y "Pasión sin límite" (21) \$ 150 jueves \$ 120

**RITZ.** San Antonio 50 (380613) desde las 10.30 hrs. "Pecado en familia" (21) \$ 250

**RIO.** Monjitas 743 (333550) desde las 11 hrs. "Casta y pura", "Fiebre y pasión y "Pasión sin límite" (21) \$ 150 jueves \$ 120

**RITZ.** San Antonio 50 (380614) desde las 10 hrs. "Bye Bye, Baby", "Susana la pecadora" y "Cuarto de hotel" (21) \$ 120

**ROXY.** Huérfanos 1055 (6980809) desde las 10 hrs. "Los perros del sexo" y "Violencia y seducción" (21) \$ 160

**SALA LILA.** Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Esperando la carroza" (14) \$ 350 y \$ 380

**SALA VERDE.** Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 18.45 y 21.30 hrs. "La decadencia del Imperio Americano" (18) \$ 350 y \$ 380

**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (336666) 15, 19 y 21.30 hrs. "Cocodrilo Dundee" (T.E.) \$ 280

**YORK.** Agustinas 1022 (6966687) desde las 11 hrs. "Nueve semanas y media" (21) \$ 200

**TEATROS**

**DEL ANGEL.** San Antonio 255 (333605) 19.30 hrs. "El deseo de toda ciudadana" de Marco A. de la Parra \$ 800 Estud. \$ 400

**ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (6961200) 19 hrs. "El abanderado" de L.A. Heiremans \$ 300.

**APOQUINDO.** Apoquindo 3384 (2313560) 19.30 hrs. "Magia Roja". Grupo Ay!. \$ 400 Estud. \$ 200

**CAMARA NEGRA.** A. Lope de B. 0126 (2515638) jueves: "Páramo" de Juan Rulfo y Nelson Brodt.

**CAMILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (6989039) Viernes: "Bodas de sangre" de Federico García Lorca

**CONTRALUZ.** C. Goyenechea 3820 (2422477) viernes: "Chileno todos" de Willy Bascuñán y Ronco Retes.

**DE LAS AMERICAS.** Providencia 2563 (2515001) 19.30 hrs. "Te llamas Rosicler" de L. Rivano \$ 800, \$ 600 y \$ 400.

**DEL ANGEL.** San Antonio 255 (333605) miércoles: "El deseo de toda ciudadana" de Marco Antonio de la Parra

**EL BURLITZER.** Providencia 2124 (2318899) jueves: "Las cuñadas" de Michel Treblay

**EL CONVENTILLO.** Bellavista 173 (774164) miércoles: "Tres tristes tigres" de Alejandro Sieveking

**EL CONVENTILLO 2.** Bellavista 173 (774164) 19.15 hrs. "Tres tristes tigres" de A. Sieveking \$ 500, Estud. \$ 400

**EL ROMEO.** Los Cobres de Vitacura (2127117) jueves: "Despedida de soltera" de Juanco Torres.

**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Con el transplante quedó caballo".

**LA CASA.** Romero 2423 (92672) viernes 19.30 hrs. "Huincu Emperador" de Fdo. Cuadra

**LA CIGARRA.** Seminario 141 (2226793) viernes: "Grite, pero despacio" de Carlococo

**MUNICIPAL.** Agustinas 794 (712900) jueves: "Romeo y Juiletta". Ballet de Santiago. \$ 400 hasta \$ 4.000.

**PICARESQUE.** Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "A la Quintal la guaraca se le resbala".

**PROVIDENCIA.** M. Montt 032 (42867) jueves: "Con la camiseta puesta" de Fernando Joseau y Coco Legrand.

**UC.** J. Washington 26 (465652) 19.30 hrs. "Esperando la carroza" de Jacobo Lengner. \$ 600 Estud. \$ 250.

**VALERO.** Av. Bulnes 188 (727333) Viernes: "A mi niña bonita" de Subterráneo.

### SALAS Y EXPOSICIONES

**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392100) viernes. Primer concierto Orq. Sinf. de Chile y Coro Sinfónico

**INST. CHILENO NORTEAMERICANO.** Moneda 1467 (6963215) Exposiciones: Fotografías color de Edith Phillips; pinturas de R. Pascal y Oleos de L. Goslin.

**INST. CHILENO ALEMÁN.** Esmeralda 650 (383185) 19 Hrs. Concierto Coral: Coro de los Soñadores de Santiago. Entrada gratis

**ISIDORA ZEGERS.** Compañía 1264 Viernes: "Y la muerte no tendrá señorío"

**PLAZA MULATO GIL J.V.** Las tarria 307. 19.30 Hrs. Plástica: "Los espejos de Alicia"

Santiago de Chile, Miércoles 3 de Junio de 1987

### Crónicas de viajes

# El pulso de la cultura en Osorno

Nos correspondió el privilegio de integrar el tercer seminario Regional de Administración de Servicios Culturales organizados por la Fundación de la Cultura y la Ilustre Municipalidad de Osorno, con los auspicios de la Intendencia de la Décima Región y la gobernación provincial de esa ciudad. Pudimos conocer del paisaje excepcional de esa zona y de la notable sed e interés por todo lo relacionado con la cultura en jornadas de una semana realizadas en el ex Club Osorno. Disfrutar además con la asistencia y diálogo de representantes de estas áreas de los más diversos puntos entre La Unión, Chonchi, Purranque, Fresia, Puerto Montt, Hualatue, Puerto Octay, Paillaco, Villa Alemana, Río Negro, Casablanca, Chaitén, Taicahuano, Entre Lagos, Corral y muchos otros.

#### UN AMBITO CULTURAL

Las artes plásticas estaban presentes en el señorial edificio. Fue posible recorrer con los asistentes una muestra de la Escuela de Artesanos de Purranque con trabajos en madera, telar, talabartería y cestería y otra, de la escuela correspondiente de artesanos de Santiago con tallados en madera, piedra, cerámica, orfebrería y por supuesto, tejidos artesanales. Un artista osornino, Sergio Montecino Montalva, fue objeto de un homenaje de su tierra montando una exposición retrospectiva de su labor. A través de una importante y representativa serie de óleos fue posible reconocer y admirar la evolución del artista y la presencia del hombre y de modo fundamental de la naturaleza, en su obra. Sergio Montecino presente en la muestra, pudo aportar además, interesantes explicaciones y orientación a quienes realizaron tareas de difusión y promoción cultural en sitios tan distantes y también tan próximos a esta clase dequietudes.

La coordinadora de este evento periodista Morelia Agüero jefe del Departamento de Extensión Cultural y Turismo de la I. Municipalidad de Osorno y

su equipo, proveyeron de todos los materiales precisos para las clases de los diversos expositores llevados desde Santiago y además, su departamento complementó el desarrollo de este ciclo con sesiones de intercambio de ideas, conclusiones y actos artísticos. Entre éstos las inauguraciones de las muestras de artesanía y pintura, un recital de piano de Aníbal Bañados; y la representación de la obra de Alejandro Sieveking "La Remolienda" por el naciente grupo teatral Municipal.

#### LOS INVITADOS

El equipo de invitados estuvo integrado por el abogado director del Centro de Desarrollo y Difusión Cultural de Puente Alto, Renato Carmona F., quien analizó y expuso el tema "Administración de Servicios Culturales". Este fue ampliado en otra ocasión, por el licenciado en Antropología Daniel Quiroz L. cuyas clases versaron sobre "Patrimonio Cultural".

El director de la Escuela Nacional de Artesanos Juan Sardá

Avendaño se refirió a este tema y la directora del Museo Nacional de Bellas Artes, crítica de arte Nena Ossa con una abundante ilustración en material visual se refirió a la apreciación artística, la mujer en la pintura chilena y patrimonio cultural (museos). El crítico José María Palacios dentro de este mismo rubro habló sobre "La aventura de la línea, forma y el color". Se cerró este ciclo siempre con asistencia completa, con el tema que nos correspondió analizar: "Los medios



Por YOLANDA MONTECINOS

de comunicación en el desarrollo cultural". Fue posible cumplir con el objetivo de este trabajo con un complemento significativo de material en video artístico proporcionado por el Departamento Cultural del Ministerio de Educación y una mesa redonda con delegados juveniles o relacionados con el quehacer cultural de los medios de la X Región.

El equipo de expositores extraído como conclusión básica el evidente interés que existe entre quienes viajaron a recibir tales clases en un curso consistente y bien organizado. La convivencia con gentes de diversos puntos del país, supuso además de la parte humana siempre fundamental, el conocer los sacrificios que se deben desplegar en sitios desprovistos de presencia cultural, medios y posibilidades materiales. Sobre estas bases se trazaron soluciones concretas, aterrizadas y reales que ayudarán de modo efectivo a satisfacer tales carencias.

#### PUNTOS DE VISTA

Uno de los puntos coincidentes fue el relacionado con una anhelada mejor recepción de las actividades artísticas (serias) y de los culturales en las páginas de diarios y medios de comunicación en general. En este sentido hubo casi consenso sobre el supuesto de que aún prima en muchos aspectos el viejo principio de que la cultura no vende. Esto, a pesar del ejemplo brindado por la moderna administración que la Corporación Cultural de Santiago ha desplegado, induciendo a la banca e industria privada a plegarse a sus labores y planes de acción.

Hubo quejas y muy concretas de la calidad de los grupos que realizan esporádicas visitas a regiones. En especial, aquellos que improvisan shows o café concert sin ayudar a la formación real de un público interesado en estas expresiones. Nos fue posible detectar a través de tales diálogos y expresión de ideas y pensamientos de los asistentes, como en algunos puntos haría falta contactar a actores, directores, maestros de ballet y otras disciplinas de mayor jerarquía y también con el impetu pionero que convierte a un profesional en un organizador. La región, como Osorno, por ejemplo, presta apoyo, brinda, una sede y un respaldo oficial y sin embargo, los resultados son incipientes y apenas larvarios aún con décadas de trabajo.

Falta una mayor difusión del cine, incluso tareas de cine-arte, clubes, embajadas artísticas permanentes, junto a un teatro propio con buenos actores, más allá de los aficionados y en danza, un grupo, por lo menos, de cámara que canalizase los años de enseñanza de este arte que se han estado efectuando en la zona. La realización permanente de ciclos, seminarios, mesas redondas, publicaciones y encuentros a través de esta activa organización cultural osornina, permite concluir que tales puntos débiles observados, podrían ser resueltos pronto y de esta forma, brindar la plataforma concreta que la cultura y las artes precisan.



"La Remolienda" de Alejandro Sieveking es una comedia chilena que está presente siempre en los montajes realizados por los diferentes grupos teatrales de todo el país: como ejemplo, arriba, una escena de la puesta realizada por el conjunto "Magisterio" de Antofagasta, y abajo, un momento de la exitosa presentación hecha por la Compañía de Profesores de Rengo.

#### Debut en Chile

## Virtuosa del piano en temporada de conciertos de la Universidad Católica

Con el debut en Chile de la afamada concertista Oxana Yablonskaya, pianista rusa nacionalizada norteamericana, se inicia este jueves (4 de junio), a las 19.15 horas, la Temporada Internacional de Conciertos organizada por el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile.

Las cuatro jornadas de este ciclo de abono se desarrollarán en el Teatro El Golf y en ellas participarán destacados solistas. Su animadora estable será la Orquesta de Cámara de la UC encabezada por su Director Solista Sergio Prieto, violin.

En la reunión inaugural de la Temporada, este jueves, el programa se iniciará con el Concierto Grosso Op. 6 N° 4 en Re Mayor, de Corelli. Luego la pianista Oxana Yablonskaya junto a la orquesta interpretará

el Concierto en La Mayor KV 488 para piano, de Mozart. Finalmente, el conjunto orquestal reforzado con 14 músicos invitados —de instrumentos de viento— ofrecerá la Sinfonia Italiana, de Mendelssohn; esto responde a la actual política del "ensemble" de ampliar su formación para algunas partituras. La versión de dicha obra ya se estrenó con gran éxito en los Conciertos de Mediodía del Teatro Municipal.

Nacida en Moscú, esta destacada pianista empezó a tocar a los 5 años de edad, demostrando tales condiciones que al año siguiente fue admitida como alumna en la Escuela Central para Niños Talentosos. Luego hasta los 21 terminó su formación en el Conservatorio de Moscú. Graduada ya, participó



Oxana Yablonskaya, pianista rusa nacionalizada norteamericana, demostrará sus dotes artísticas.

## Espectáculos



Alvaro Scaramelli señaló que su long play resume "la peripécia de un creador que se hizo a la tarea de ofrecer una continuación diferente a lo que hace en Cinema".

### Buena acogida tiene la programación de Canal 9

Muy buena acogida ha tenido entre los televidentes la programación cultural que transmite diariamente Canal Nacional a través de la Señal 2.

Entre los programados para esta semana, destaca la miniserie "Corazón", basada en la novela de Edmundo de Amicis,

leída por miles de niños en todo el mundo. La serie se transmitió ayer a las 19.30 horas.

Los televidentes de Canal 9, también podrán disfrutar de interesante documento, preparado por el conocido oceanógrafo Jack Cousteau, el que será transmitido el próximo miércoles a las 19.30 hrs.

Alvaro Scaramelli

## Como solista debutó integrante de Cinema que editó un elepé

■ "Mi tiempo interior" se denomina el largaduración, grabado en los prestigiosos estudios "Panda" de Argentina y que ya se encuentra a la venta en Chile

Luego de cinco meses de evaluación, de búsqueda, de proyección, el que hasta marzo de este año fuera vocalista del grupo "Cinema", Alvaro Scaramelli, debutó como solista lanzando al mercado su elepé "Mi tiempo interior", un sentimiento que se hizo disco en los prestigiosos estudios "Panda" en Buenos Aires, el mismo que alguna vez refugió a destacados rockeros como Charly García, Fito Páez y GIT.

Alvaro Scaramelli es el solista, compositor y arreglador de todos los temas de esta producción que resume "la peripécia humana de un creador que con rigurosa metodología se hizo a la tarea de ofrecer a su aparición con el grupo Cinema una continuación diferente, sin abandonar el conjunto ni a los resultados que recogió tras esa experiencia. Señalan que se trata entonces de un nuevo camino en el largo mapa que se ha propuesto recorrer este artista.

#### AL OTRO LADO DE LA CORDILLERA

Alvaro Scaramelli completa sus presentaciones con el grupo Cinema en el norte y sur de Chi-

cia Sosa, varias veces escogida la mejor voz pop de Argentina, accede a grabar un tema a dúo con Alvaro Scaramelli.

Al promediar mayo, tras intensas sesiones de estudio, el disco está terminado, perfectamente cortado para su distribución promocional.

Con 100 horas de grabación, Scaramelli trabajó "Mi tiempo Interior" en el mismo lugar que lo hicieron Summo y Fito Páez, en la parte final de su última creación, al tiempo que utilizó como guitarrista a "Alambre" González, cotizado instrumentista argentino, que ha grabado con los mejores exponentes del rock trasandino.

Patricia Sosa, la mejor voz pop trasandina señaló que "había visto a Cinema y me había impactado su fuerza, su novedosa puesta en escena. De Alvaro siempre tuve una buena impresión y sabía de sus condiciones".

Por su parte, el productor argentino destacó a Scaramelli como un "excelente arreglador, con amplias condiciones. Puede ser un gran artista en el futuro, más bien Chile está frente a un cantante muy completo".

### Gildemeister inscribió marca de TV

Con el nombre de "Canal Plus", Hans Gildemeister, a través de su firma comercial, "Hans Gildemeister y Compañía Limitada", inscribió dicho nombre como canal de televisión en V.H.F., para todo el país, en la clase 38 de registro de marcas comerciales del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

## Teleprogramas



### Canal 5

- 17.50 "SINTONIA MUSICAL".
- 18.00 "HOLA NIÑOS". Programa infantil.
- 18.10 "GUARDIANES DEL ESPACIO". Aventuras.
- 18.30 "PIPIRIPAO '87". Espacio infantil.
- 18.50 DRAGON CHIFLADO. Dibujos animados.
- 19.15 "FANTASMA". Desde su buhardilla pasando por su escalera mágica, el Fantasma nos llevará a conocer el Arca de Noé.
- 19.30 "LA PRINCESA SALLY". Dibujos animados.
- 20.00 "EL PROFESOR KITZEL". Dibujos animados. Serie didáctica.
- 20.30 "LOS CATEDRATICOS DEL RITMO". Dibujos animados.
- 21.10 "HORIZONTE REGIONAL". Noticias de la Quinta Región.
- 21.30 "TERTULIA". Willie Arthur, Germán Becker, Domingo Durán y José Luis Rosasco conversan y se divierten recordando, en una grata sobremesa.
- 22.30 "VEAMOS CINE". "Amo París". Con Audrey Hepburn, Fred Astaire.
- 24.00 "UN MENSAJE PARA EL NUEVO DIA". Comentario cristiano.
- 00.05 "CHINA DE HOY". "Tai Chi". Ejercicios para mejorar el cuerpo y la mente.
- 00.30 "CIERRE".



### Canal 7

- 10.15 EL CLUB 700
- 10.45 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART
- 11.15 LA COCINA DE MONICA
- 11.20 DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.45 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conducido por Enrique Maluenda.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.20 GUADALUPE. Teleserie mexicana.
- 15.00 CRISTAL. Teleserie venezolana con Lupita Ferrer.
- 15.45 VALLE DE PASIONES. "La ciudad de la muerte".
- 17.30 TARDES DE CINE "UN NOVIO PARA DOS HERMANAS" con JOAQUIN CORDERO, ANGEL GARASA, PIPI Y MILI. Joaquín llega a Europa para hacerse cargo de los negocios de su madre en la ciudad de Guanajuato. Para interiorizarse de la marcha de la empresa no revela su identidad a los empleados, conoce a una secretaria (Pili) y ambos se enamoran. Posteriormente el hombre empieza a cortejar a Mili, sin darse cuenta que es la hermana gemela de su amada.
- 19.00 "EL NUEVO MUNDO DE LORNE GREEN". Documental.
- 20.15 PROGRAMACION DEPORTIVA ESPECIAL. Copa Libertadores de América, Colo Colo vs. Cobreloa.
- 22.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 23.30 ENFERMERA. "Un asunto privado".
- 00.30 POR AMOR A SIDNEY. "Sidney se enamora".



### Canal 9

- 18.45 CARTA DE AJUSTE
- 19.00 PEPEIRO "Lorena". Dibujos Animados.
- 19.30 EL MUNDO SUBMARINO DE J. COUSTEAU. Hoy: "Los dragones de las Galápagos". En las islas Galápagos, un punto crucial en la teoría de Darwin, el equipo de Cousteau estudia la vida de las iguanas marinas, una especie que proviene del mar en su primer tiempo, emigró a la tierra para volver, miles de años después, nuevamente al mar.
- 20.30 LARGOMETRAJE. "LA ESTAFADA DEL SIGLO". con Jean Claude Killy, Danielle Gaubert, Vittorio de Sica. Dos jóvenes, expertos esquiadores, planean y ejecutan casi perfectamente un audaz robo a un centro de alta montaña en los Alpes italianos. Sólo la habilidad de los muchachos sobre los esquies les permite eludir a la policía. Pero en la escena aparece un investigador que empieza a unir cabos sueltos hasta descubrirlos... sólo que el robo igual llega a su término.
- 22.10 DOCUMENTAL
- 22.30 NOTICIAS.
- 23.00 COMENTARIOS DE YOLANDA MONTECINOS.
- 23.15 CIERRE.



### Canal 11

- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticias.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.
- 08.00 PATIO PLUM. Franja Infantil
- 12.15 CIERRE.
- 17.00 CARTA DE AJUSTE.
- 17.10 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 17.15 PATIO PLUM. Franja Infantil.
- 18.30 EXTRA JOVENES Conduce Katherine Salosny.
- 19.30 VISTA A LA MODA. Moda joven otoño-invierno.
- 19.35 ENCUENTRESE CON... Conduce Inés María Cardone. "El cáncer". Dr. Luis Orlandi, quimioterapeuta, Dr. Enrique Raventós, radioterapeuta y Dr. Cristián Prado, psiquiatra.
- 20.25 GROCK Y SUS ESTRELLAS.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.15 MISTER BELVEDERE. "El león duerme de noche".
- 21.45 GEORGE Y MILDRED. "Caer con el pie derecho". George sufre un accidente por culpa de su vecino, teniendo que recurrir a una silla de ruedas momentáneamente...
- 22.20 FUTBOL ALEMÁN. Borussia Monchengladbach versus Borussia Dortmund.
- 23.15 MUNDOS INDIVIDUALES. Lady Prudence, amiga de la familia Bellamy decide organizar en casa de Richard, una obra de teatro a beneficio de la Cruz Roja...
- 23.45 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.



### Canal 13

- 10.30 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. "Río africano".
- 11.10 TIERRA DE GIGANTES. "Sabotaje".
- 12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.
- 13.30 ALMORZANDO EN EL 13. "Detrás de las cámaras" conduce Marina de Navasal.
- 14.30 TELESTARDE. Noticias.
- 15.00 CUERPO A CUERPO. Teleserie brasileña.
- 16.00 LA HECHIZADA.
- 16.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.00 CINE EN SU CASA. "El Vuelo de los Dragones". Dibujos animados. Las aventuras de un muchacho del siglo XXI, un super héroe que ha sido llamado a colaborar con los sabios para recuperar el encanto de un reino destruido por el poder del hombre y sus máquinas.
- 19.10 LA INVOCACION. Teleserie nacional.
- 20.30 TELETRCE. Noticias.
- 21.30 LOS MAGNIFICOS. "Bajo la superficie".
- 22.35 FOX Y FOX. "El año del zorro".
- 23.40 TELENOCHE. Noticias.
- 00.00 CINE DE ULTIMA FUNCION. "La Vida Verdadera: La Historia de Beatriz". Con Carol Burnett, Lloyd Bridges. Una dueña de casa, comienza a enviciarse con el licor, lo que la lleva a perder a su familia y amigos. Sumida en el desastre es acogida por un grupo de alcoholícos anónimos...

Susana Marín, quien la acompañó en el Miss Universo

# "Profesionalismo de Cecilia impactó desde un principio"

- La chaperona de la soberana relata los momentos que ambas vivieron antes, durante y después del certamen internacional de belleza
- Comenzaron sufriendo una gran frustración en el "Miss Sudamérica" realizado en Colombia, y terminaron celebrando el brillante triunfo de la chilena en Singapur
- Las primeras palabras que me dijo fueron para su patria: "¡Cómo estarán en Chile!, ¡Por fin nuestro país tiene una Miss Universo!"...

"Desde un principio Cecilia destacó por su belleza, simpatía y calidad humana entre las demás participantes al Concurso Miss Universo, ella se hizo querer por todo el mundo y estuvo siempre en primer plano", señaló a LA NACION Susana Marín, quien acompañó a la soberana en los momentos previos y después de su brillante coronación.

Justificó el hecho que la chilena se hiciera notar en todo momento del programa de elección de "Miss Universo" en que "Cecilia ha estado siempre en el escenario, es profesional, modelo, sabe de expresión corporal, de baile... es muy completa, era la mejor y los organizadores se dieron cuenta".

Contó que las primeras palabras de Cecilia al ser coronada fueron para su patria: "¡Cómo estarán en Chile!", "Por fin el país tiene una Miss Universo!", me dijo.

Susana Marín manifestó que nunca estuvo distraída, siempre tuvo la expresión exacta, en el instante preciso, con la mano donde debía estar, el pie en su lugar, parada perfectamente.

## ME LO ADVIRTIERON

¿En qué momento ustedes comenzaron a sospechar que Chile podría obtener el título?

—Unos cuatro o tres días antes de la final a mí me lo habían dicho varias personas como Osmani Souza, el experimentado organizador de los certámenes de belleza venezolanos, quien me advirtió que me preparara para apoyar a Cecilia, pues podía ser Miss Universo, que me preocupaba que su vestido estuviera perfecto y que ella se presentara bien. Además, había algo que la destacaba entre las demás y él supo captarlo al igual que el director de Colombia, los representantes de Bolivia y mucha gente más.

¿Cómo se sintió Cecilia ante estas expectativas?

—Bueno, a ella también le habían comentado que estaba muy bien, incluso la propia Bár-



Desde su participación en el certamen de "Miss Chile", Cecilia Bolocco pintó para triunfadora. Fue elegida "Miss Fotogénica" por los reporteros gráficos chilenos y "Miss Chile '87" con el aplauso de todos. Su mentalidad ganadora la llevó después a darle a nuestro país su primera "Miss Universo".

bara Palacios, Miss Universo '86, le manifestó: "Me veo, a mí misma el año pasado". Cecilia estaba segura que haría un papel excelente.

¿Esos tres últimos días fueron de mucha tensión?

—Fueron terribles, yo personalmente bajé tres kilos, pero ella es al revés cuando está insegura está mal, pero al estar segura se relaja. Estaba fantásticamente. Dormía sus horas tranquilamente, comía sin ningún problema y lo hacía cada vez mejor. Se la jugó a fondo.

¿Tu sabes qué le dijo al oído Bob Barker a Cecilia durante la entrevista?

—No tengo idea. Cecilia ha querido mantenerlo como algo muy personal, sólo entre él y ella.

## EL ASEDO

Susana Marín relata que después de la coronación ambas vivieron momentos de gran felicidad, "yo no podía creerlo y es-

taba sola mirando cómo Cecilia había conseguido algo que parecía imposible".

Recién coronada Cecilia ofreció una conferencia de prensa y fue fotografiada para numerosos medios informativos del mundo que cubrían la noticia. Luego participó en un almuerzo de coronación, al cual asistieron todas las autoridades de Singapur, embajadores, directores de cada país participante, las misses y gente invitada. Se le entregaron allí algunos de sus premios, ella habló y luego se produjo un momento realmente bello y emotivo cuando las candidatas latinas subieron al escenario y le cantaron "Las mañanitas" y "porque es una buena compañera", lo cual ratificaba el gran cariño que provocó entre las demás postulantes.

La entrevistada señala que posteriormente nuestra "Miss Universo" se retiró a descansar y pudo llamar a sus familiares y a su novio, quienes actualmente están en Los Angeles compartiendo con ella su triunfo.

¿Cómo son esos días de "retiro" en los cuales Cecilia debía confeccionar su calendario de actividades para el año de reinado?

—No es un aislamiento, sino más que nada se trata de permitirle descansar, porque se encuentra muy agotada luego de un "Miss Chile" rápido, maravilloso, un "Miss Sudamérica" no tan maravilloso, pero igual de loquísimo, después del "Miss Universo" intenso durante un mes y de un vuelo larguísimos desde Singapur a Los Angeles. Además, acaba de llegar a un departamento nuevo, con una "Miss Estados Unidos" que viene recién conociendo y una nueva chaperona, con quienes vivirá durante un año... Cecilia es una persona super sensible, cualquiera mujer



## MAL COMIENZO Y FINAL FELIZ

Después de ser coronada Miss Chile '87 Cecilia Bolocco viajó rápidamente a Colombia, junto a Susana Marín, para competir por el título de "Miss Sudamérica" en el cual nuestra representante no tuvo figuración.

¿Cómo resultó esa experiencia de la cual tan poco se supo en nuestro país?

—Nosotras partimos muy apuradas y llegamos a un certamen en el cual no sabíamos qué podía pasar, pero ibamos con muchas esperanzas, por lo que fue tan duro el golpe de no figurar, yo pensaba que ella podía perfectamente ganar un Miss Sudamérica y ella también, entonces estar allí con mucha confianza, verla que está tan bien, tan distinguida, llena de encanto y que no pasa nada, que no queda, fue algo pésimo, el viaje hacia Singapur resultó super triste...

¿A qué atribuyes esta falta de atención en Cecilia que después se convierte en Miss Universo nada menos?

—A que en este evento buscan otro tipo de belleza que es la mujer sudamericana más tropical; como la colombiana, la venezolana, un tipo de belleza que está más lejos de lo que es belleza en la Miss Universo, pero más cerca de lo que buscan en el Miss Sudamérica.

Nury CONSTENLA C.



"Cecilia sabe de expresión corporal, de baile, es modelo y profesional... es muy completa", asegura Susana Marín.



Susana Marín vivió los malos momentos del "Miss Sudamérica" y la felicidad del éxito en el "Miss Universo", junto a Cecilia.

# La Nación

Director de Organizaciones Civiles llamó al voluntariado a defender y proyectar principios del Gobierno

## "El 'Sí' en el plebiscito debe ser mayoría"

El Director de Organizaciones Civiles, teniente coronel Hernán Núñez, llamó ayer a las mujeres chilenas, integrantes del voluntariado femenino, a realizar acciones destinadas a ganar el plebiscito de 1989, afir-

mado que es un deber ciudadano y un deseo plenamente legítimo el querer proyectar los principios que han inspirado la obra del gobierno, desde 1973 a la fecha.

El personero, quien inauguró

el seminario "La mujer en la nueva institucionalidad", con la participación de más de 600 representantes de los diversos organismos de voluntariado, dijo asimismo que hay que procurar que el voto SI se convierta

en mayoría absoluta, integrando en ese trabajo a quienes comparten los mismos principios y valores.

"Votar SI significa, dijo el comandante Núñez, mantener la obra iniciada el 11 de septiembre de 1973. Votar NO, en cambio, implicaría al pasado para volver a un esquema político que produjo miserias, retardos y abusos".

Durante su disertación, el personero afirmó también que el voluntariado debe convertirse en la voz femenina que difunda sin temores y abiertamente los principios del actual régimen, señalando que Chile enfrenta una etapa decisiva que apunta al desafío electoral de 1989.

"Estamos decididos, puntualizó, a cumplir íntegramente la Constitución Política de 1980, porque tenemos vocación democrática y estaremos dando cumplimiento, así, al mandato popular que aprobó en forma mayoritaria la Carta Fundamental y los mecanismos de transición a la nueva institucionalidad".

Dijo el comandante Núñez que el trabajo que realizan las voluntarias es una labor política, "pero Política con mayúscula", ya que está orientado a otorgar ayuda al más desvalido, a diferencia de "la politiquería y de la demagogia", que sólo busca la satisfacción de intereses propios, sin importarles el bien común.

"Existe un trabajo de catorce años que han convertido a las voluntarias en signo y baluarte de la libertad, que deben defender ante el trabajo de la oposición que ya inició la denominada campaña de las elecciones libres, aun cuando el plebiscito

dispuesto en la Carta Fundamental es absolutamente libre, porque la ciudadanía optará una alternativa definida, consciente y debidamente informada respecto de lo que está definiendo", dijo la autoridad.

Maria Isabel Sáenz, secretaria Nacional de la Mujer, indicó, por su parte, mostrando a las voluntarias su carné del Registro Electoral, que todos los chilenos deben cumplir con esta exigencia cívica, "puesto que en ello no sólo se juega la elección de un Presidente, sino también la libertad y el futuro de la patria". "Ustedes, instó a las voluntarias, deben proyectar los principios y valores del Gobierno".

El seminario "La mujer en la nueva institucionalidad", será clausurado hoy con una charla dictada por la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Piñochet.



Las voluntarias de CEMA Chile participan en el seminario "La mujer en la nueva institucionalidad".

**HAY MUCHAS MANERAS**  
... de enfocar  
la cuestión del "JUEGO", la más aceptada es que en la base del JUEGO está la capacidad de soñar que tiene el Hombre. La legítima y muy humana esperanza de mejorar, de cambiar su vida.  
Eso es, en definitiva, lo que nos impulsa a muchos; por no decir a todos, a jugárnosla por Entero o por Vigésimo a un número de Nueva LOTERIA.

**NUEVA LOTERIA**



Maria Isabel Sáenz, secretaria nacional de la Mujer, muestra su inscripción en el Registro Electoral.

## La Nación al cierre...

**SILENCIO PERUANO.**— Lima, 2 (ANSA).— El ministro de Relaciones Exteriores, Allan Wagner Tizón, reiteró hoy que el Perú no emitirá opinión sobre las negociaciones que celebran Bolivia y Chile, para una salida al mar del país altiplánico. Al referirse al presunto ofrecimiento de Bolivia de gas, agua y energía a Chile, a cambio de un corredor de diez kilómetros de ancho hasta la costa del Pacífico, el canciller peruano manifestó que Perú sólo se pronunciará en caso que el entendimiento comprendiera territorios que fueran peruanos.

**FRACASO SOVIETICO.**— Moscú, 2 (Reuter).— Una campaña que desde hace dos años viene librando el Kremlin contra el abuso de alcohol, está fracasando, según expresó un informe del comité central del Partido Comunista publicado hoy. El informe, difundido en la prensa oficial soviética, dijo que los trabajadores de transportes públicos continúan bebiendo al volante.

**CRISIS EN NICARAGUA.**— Managua, 2 (ANSA).— Los gobernantes sandinistas, enfrentados a las peores presiones económicas de sus ocho años de gestión, afirmaron hoy que el país enfrenta la obligación de prepararse plenamente para una invasión directa de los Estados Unidos.

**FALSIFICACION DE DOCUMENTOS.**— Washington, 2 (DPA).— La Unión Soviética u otros países del bloque oriental han falsificado en el pasado, a criterio de la Secretaría de Estado, como mínimo tres documentos para desacreditar la política exterior de los Estados Unidos. Kathleen Bailey, competente para cuestiones de inteligencia en el Departamento de Estado, presentó hoy entre otros la fotocopia de un documento que lleva la firma —falsificada— del Presidente Reagan y que trata sobre la creación de una "Fuerza Interamericana de Paz Permanente". Según Kathleen Bailey, nunca existió ni se planeó la creación de una unidad interamericana.